

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

B

cahier

affaires

La restauration : un marché de 44 M\$



Jean Dumont

jdumont@lecourrier.qc.ca

L'industrie de la restauration représente un marché annuel de près de 45 millions de dollars en retombées économiques dans la région maskoutaine.

En 2002, Statistique Canada évaluait que dans la MRC Les Maskoutains 1 630 personnes occupaient un emploi dans ce domaine d'activité.

Ainsi, cette industrie se classait au sixième rang en ce qui concerne le volume d'emplois. Les quatre premiers en lice étant le secteur manufacturier, le commerce de détail, les soins de santé et l'enseignement.

De son côté, Profil Achat 2001 avait estimé que le secteur de l'alimentation dans la MRC représentait une enveloppe de 188 millions de dollars par année. De ce nombre, 80 % (150 M\$) des ménages achetaient leurs aliments dans une épicerie tandis que 20 % (44 M\$) préféraient s'en remettre aux restaurants.

Femmes et bas salaire

Denis Timmons, économiste à la Direction de la planification, du partenariat et de l'information sur le marché du travail d'Emploi-Québec de la Montérégie, souligne que la restauration est d'abord un secteur lié à l'emploi féminin, dans un ratio de deux pour un. Ce secteur emploie chez nous 1 050 femmes comparativement à 580 hommes.

Dans une forte proportion, ces emplois sont occupés par des jeunes âgés de 15 à 24 ans.

Étant donné qu'un emploi sur deux est occupé par une personne à temps partiel, il ressort que l'on ne travaille pas dans ce secteur pour s'enrichir. « Dans la MRC, le revenu moyen en 2000 se situait à 14 136 \$ comparativement à 27 470 \$ pour l'ensemble des secteurs », indique M. Timmons.

Il faut noter dans ce contexte que dans l'ensemble des secteurs de l'emploi, on compte un ratio de 20 % de travail à temps partiel alors que la restauration fait état d'un taux de 50 %.

Lire **La restauration** en **B 3**

LONGTEST

PLACE **LEVELCO**

Distributeur spécialisé
Matériel électrique & éclairage

**ÉLECTRICITÉ
CHAUFFAGE
FILS & CABLES
ÉCLAIRAGE**

(450) **774-3661**

1405 St-Antoine (Angle Mondor)
Centre-ville St-Hyacinthe
www.longtest.pj.ca
longtest@hy.cgocable.ca

Distributeur PHILIPS

LA VRAIE solution en matériel électrique

Une relation de confiance

Établi depuis 1948

GROS & DÉTAIL

La restauration : un marché de 44 M\$

Suite de la page B 1

« La forte concurrence qui sévit dans le secteur et les faibles marges bénéficiaires qui en découlent forcent les entreprises à maintenir des coûts d'exploitation au minimum, ce qui se reflète sur les salaires versés aux employés », jugé M. Timmons.

Tendance

En matière de dépenses alimentaires, les consommateurs modifient leur comportement au fil des ans. Un exemple, la proportion des aliments consommés à l'extérieur du domicile est passé de 23 % en 1982 à 29 % en 2001.

Cette progression s'explique en bonne partie par l'économie de temps et d'effort que permet la consommation de repas achetés au restaurant, selon l'Association des restaurateurs du Québec (ARQ).

« Le revenu disponible des ménages a augmenté. Selon les dernières statistiques disponibles, datant de 2001, il se consomme une moyenne de 33,75 \$ par ménage par semaine dans les restaurants », dit Hans Brouillette, de l'ARQ.

L'accroissement rapide des femmes sur le marché du travail, le nouveau mode de vie, le manque de temps et d'intérêt pour faire la cuisine, la monoparentalité sont aussi des facteurs qui ont modifié sensiblement les habitudes alimentaires des ménages.

Dans ce contexte, il n'est pas surprenant de voir les épiceries offrir des repas chauds ou accroître l'espace consacré au secteur des mets préparés.

« Moi je me souviens lorsque j'étais jeune, aller au restaurant, c'était presque un luxe. Aujourd'hui, c'est une habitude coutumière de consommation. On doit aussi dire

que les gens sortent beaucoup plus de nos jours qu'à l'époque », raconte Jean Bédard, président de l'Association canadienne des restaurateurs.

Avec le poste qu'il occupe, il est en mesure de comparer les distinctions entre les

deux solitudes. « Le Québec se distingue du reste du pays sur les types de restaurants sur son territoire. Alors qu'au Canada anglais, on retrouve beaucoup plus de franchises, au Québec, ce sont les indépendants qui se distinguent. »

Dépenses alimentaires au restaurant

1986	25,1 %
1991	29,1 %
1996	27,5 %
2001	28,5 %

Source : Association des restaurateurs du Québec

Dépenses alimentaires hebdomadaires par ménage (2001)

Restaurants	28,5 %	33,74 \$
Magasins	71,5 %	84,71 \$

Source : Statistique Canada



Photo Patrick Roger, Le Courrier

Plus de 1 600 personnes travaillent dans l'industrie de la restauration dans la région.



VERRIER PAQUIN HÉBERT
COMPTABLES AGRÉÉS
UNE VALEUR AJOUTÉE



Marc Blanchet



Peggy Verville



Cindy Dumas-Lavergne



Isabelle Pressoir



Karine Boucher



Josée-Lise Massé



Sylvie Clément

Vous avez réussi l'examen d'admission à la profession de comptable agréé. Verrier Paquin Hébert est fier d'être entouré d'une relève d'élite. Le capital humain, c'est notre richesse au carré et c'est aussi notre valeur ajoutée!



Annie Deshaies



Julien Pinard



André Pelletier



Jean-François Lamothe



France Beauregard

Saint-Hyacinthe : capitale de la restauration rapide

Jean Dumont

Le paysage de la restauration a beaucoup changé à Saint-Hyacinthe au fil des ans. En affaires depuis près d'un demi-siècle, René Pelletier a pu s'en apercevoir.

« J'ai ouvert mon restaurant sur la rue Dessaulles, il y a 41 ans. Je dirais qu'il y avait au moins 60 % de restaurants qui n'étaient pas là », de dire le propriétaire du restaurant Ti-Père, commerce qui a peut-être lancé la formule de la livraison à domicile.

Mais malgré les apparences, ce n'est pas réellement l'abondance.

Un relevé effectué au début de l'année 2005 par la Corporation de développement commercial (CDC) fait état que l'on retrouve à Saint-Hyacinthe 105 restaurants alors que Granby en compte 135 et Drummondville 132. Il y a donc une différence de 25 %, ce qui paraît considérable.

L'écart se rétrécit si l'on englobe l'ensemble de la région de Saint-Hyacinthe, où l'on retrouve en tout 129 établissements.

Rien à envier

« En termes de statistiques, si on englobe la région, je crois que nous n'avons rien à envier aux autres municipalités, se défend Sylvain Gervais, directeur de la CDC. Cependant, on constate qu'historiquement chez nous, il s'est développé un peu plus de fast-food. »

En effet, dans le relevé des catégories de restos (voir tableau), on remarque que plus du tiers des restaurants appartiennent à la catégorie de la restauration rapide ou des cantines.

M. Gervais estime qu'il y a donc de la place chez nous pour de nouvelles chaînes comme les Boston Pizza, Score, Normandin et autres. Il travaille aussi pour attirer des spécialités à savoir des crêperies, des restaurants de fruits de mer ou bien des combinaisons épicerie-resto.

Selon les résultats de Profil Achat 2001, 77 % des personnes interrogées disaient que le choix de restaurants à Saint-Hyacinthe était « bien » à « très bien ».

Par contre, les répondants déploraient le manque de diversité. Parmi les lacunes, on soulignait l'absence de choix pour les pâtes, les fruits de mer et les restos-terrasses.

Perspectives de développement

Quelles sont les perspectives pour le secteur de la restauration pour la ville-centre?

« L'évolution de l'emploi dans ce secteur dépend de la croissance démographique d'une région mais aussi de ses attraits touristiques qui permettent d'attirer une clientèle provenant de l'extérieur de la région », explique Hélène Mercille, économiste au Centre de ressources humaines Canada Richelieu-Yamaska.

En raison du profil démographique maskoutain, c'est-à-dire le vieillissement de la population, le secteur de l'alimentation verrait une diminution de 5 % des dépenses, tant à l'épicerie que dans les restaurants d'ici cinq ans à peine.

Pôle commercial

À la Ville, on souhaite néanmoins que Saint-Hyacinthe soit ciblée dans les prochaines années par les grandes chaînes de restauration.

On pense notamment que le nouveau secteur commercial à la sortie Girouard pourrait être un élément attractif.

À cet égard, sachez que 90 % des chaînes de restaurants que l'on retrouve à Saint-Hyacinthe sont localisées dans le secteur nord, près de l'autoroute Jean-Lesage.

Pour le centre-ville, on mise à la fois sur l'agrandissement du siège social d'ING et l'ouverture du Centre des arts pour se démarquer.

Chose certaine, les clientèles du nord de la ville et du centre-ville ne sont pas les mêmes.

D'après les gens impliqués dans le domaine, il ressort que ces dernières années, le nombre de restaurants a augmenté au Québec, mais c'est sensiblement en raison des chaînes. Saint-Hyacinthe n'a pas vraiment profité de cette tendance jusqu'à présent avec l'arrivée d'une seule bannière (Pacini) sur son territoire. ◀



Desjardins

*félicite Les Laboratoires Denis Giroux
pour le lauréat
Nouveau projet d'investissement / industrie
remis lors du Gala des affaires 2005.*



De gauche à droite :

Hélène Tremblay, dir. des comptes au Centre financier aux entreprises Desjardins de la Yamaska, Denis Giroux, propriétaire des Laboratoires Denis Giroux et Rita Toussaint, pl. fin. dir. générale de la caisse Les Salines.

Desjardins & Cie

C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises.

Le Klondike du Centre des arts...

Jean Dumont

Le centre-ville compte 20 % de tous les restaurants à travers la ville. Est-ce que l'ouverture du Centre des arts Juliette-Lassonde, en février 2006, deviendra automatiquement le Klondike des restaurants du centre-ville?

La question divise les restaurateurs. Certes l'achalandage augmentera sensiblement. Le principe est simple : nouvelle salle, nouvelle localisation, nouvel intérêt et nouvelle clientèle.

Chose certaine, pour l'an I de la nouvelle salle, le nombre de représentations prévues passera à 110 lors la saison 2006-2007, ce qui représente une augmentation de 35 % par rapport à l'actuelle saison.

« Il faut savoir qu'une salle de concert comme la nôtre accueille annuellement quelque 60 000 spectateurs. Une nouvelle salle augmentera cet achalandage, promet Sylvain Gervais. À Terrebonne, la nouvelle salle a porté de trois à douze le nombre de bistros et de cafés durant l'année qui a suivi son ouverture, en novembre 2004. »

Plutôt que d'être située à l'ITA, loin de tout ou presque, la salle sera à proximité. Patrick Dillaire, du Charbon, est confiant.

« La salle sera dans notre cour. En sortant d'une représentation, les gens seront là, au

centre-ville, à deux pas des établissements, tant des bars que des restaurants. Ils auront le choix de prendre leur voiture et de s'en aller ou encore d'aller prendre un verre ou un repas dans un resto pour terminer la soirée. Je me réjouis même de voir la salle être construite en bordure de la rue. Ainsi, les gens éviteront de passer devant leur auto pour sortir. »

Positionnement

Déjà certains établissements ont voulu se positionner, que l'on pense à la Boulangère, près du Marché-Centre ou au restaurant San Marino.

D'autres joueurs se sont ajoutés. Parmi eux, les restaurants chinois Mathé et Pin d'Asie, le Sushi-Bar et le resto mexicain Tacotilan.

De plus, le restaurant le Paradis d'Asie, situé derrière le Marché-Centre se rapprochera du Centre des arts et s'appellera dorénavant Le Praya. Le resto « Crêpes et Gourmets » ouvre ces jours-ci tandis que le resto-bar Le News ouvrira en février prochain.

Pour Serge Brabant, de Placements Serge Brabant, il ne fait aucun doute que l'attrait du Centre des arts joue et aide à attirer un nouveau marché. Les deux locaux convoités étaient vacants depuis plusieurs mois.

Par contre, Sylvain Ayotte, du Piazzetta, met un bémol sur l'attrait de la salle.

« Avec le Centre des arts, cela va amener de la business supplémentaire. Il y a certainement des gens qui découvriront des restaurants. Ils vont passer en face et se dire qu'ils arrêteront. Toutefois, je ne suis pas d'avis que plus il y aura de restos, plus il y aura de monde. Ça va plutôt diviser la clientèle. Donc, ce ne sera pas bénéfique pour tout le monde », prétend-il.

Pépé : un plus

Pépé a rouvert ses portes en juillet dernier, après une absence d'un an. Son propriétaire, Benoit St-Amand, met un bémol à son tour sur l'impact économique de l'ouverture prochaine du Centre des arts.

« On ne doit pas s'attendre qu'en raison de la salle, la manne va arriver comme par magie. Cet équipement sera uniquement du greavy de plus pour les restaurateurs et les bars. »

« Dans notre cas, la salle n'a pas été un facteur, puisque notre réputation était déjà faite en ville. Ça devenait ainsi plus facile de repartir après l'incendie de juin 2004, d'autant plus que nous avons un concept original. Par contre, sans l'ajout de partenaires financiers, nous ne serions pas revenus puisque c'est beaucoup d'investissement une nouvelle bâtisse. »

Il s'attend à voir de nouveaux joueurs dans le décor. Il croit cependant que ceux-ci

remplaceront les bars appelés à fermer d'ici quelques mois lorsque Loto-Québec enlèvera les machines loterie-vidéo. ◀



Photo Patrick Roger, Le Courrier

Benoit St-Amand, du restaurant Pépé.

Cousin-Cousine : un pilier de la mode pour enfants

Croyez le ou non, cela fait plus de 75 ans qu'il y a des vêtements pour enfants au 1729 des Cascades. Par ailleurs, cette boutique s'appelle Cousin-Cousine depuis 38 ans et madame Diane Leclerc en est propriétaire depuis 1978, leurs spécialités : les vêtements layette, enfants et juniors.

“Qu'est-ce qui vous a motivé à partir en affaires?”

J'ai travaillé chez Cousin-Cousine lorsque j'étais étudiante. Malgré ma formation bancaire, j'ai toujours eu une passion pour les enfants et pour la mode. J'étais à la bonne place au bon moment lorsque le commerce a été mis en vente. C'est à partir de ce moment que j'ai transformé ce qui était un emploi d'étudiant en une magnifique aventure pour la vie.

“ Pourquoi le centre ville?”

Le centre-ville, c'est l'endroit idéal pour un entrepreneur de s'épanouir. Moi, j'adore le contact direct avec les consommateurs parce que ça me permet de prendre le pouls des besoins réels de mes clients. Ici, je suis

fière d'appartenir à une image de professionnalisme. Quand on va au centre-ville, on est certain de trouver ce que l'on cherche. Le centre-ville a une belle réputation et gagne à être connu des gens d'ici et d'ailleurs. Ce que j'apprécie ici, c'est la liberté de gérer mon business comme je le veux. J'ai une liberté d'entrepreneuriat que je n'échangerais pour rien au monde. C'est moi qui décide de mes heures d'ouverture, de mes rénovations, de mes placements publicitaires, etc.

“ Quel est le secret de votre réussite?”

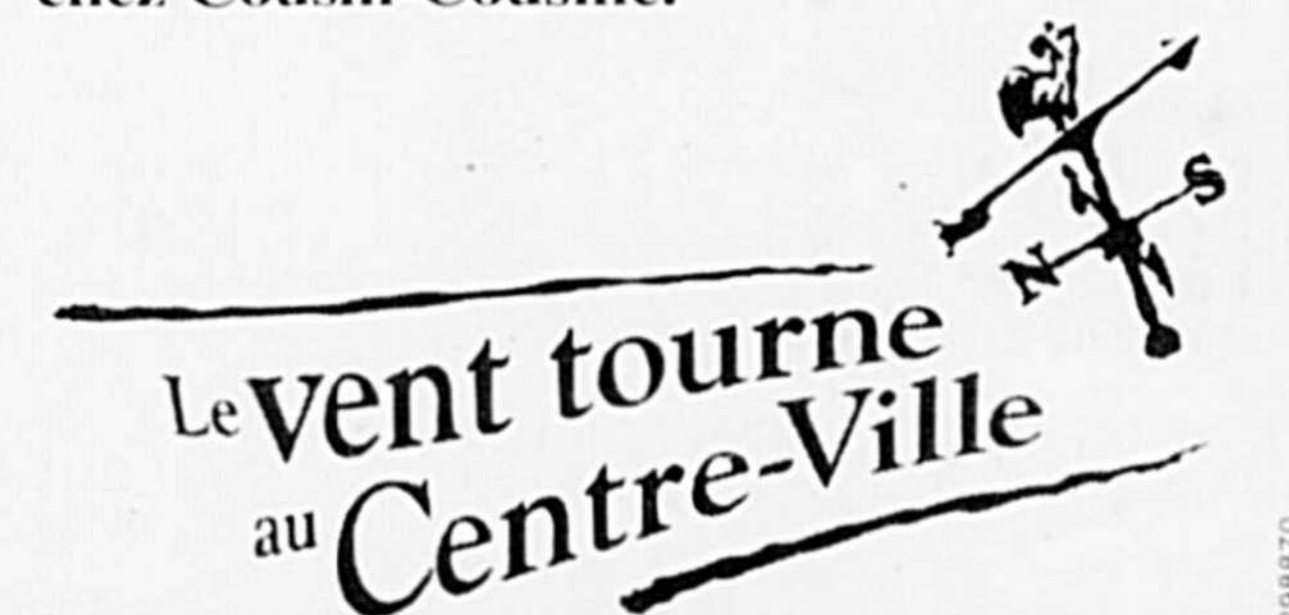
Notre force, c'est l'équipe! J'ai des employés qui travaillent dans le vêtement pour enfants depuis plus de 20 ans. C'est ce que l'on appelle l'expérience du conseil. Nous nous distinguons aussi par nos vête-



Diane Leclerc, propriétaire de la boutique de vêtements pour enfants Cousin-Cousine.

ments griffés (Mexx, Tommy Hilfinger, Catimini, Deux par Deux, etc.). Nous sommes aussi reconnus pour notre service d'emballage-cadeaux. Durant le temps des Fêtes dernier, nous avons emballé plus de 1 000 cadeaux !

J'invite donc les gens à venir magasiner leurs cadeaux des Fêtes dès maintenant chez Cousin-Cousine.



La chronique « Le Vent Tourne au centre-ville » présente à chaque mois un commerçant ou un professionnel du centre-ville de St-Hyacinthe.



Les secrets de la restauration

Restaurateur ou investisseur, qu'elle est la formule magique pour réussir?
Trois d'entre eux livrent leurs secrets.

L'investisseur

Ce mois-ci, le restaurant Pacini Saint-Hyacinthe célèbre ses deux ans. Derrière cette aventure, six actionnaires, dont Pierre Denoncourt, qui est pourtant comptable agréé de formation.

« J'ai une certaine expérience administrative puisque comme comptable j'ai des clients qui oeuvrent dans la restauration. À l'époque, j'ai aussi participé aux débuts de la Cage aux sports avec Jean-Bédard, étant alors dans le même bureau que lui. »

« Cette fois, je dirais que nous voulions investir dans la restauration et comme il y avait un besoin pour une chaîne italienne, nous avons décidé d'aller de l'avant. C'était Pacini ou rien. »

« Au premier chef, nous nous sommes d'abord informés des intentions de Pacini ici à Saint-Hyacinthe. Comme franchisé, nous n'avons pas le dernier mot au niveau de la localisation. Toutefois, le secteur nord est vraiment un atout, puisque c'est là que ça se passe. »

Pour survivre dans ce domaine, il souligne qu'un restaurant ne doit surtout pas être financé à 100 % puisque la marge de manœuvre est alors inexistante.

Quant à la concurrence, il mentionne simplement que les restaurants se complètent bien et que le soleil brille pour tout le monde. ◀



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Pierre Denoncourt

L'ex-tenancier

Pour Patrick Dillaire, l'aventure de la restauration commença après une expérience dans le secteur des bars. « J'ai eu une opportunité avec le Charbon et je ne le regrette pas. »

En mai 2002, l'établissement qui se spécialise dans le steak, a ouvert ses portes.

« On trouvait qu'il y avait un besoin pour ce type de restauration. Plus tard, nous avons ajouté le sushi, d'abord au centre-ville, puis à compter de mai dernier dans le secteur nord, avec le Kimono. La réponse est très bonne », dit-il.

« Je crois encore que Saint-Hyacinthe manque de restaurants de spécialités avec une cuisine indienne, thaïlandaise, cambodgienne et ainsi de suite. Aussi, un pôle d'attraction de restos comme à Beloeil par exemple, je pense que ce serait un plus pour le centre-ville. Ça pourrait même aider à aller chercher une clientèle extérieure. »

M. Dillaire pense que les restaurants vont chercher une nouvelle clientèle. « Plutôt que d'aller dans les bars comme avant, on remarque qu'il y a des jeunes, du début de la vingtaine, qui préfèrent aller au res-

taurant, prendre une bouteille de vin puis par la suite se louer un film et retourner à la maison. » ◀



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Patrick Dillaire

Un pari risqué

Rares sont les chaînes de restauration qui s'installent au centre-ville. Piazzetta a fait le pari en janvier 2004 avec une ouverture dans les anciens locaux du Rose.

« Le coin se prête bien pour la bannière à cause du cachet et le fait que l'on retrouve un certain nombre de places d'affaires et de bureaux de professionnels. Je dirais même qu'avec 80 places à l'intérieur et 70 sur la terrasse, nous avons un

des plus gros restos de la chaîne, qui compte 23 places d'affaires au Québec », de dire Sylvain Ayotte, copropriétaire, âgé de 27 ans.

Originaire de la région de Shawinigan, M. Ayotte a appris à connaître Saint-Hyacinthe.

« Pour réussir, il faut avoir une expérience dans le domaine de l'hôtellerie. Depuis mon jeune âge, j'ai toujours travaillé dans la restauration et j'ai fait un cours à l'institut d'hôtellerie. Le fait d'être associé à une

chaîne me facilite la vie et aide à se faire un nom. »

Il ne regrette pas s'être lancé en affaires dans une région qu'il apprend à découvrir. Il y a une progression constante des ventes, mais il ne faut pas compter les heures. La semaine de travail doit être d'au moins 60 heures.

M. Ayotte déplore tout de même le fait qu'il y a encore des gens qui n'ont pas le réflexe de penser au centre-ville lorsqu'il est question de restauration. ◀



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Sylvain Ayotte

Vous offre une gamme complète de services !

Vous voulez en savoir plus ?
Contactez un de nos conseillers :

- Assurances
- Placements
- Planification financière
- Avantages Sociaux

- Guy Duhaime, Pl. Fin. poste 106 *
- Jean-François Duquette, Pl. Fin. poste 130 *
- Sylvie Gagné, Pl. Fin. poste 123 *

* Conseillers en sécurité financière et représentants en épargne collective

(450) 774-5751

1-800-363-1042

SFGD
Services Financiers
Guy Duhaime

Les voitures hybrides passent leur tour

Jean Dumont

Ce ne sera pas cette année, ni probablement pas l'an prochain que la Ville de Saint-Hyacinthe se procurera un premier véhicule hybride pour l'un de ses services. La raison? Le coût d'acquisition jugé encore trop élevé.

« Le conseil est sensible à cette question et n'agit pas par mauvaise volonté sauf que le contexte actuel ne s'y prête pas. On doit admettre que le marché n'offre pas encore d'économies substantielles », note Christian Lemire, chef de la division Approvisionnement à la Ville de Saint-Hyacinthe.

Lors de l'assemblée du 21 novembre, les élus ont entériné l'achat de deux véhicules GM de marque Aveo pour le service de l'Urbanisme, au coût de 30 856 \$. Ceux-ci remplacent des autos ayant plus d'une dizaine d'années d'usage.

Six concessionnaires locaux avaient proposé leur modèle à la Ville qui était allée en soumissions il y a quelques semaines. Les montants variant entre 31 000 \$ et 41 500 \$.

La Ville ciblait des modèles sous compacts de couleur blanche, ayant quatre portes et doté de l'air climatisé. Il n'a pas été mentionné dans l'appel de propositions de modèles hybrides.

Un prix à payer

« Il y a manifestement un prix pour être précurseur. À notre avis, faire l'acquisition des principaux modèles de véhicules hybrides sur le marché, que ce soit la Toyota Prius ou encore la Honda Civic, aurait exigé de déboursier entre 5 000 \$ et 10 000 \$ de plus par auto », précise M. Lemire.

Selon lui, les modèles acquis par la Ville ne sont pas des « nuisances » en matière de pollution atmosphérique avec leurs petits moteurs de quatre cylindres.

« Ce sont des modèles qui ne consomment pas beaucoup. Aussi, il faut savoir que par le passé, du temps où nous avions notre propre police municipale, nous recyclions des voitures de police pour les autres services municipaux. Ce n'était pas très écologique d'autant plus que l'on parlait de vieux modèles, avec beaucoup de kilométrage et ayant six cylindres. »

À la Ville, on souhaite que le gouvernement du Québec passe finalement de la parole aux actes en mettant sur pied un programme de subvention pour les véhicules hybrides.

Depuis le départ de sa police, la Ville n'achète plus beaucoup d'automobiles. L'an dernier, elle a acquis trois petites voitures pour les préposés à la réglementation.

Notons en terminant que la Ville de Drummondville vient de faire l'acquisition d'une Honda Civic Hybrid pour son service de l'Urbanisme. Là-bas, on désire faire sa part dans la réduction de l'émission des gaz à effet de serre. « Cette dépense est un geste collectif qui traduit un investissement pour protéger l'environnement », commentait le directeur du service de l'Urbanisme de l'endroit. ◀

MENTORAT 2005...plus

Un projet qui continue à innover!

Pour une sixième année, le Centre Option Avenir, le Centre local d'emploi de Saint-Hyacinthe, en collaboration avec le Centre local de développement Les Maskoutains et les établissements de formation de la région ont uni leurs forces pour mettre en œuvre le projet d'accompagnement professionnel *Mentorat 2005...plus*, destiné à la relève et aux nouveaux entrepreneurs.

Des résultats concrets!

Dans le cadre de *Mentorat 2005... plus*, c'est 435 jumelages qui ont été effectués au cours de la dernière année entre des accompagnateurs d'entreprises de la région et de jeunes entrepreneurs ou finissants provenant de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe, du Cégep de Saint-Hyacinthe, de l'Institut de technologie agroalimentaire de Saint-Hyacinthe et de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal.

L'accompagnateur professionnel de l'année... une première dans la région!

Cette année, le Centre Option Avenir a voulu reconnaître les personnes qui ont accepté d'agir à titre d'accompagnateur dans le cadre de *Mentorat 2005... plus*. Pour se faire, les participants ont pu manifester leur gratitude à l'égard de leur mentor en soumettant sa candidature au concours de l'accompagnateur professionnel de l'année. L'honneur est allé au docteur André Vrins, de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal. Toutes nos félicitations!

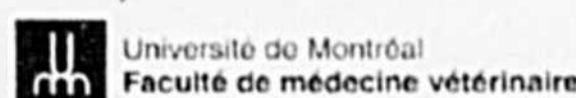
Merci à tous les employeurs et entrepreneurs qui ont participé à Mentorat 2005...plus!

Ce projet a été rendu possible grâce à la contribution financière
de Emploi-Québec



Emploi
Québec

Partenaires du projet



Un vent de nouveauté souffle sur la Coopérative funéraire Maska

Par Karine **Gariépy**
CLD Les Maskoutains

Tout va pour le mieux pour la Coopérative funéraire Maska depuis septembre 2004, alors que l'entreprise a déménagé dans des plus vastes locaux situés dans le secteur Douville. Son emplacement n'est pas tout ce que l'entreprise a de nouveau. Depuis près de trois ans, Yves Richard est celui qui tient les rênes de la coopérative, qui a connu une importante croissance depuis son déménagement.

Soutenue par la force d'un des plus importants réseaux de ce type au Québec, la Coopérative funéraire Maska a dernièrement augmenté considérablement le nombre de ses membres. « Le recrutement va bon train; entre 20 et 25 nouveaux membres ont adhéré à la coopérative chaque mois depuis qu'elle est relocalisée à Douville », déclare Yves Richard avec fierté.

Un nouvel emplacement avantageux

Le nouvel emplacement de la coopérative, qui lui procure visibilité et commodité, a consciencieusement été choisi par M. Richard. « Je souhaitais que l'entreprise soit sur une artère assez fréquentée et qu'il y ait un grand stationnement, affirme-t-il. Je voulais aussi des locaux spacieux, c'est pourquoi nous avons doublé la superficie totale du bâtiment à notre arrivée. »

Le déménagement et l'agrandissement du bâtiment ont été rendus possible grâce à l'aide reçue du CLD Les Maskoutains, par le biais du Fonds de développement des entreprises d'économie sociale (FDEES). La contribution a aussi permis de supporter la création d'emploi en soutenant notamment l'embauche du nouveau directeur.

La Coopérative funéraire Maska, qui dessert également les non-membres, regroupe tous les services funéraires sous un même toit. Elle adhère à tous les principes d'une

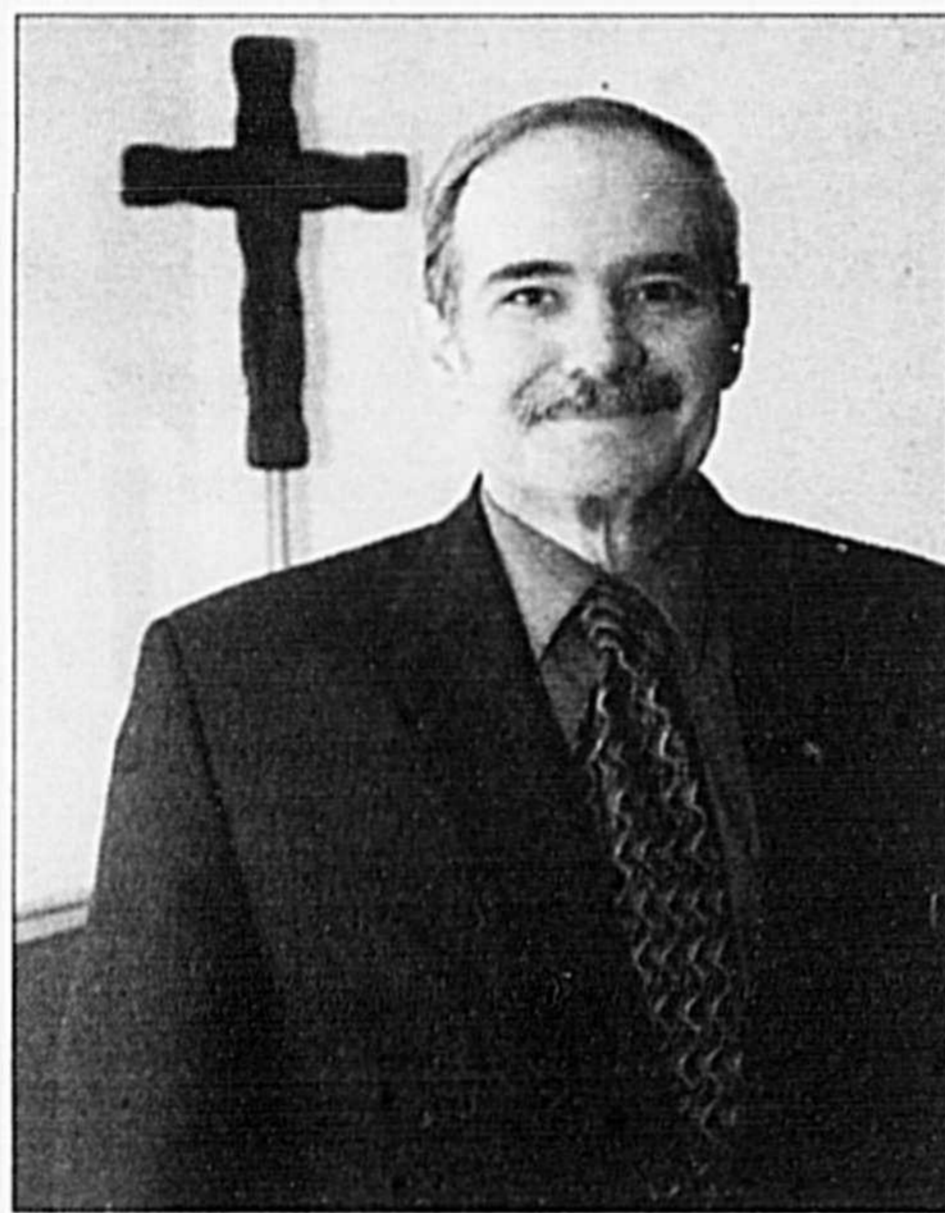


Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Yves Richard, directeur de la Coopérative funéraire Maska

coopérative, notamment un pouvoir démocratique exercé par les membres et une adhésion volontaire et ouverte à tous.

En outre, elle se confère un mandat d'éducation, de formation et d'information. Elle tient chaque année trois ou quatre activités informatives portant sur des sujets va-

riés. « Le mouvement coopératif est encore totalement d'actualité, même si, au niveau de l'éducation, il reste beaucoup de chemin à faire auprès des citoyens », déclare Yves Richard.

Poursuivant toujours son mandat éducatif, la Coopérative funéraire Maska a créé un dépliant qui répertorie toutes les coopératives de la région maskoutaine afin de sensibiliser la population à leur mission.

Sur une bonne lancée

Maintenant que la Coopérative funéraire Maska est sur une bonne lancée, un des objectifs à moyen terme de M. Richard est de poursuivre avec ardeur le recrutement de nouveaux membres. « Nous visons l'adhésion de notre 5 000^e membre d'ici cinq ans », soutient-il.

Outre le recrutement par le biais de publicités dans les médias écrits et parlés, le dirigeant compte en partie sur un autre moyen afin d'y parvenir : le bouche à oreille, qui leur a été très profitable jusqu'à maintenant. « Les gens sont satisfaits de la qualité de nos services et se le disent », dit M. Richard, qui s'affaire actuellement à établir un deuxième point de service à Granby.

« Nous avons encore d'autres projets d'expansion et nous voulons fidéliser notre clientèle, déclare-t-il. Nous atteindrons nos objectifs en misant sur nos différences et nos valeurs très humaines. » ◀

Fiche signalétique

Nom de l'entreprise : Coopérative funéraire Maska
Dirigeant : Yves Richard
Année de fondation : 1980
Municipalité : Saint-Hyacinthe
Secteur d'activité : Services
Activité : Coopérative funéraire
Marché : Régional
Site Internet : www.residencefunerairemaska.qc.ca

Le coquetel des exportateurs : un franc succès!

Une soixantaine de personnes, principalement des représentants des gouvernements ainsi que les partenaires et clients du Service d'exportation Montérégie Est (SEME), ont participé au coquetel des exportateurs le 30 novembre à Saint-Hyacinthe.

Cette activité de réseautage a permis aux participants de rencontrer différents intervenants et spécialistes de l'exportation et d'échanger avec des entreprises exportatrices montréalaises.

Zhan Su, Professeur titulaire de stratégie et de management international de l'Université Laval et directeur du Groupe d'études et de recherche sur l'Asie contemporaine (GIRAC), a offert une allocution qu'il a intitulée « Pour vendre aux Chinois ».

De plus, le SEME a profité de l'occasion pour remettre des attestations de réussite du programme de formation et coaching en douanes à sept entreprises si-

tuées sur son territoire soit MLT International, Camoplast, Cadbury Adams Canada, Saint-Jean Photochimie, Société J.B. Martin, GLP Hi-Tech produits de puissance et Machines-outils Henri Liné. Ce programme, organisé grâce à la collaboration d'Emploi Québec et de Formation Douanes Louise Chevanelle, vise à rendre les entreprises autonomes en matière de conformité douanière. Ainsi, le SEME veut aider les entreprises à exporter efficacement aux États-Unis en leur permettant d'éviter toute embûche.

« Encore une fois, le coquetel des exportateurs fut un franc succès. Cette formule est fort appréciée par les entreprises participantes. C'est une occasion unique pour elles de rencontrer dans un même lieu plusieurs intervenants du domaine de l'exportation », a expliqué Guy Tessier, directeur général du SEME.

Pour des services sans frontières n'hésitez pas à contacter la dynamique équipe du SEME au (450) 446-2880. ◀



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Loterie vidéo : report à 2007

Les tenanciers de bar qui devaient perdre leurs appareils loterie vidéo le 25 novembre 2005 profitent d'un nouveau sursis de la part de Loto-Québec. La dernière correspondance de la société d'État fait mention que les appareils seraient enlevés en 2007. Les tenanciers ont tout de même la possibilité de s'en départir, volontairement, avec une prime d'une année de compensation.

Une collaboration du



Centre local de développement

SOUPERS

DES FÊTES

Réservez dès maintenant votre souper des fêtes!

Chèques cadeaux disponibles.

De plus, ne manquez pas **LES MERCREDIS 1/2 PRIX** (détails sur place)

PEPE RESTAURANT

2085, Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 773-8004 0298653

www.conceptloto.qc.ca

Les semaines de vacances payées

Les semaines de vacances payées avant la fin d'un emploi constituent des heures d'emploi assurable. Par contre, les payes de vacances (le 4 %) reçues au moment de la dernière paye régulière ne peuvent être traduites en heures de travail assurable. Cependant, ces sommes augmentent le salaire assurable de la dernière semaine d'emploi si elles sont versées sur le chèque de la dernière paye.

Exemples :

Marcel travaille depuis quatre ans pour le même employeur. Chaque année il est en vacances pendant les deux dernières semaines du mois de juillet. Au 1er novembre, lorsqu'il est mis à pied, ses semaines de vacances constituent des heures assurables.

Jacques travaille depuis six mois. Il n'a pas encore pris de vacances. Au moment de sa mise à pied, son employeur lui donne 500 \$ de paye de vacances. Ces 500 \$ s'ajoutent à son salaire de la dernière semaine (augmentant ainsi son salaire assurable) mais ces 500 \$ ne se transforment pas en heures assurables supplémentaires.

La période de référence

La période de référence représente les 52 semaines qui précèdent la date de votre demande de chômage ou les semaines écoulées

depuis le dépôt de votre dernière demande initiale (le plus court délai entre les deux).

Les heures de travail n'ont pas à être consécutives, ni effectuées pour un même employeur. C'est-à-dire que 700 heures de travail effectuées pour 20 employeurs différents sur une période de 30 semaines sont équivalentes à 700 heures travaillées chez le même employeur sur une même période.

Prolongation de la période de référence

Il est parfois possible d'obtenir une prolongation de sa période de référence lorsqu'une personne peut prouver qu'elle n'a pas exercé un emploi assurable, pendant sa période de référence, pour l'une des raisons suivantes :

- d'une maladie, mise en quarantaine ou d'une grossesse;
- d'un retrait préventif;
- d'une période d'incarcération;
- d'un cours de formation ou autres programmes reconnus par DRHC.

La période de référence sera donc prolongée d'autant de semaines que vous vous retrouvez dans l'une de ces situations. La période de référence peut être prolongée jusqu'à un maximum de 104 semaines.

Yvan Boulay
MAC de St-Hyacinthe

Un lecteur DVD en cadeau!

À l'achat de n'importe quelle paire de lunettes complètes*



lunetterie
NEWLOOK
20 ans de vision

Saint-Hyacinthe
1280, rue des Cascades Ouest
(450) 774-7188

www.newlook.ca 1-800-463-LOOK (5665)

Examen de la vue sur place par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées

*Recevez gratuitement un lecteur DVD de marque Citizen modèle C201DVD à l'achat de lunettes complètes incluant des verres optométriques munis d'un traitement résistant aux rayures et une monture de votre choix parmi toutes nos collections en magasin. Cette offre est valide jusqu'au 24 décembre 2005 et ne peut s'ajouter à tout autre escompte ou promotion. Michel Laurendeau, opticien.

Valima
Switzerland

Style
Qualité
Tradition

BIJOUTERIE FRÉCHET & FILS

1540 des Cascades
Saint Hyacinthe, QC
450-774-4499

www.valima.com

Partenariat d'affaires entre Perfecta Plywood et ActiveMédia

Les entreprises ActiveMédia et Perfecta Plywood, toutes deux situées à Saint-Hyacinthe, ont entrepris une importante relation d'affaires avec la signature d'un contrat qui mènera à l'implantation d'un nouveau système intégré de gestion chez le manufacturier maskoutain.

Ainsi, après un rigoureux processus de sélection qui s'est étendu sur plus d'une année, la direction de Perfecta Plywood a choisi la firme ActiveMédia pour la réalisation de ce projet chiffré à plus d'un quart de million de dollars.

Celui-ci permettra à l'entreprise d'unifier ses multiples systèmes de gestion dans une seule plateforme informatisée qui s'opérera par tableau de bord. Elle mènera à l'intégration complète de l'entreprise dans un processus de gestion de la relation avec les clients.

« Nous sommes bien sûr très heureux d'avoir trouvé, dans une jeune entreprise de notre région, la technologie et le savoir-faire qui nous permettra d'améliorer davantage l'efficacité de notre gestion et la qualité de notre service à la clientèle. Les produits et les solutions que nous a suggérés ActiveMédia répondent en tout point à nos exigences et nous semblent

porteurs d'avenir », a souligné le directeur général de Perfecta Plywood, Gabriel Pollender.

François Dubuc, président d'ActiveMédia, s'est quant à lui réjoui de cette nouvelle relation d'affaires. « C'est avec beaucoup d'enthousiasme que notre équipe entame ce mandat. Nous remercions Perfecta Plywood d'avoir reconnu l'avant-gardisme de nos produits et leur assurens d'un outil de gestion simple et efficace ainsi que d'un service sans égal », a-t-il mentionné.

Rappelons que Perfecta Plywood est une entreprise manufacturière implantée au Québec depuis plus de 30 ans. Elle exploite une installation de production et de distribution spécialisée dans la fabrication de panneaux de contreplaqué de bois dur ainsi que de panneaux d'ingénierie (Perform^{MC}).

En juin 2005, elle ajoutait une nouvelle gamme de produits de placage flexible à son offre. Au fil des ans, l'entreprise a su s'imposer comme l'un des leaders de son secteur industriel, et ce, tant au Canada qu'à l'étranger. Elle exporte d'ailleurs ses produits dans plus de dix pays, dont les États-Unis, le Mexique et certaines régions du Moyen-Orient, de l'Europe centrale et des Caraïbes.



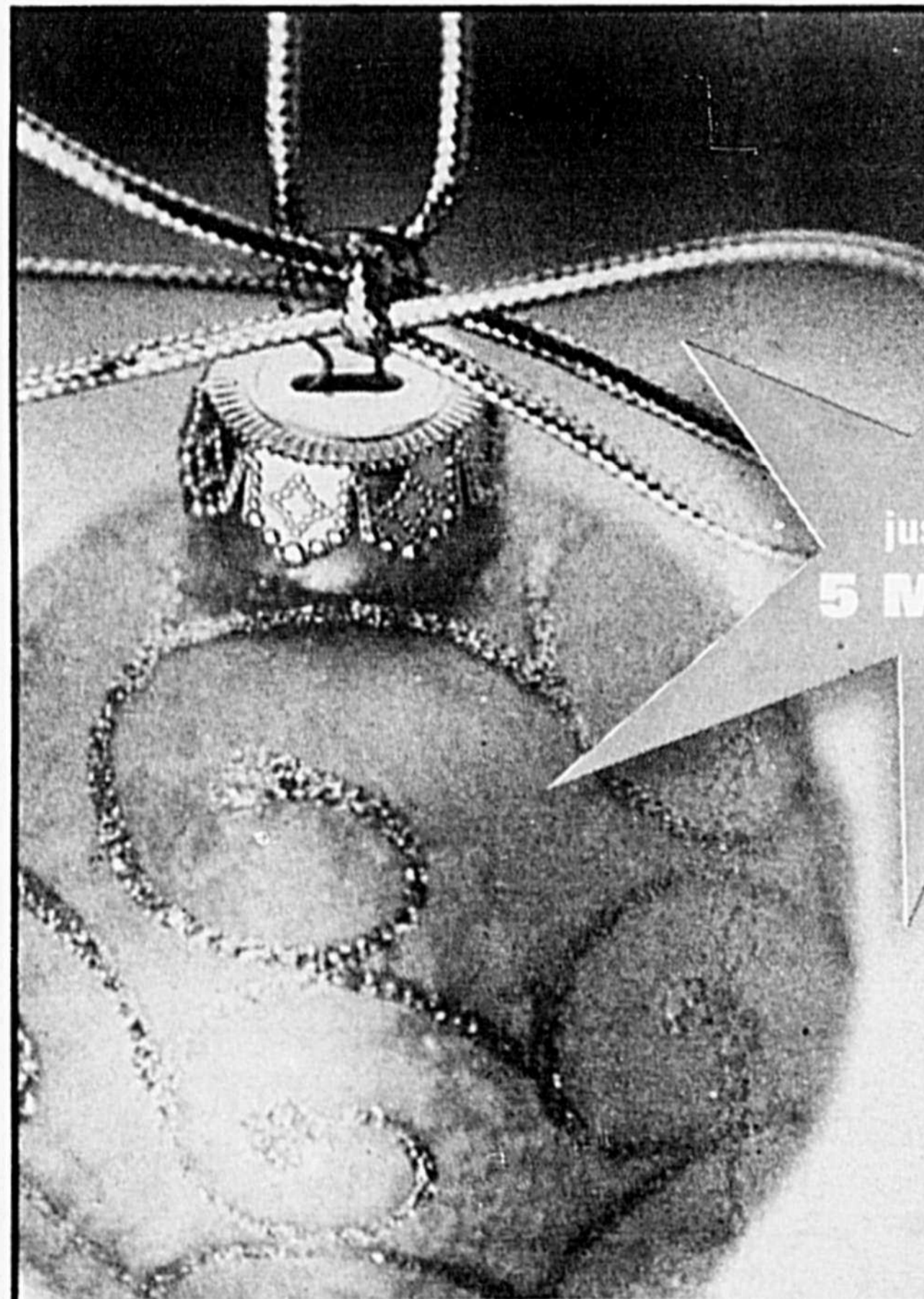
Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

De gauche à droite, Benoît Rainville, vice-président de MS Geslam informatique; Gabriel Pollender, directeur général de Perfecta Plywood; et François Dubuc, président d'ActiveMédia.

L'entreprise ActiveMédia se consacre quant à elle à la création de la prochaine génération de solutions de gestion d'affaires utilisées et distribuées via Internet. La technologie et les produits développés par cette jeune entreprise sont uniques au Canada et sont venus modifier considérablement la manière dont le monde utilise Internet pour travailler et unifier les pro-

cessus, de façon mobile ou non. Cette technologie est déjà utilisée par un très grand nombre d'utilisateurs chez plus de 100 clients répartis dans une vingtaine de secteurs d'activité différents.

Pour plus d'informations sur les activités de ces entreprises, il est possible de consulter leurs sites Internet au www.perfectaplywood.com ainsi qu'au www.activemedia.qc.ca.



Une offre en OR!

jusqu'à
5 Mbps*

connexion
Haute Vitesse
29.95 \$
par mois
pendant 12 mois**

connexion
express 320 Kbps
19.95 \$
par mois
pendant 12 mois**†

Disponible dès maintenant!
Abonnez-vous en composant le
1 866 764-3835

Saint-Hyacinthe
SOGETEL INTERNET NTIC (450) 771-1080
LAVALLÉE INFORMATIQUE (450) 778-7171
ORDINATEUR EXPRESS (450) 778-1008
Saints-Madoloine
RAMTECH INFORMATIQUE (450) 795-6173

SOGETEL
INTERNET NTIC
WWW.SOGETEL.NET

Galilée
INTERNET DE SOGETEL

Ces connexions sont offertes aux nouveaux clients résidentiels seulement là où la technologie le permet jusqu'au 27 janvier 2006 inclusivement. Le tarif mensuel comprend l'accès, l'utilisation du modem ainsi qu'une limite de transfert de données totale. L'utilisation supplémentaire entraîne des frais. * La vitesse de téléchargement peut varier selon l'activité sur Internet, sur le serveur ou selon d'autres facteurs. Carte Ethernet non incluse. ** Avec un contrat de 12 mois. Des frais de résiliation s'appliquent. † N'est pas offert aux abonnés desservis par Bell Canada. Certaines conditions s'appliquent.

De grands crus français à Saint-Hyacinthe

Véronique **Lemonde**

Gauvin Communication, une agence maskoutaine spécialisée dans l'importation privée de vins et spiritueux, s'associe à La Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains pour organiser le Salon des grands vins de France 2006 qui se tiendra les 9 et 10 février à l'Hôtel des Seigneurs.

Ce sera une première pour Saint-Hyacinthe et peut-être même pour le Québec, puis-

que pas moins de 100 vigneron français seront accueillis dans le cadre de cet événement original où dégustations, conférences et achats de vins - des vins absents des tablettes de la SAQ - seront au programme.

« Nous voyons dans ce salon le potentiel d'un événement récurrent qui pourrait faire rayonner Saint-Hyacinthe. C'est nouveau et original », de lancer Jean-Marie Pelletier, directeur de La Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains. Cette dernière a d'ailleurs fait appel récemment aux services de Gauvin Communication pour offrir

des vins d'importations privées lors du Gala des affaires.

Agent de vins

Un peu à l'image d'un agent d'artiste, Patrice Gauvin, de Gauvin Communication, tente de promouvoir des vins étrangers auprès de la SAQ, espérant ainsi aider des vigneron français à passer toutes les étapes fastidieuses imposées par la société d'état avant qu'un produit ne se retrouve dans les succursales québécoises.

« Notre travail consiste dans la sélection de vins, des vins français pour l'événement qui nous intéresse ici, que nous importons pour présenter à la SAQ. Pour ce qui est des vigneron français que je représente, je leur avais promis d'organiser une manifestation comme le salon que nous concoctons présentement. Cela leur permettra également de comprendre le marché québécois qui est très différent du leur, puisque dans notre cas, la SAQ exerce un monopole sur la vente de vins et spiritueux », de dire M. Gauvin dont l'agence opère depuis cinq ans.

Dans son travail et aussi pour le Salon des grands vins de France 2006, Patrice Gauvin collabore régulièrement avec une sommière maskoutaine, Hélène Dion. Cette dernière est diplômée de l'Université du Vin Suze-la-Rousse, en France. Mme

Dion sera responsable des sommières invités lors du salon et supervisera les conférences données par ceux-ci et aussi par des vigneron.

Clientèle corporative

Le Salon des grands vins de France 2006 s'adresse exclusivement à la clientèle corporative. Pour ce, les gens d'affaires de la région et les entreprises intéressés pourront se prémunir d'un certain nombre de passeports en fonction de la commandite octroyée.

« Nous tenions à solliciter des gens qui ont un intérêt pour le vin et nous ne le cachons pas, c'est un salon d'achat. Les quelque 190 produits présentés couvriront toutes les appellations possibles, toutes les régions françaises et aussi, toutes les gammes de prix, de 12 \$ la bouteille à 150 \$ », indique Patrice Gauvin.

Un maximum de 2 000 passeports seront émis pour l'événement et déjà, près de 660 passeports auraient trouvé preneurs. Et qui sait, M. Gauvin parle déjà d'une prochaine édition qui mettrait possiblement en vedette les vins italiens.

Pour réserver dès maintenant et pour plus de détails, on peut contacter Jean-Marie Pelletier à La Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains au 773-3474. ◀



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Patrice Gauvin (à l'arrière) de Gauvin Communication, Hélène Dion, sommière conseil, et Jean-Marie Pelletier, directeur de La Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Inauguration à Sainte-Hélène

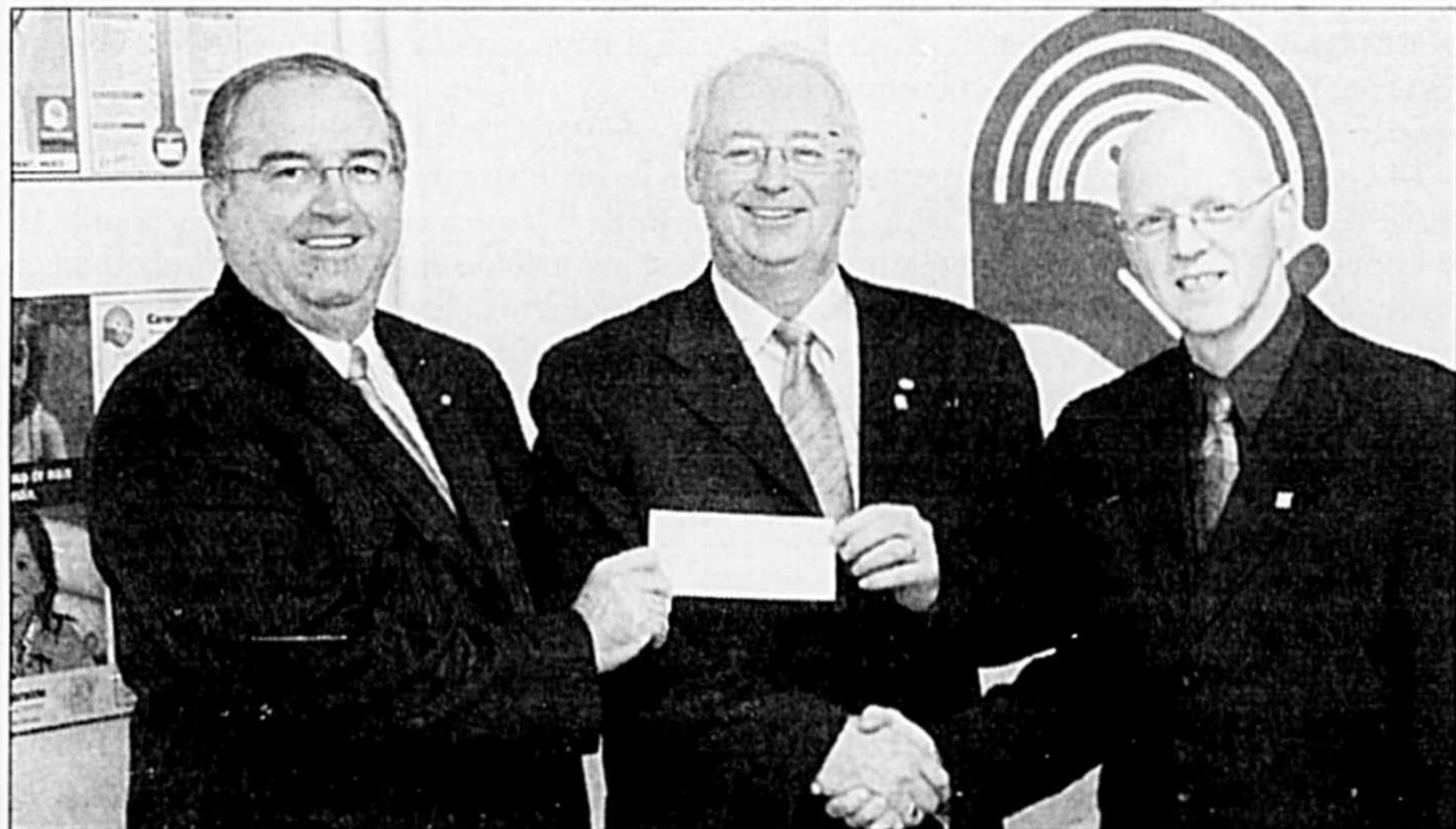
Les Aliments Alternatifs 2000 viennent d'inaugurer leur nouvelle bâtisse située à Sainte-Hélène. Ce fabricant d'aliments pour chiens, avec une nourriture à base de viandes crues, a investi 200 000 \$ dans ce projet. Cette entreprise a ouvert ses portes en 1999 et offre ses produits chez une dizaine de dépositaires à travers le Québec. Dans l'ordre habituel, Nathalie Bouchard, Yves Petit, maire de Sainte-Hélène, Caroline Morin, Thomas Arsenaault, Josée Roseberry et Aline Nadon.

CENTRAIDE RICHELIEU-YAMASKA REÇOIT 4 000 \$

DES CAISSES DESJARDINS DU SECTEUR MASKOUTAIN

C'est sous le thème « Donnez à des gens qui aident des gens, qui aident des gens... » que Centraide Richelieu-Yamaska s'est vu remettre un chèque de 4 000 \$ des caisses Desjardins du secteur maskoutain, à l'occasion d'un point de presse qui s'est déroulé le 2 décembre dernier, à Saint-Hyacinthe.

C'est maintenant une belle tradition bien implantée. Les caisses Desjardins du secteur maskoutain s'engagent à soutenir directement des initiatives visant la jeunesse et la petite enfance pour leur permettre un avenir meilleur. Elles privilégient certains programmes déjà établis, tels Centraide Opération Septembre, les travailleurs de rue, l'aide aux devoirs, les programmes de prévention du suicide et de la violence et la promotion du développement sain des enfants de chez nous.



Le trio d'honneur : M. Jean-René Pelletier, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de la Vallée maskoutaine, M. Pierre Piché, vice-président du cabinet de la 50^e Campagne de financement Centraide Richelieu-Yamaska et responsable MRC Les Maskoutains, et M. François Ariel, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Pie-de-Bagot.



Desjardins

Les caisses du secteur maskoutain

Conjuguer avoirs et êtres

0299210

Éducation

Alzheimer

Un stage en France pour apprivoiser une nouvelle approche



Denyse Bégin

dbegin@lecourrier.qc.ca

Une douzaine d'étudiantes en assistance aux bénéficiaires en établissement de santé (ABES) de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe iront en France au mois de février afin d'apprivoiser la méthode Gineste-Marescotti.

Leur objectif principal, c'est de mieux s'occuper des patients atteints de la maladie d'Alzheimer en mettant en pratique une approche basée sur la philosophie de l'humanité.

« Notre travail en gériatrie et psychiatrie, tout comme en pédiatrie, médecine ou chirurgie auprès de patients dans le coma ou en service de soins palliatifs, nous a conduits à imaginer la manutention et le soin relationnels où nous utilisons le corps comme médiateur, afin que la douceur rapproche le soignant et le soigné dans leur humanité. Les concepts de bienveillance et de règles de l'art dans le soin prônés dans notre méthodologie permettent d'accompagner les personnes âgées dans la tendresse et le respect de leur autonomie, jusqu'à la fin », disent les fondateurs de l'Institut Gineste-Marescotti, Yves Gineste et Rosette Marescotti, tous deux psychologues.

Elaine Brodeur et Sophie Lemieux accompagneront la douzaine d'étudiantes qui sont en pleine campagne de sollicitation afin d'amasser les 20 000 \$ nécessaires pour couvrir les frais de leur séjour de deux semaines à l'unité d'Alzheimer de Tonneins, près de Toulouse. Une grande première pour ces étudiantes maskoutaines qui ont rencontré Yves Gineste récemment puisqu'il était de passage au Québec pour une série de conférences sur l'approche Gineste-Marescotti.

« Ma grand-mère souffre d'Alzheimer et je travaille depuis 20 ans à l'Hôtel-Dieu, dit Sophie Lemieux. C'est donc un sujet qui me tient vraiment à cœur et je suis très touchée de voir que des étudiantes veulent s'initier à cette nouvelle approche où le soignant s'adapte à chaque patient.

« Nous sommes deux profs passionnés et c'est l'un de voir que nos élèves le sont aussi. Ce stage sera un gros plus dans leur formation. »

« Nous allons chercher une approche humanitaire et c'est ce qui est beau là-dedans, dit Nathalie Brouillard, l'une des étudiantes. Je travaille parfois au Centre Andrée-Perrault où nous avons eu une courte formation. Ça m'a donné le goût d'aller voir sur place de quoi il en retourne. »

Sophie Lemieux explique que pour chaque patient, un livre de vie est rédigé à partir des témoignages des parents. Cela permet aux soignants de mieux savoir à qui ils ont affaire et d'établir un meilleur contact avec la personne atteinte d'Alzheimer, dépendant du stade où est rendue sa maladie.

« Au lieu de comparer les pertes de chaque patient, nous agissons à partir de ce qui leur reste. Si, dans leur tête, ils sont rendus à l'âge de 40 ans, ça peut vouloir dire de laisser une photo d'eux sur les murs à cet âge, afin qu'ils se reconnaissent, et les laisser parler d'eux à cette étape de leur vie, tenir compte de cette information dans nos échanges avec eux.

« Quand j'ai fait mon cours en 1989, raconte Sophie Lemieux, on nous disait de ramener le patient dans le temps présent le plus possible. Avec l'approche Gineste-Marescotti, on le prend là où il est rendu et c'est à nous de nous adapter à son histoire personnelle. »

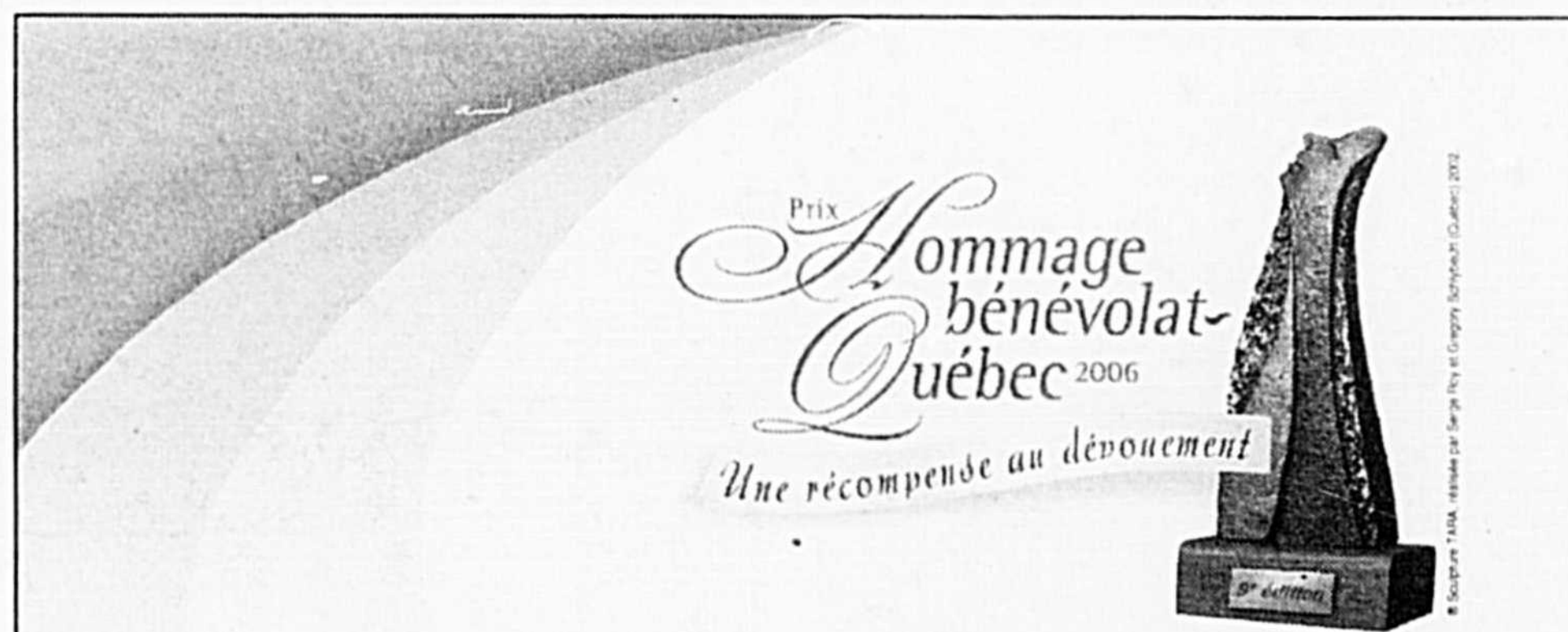
Elaine Brodeur, infirmière et enseignante, poursuit : « Écouter le patient, ça peut aller jusqu'à lui demander la permission avant de lui donner un soin et c'est aussi de le regarder dans les yeux chaque fois qu'on s'adresse à lui. Au lieu de les contraindre, par exemple s'ils veulent jardiner, ce sera de repoter des plantes avec eux. Si un patient était habitué de déjeuner à 5 h du matin parce qu'il allait traire ses vaches après, ça signifie de maintenir ce rythme s'il le demande. Bref, il faut être à l'écoute de leurs besoins le plus possible. Cela diminue grandement leur anxiété, donc leur agressivité ».

Le stage aura lieu du 12 février au 1er mars 2006. À ce jour, les étudiantes ont amassé près de 9 000 \$. Le 15 janvier, elles organisent une journée spaghetti à l'École professionnelle. Puis, il y aura une soirée rétro dont la date n'est pas arrêtée encore. Elles vendent du chocolat et des articles en polar. Pour les dons, on peut rejoindre Sophie Lemieux au 773-8401, poste 6116. Des reçus d'impôt seront émis pour tout don de 20 \$ et plus. ◀



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Le groupe d'étudiantes avec, dans la dernière rangée en partant de droite, le directeur adjoint de l'ÉPSH, Pierre Sainte-Marie, Sophie Lemieux et Elaine Brodeur.



Vous connaissez une personne bénévole ou un organisme communautaire engagé dans son milieu?

Faites un geste de reconnaissance à son égard.

Présentez sa candidature pour l'obtention d'un prix Hommage bénévolat-Québec dans l'une de ces catégories :

- Jeune Bénévole – Prix Claude-Masson (14 à 30 ans)
- Bénévole en action (31 ans et plus)
- Organisme en action

Date limite d'inscription : 3 février 2006

Pour obtenir un formulaire de mise en candidature ou tout renseignement :

Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec

Région de Québec : 418 646-9270
Ailleurs au Québec, sans frais : 1 800 577-2844
Courrier électronique : saca@saca.gouv.qc.ca
Internet : www.benevolat.gouv.qc.ca

Avec la collaboration de :

fcaBq
FÉDÉRATION
DES CENTRES
D'ACTION BÉNÉVOLE
DU QUÉBEC



Emploi
et Solidarité sociale
Québec
Avec la participation de :
• Les Publications du Québec

En bref

Une bourse

Inscrit au Baccalauréat en informatique à l'Université de Montréal au printemps dernier, Simon Bouvier, de Saint-Hyacinthe, un diplômé du Cégep de Saint-Hyacinthe en Techniques de l'informatique – profil informatique de gestion, a reçu l'une des Bourses d'accueil de 2000 \$ offertes aux collégiens les plus méritants inscrits dans divers domaines d'études universitaires. M. Bouvier, qui a été admis pour une première fois à l'Université de Montréal dans un programme à temps plein, s'est classé parmi les meilleurs candidats collégiens de sa catégorie tout en ayant une cote R minimale de 30.

Le Cégep et la Guignolée

Une grande collecte de denrées non périssables et de jouets aura lieu jusqu'au 16 décembre au Cégep de Saint-Hyacinthe. L'objectif de cette année est d'un don par étudiant. La guignolée vise donc recueillir cette année 2817 articles qui seront ensuite acheminés à Moisson Maskoutaine. Tous les étudiants et les membres du personnel du Cégep de Saint-Hyacinthe sont invités à donner généreusement et à faire preuve de solidarité sociale en participant à cette grande collecte. ◀



Le Cégep obtient une note parfaite

La Commission d'évaluation de l'enseignement collégial (CEEC) n'a que de bons mots à dire à propos du nouveau plan stratégique de développement du Cégep de Saint-Hyacinthe.

Le Cégep a reçu une note parfaite pour l'ensemble des éléments du plan stratégique et du plan de réussite qui l'accompagne. La Commission est d'avis que l'énoncé de vision du Collège « est réaliste, positif et inspirant » et que les orientations sont « cohérentes avec la vision et répondent bien aux

enjeux (...) leur formulation explicite clairement les engagements pris par le Collège pour réaliser sa mission... ».

Elle ajoute que les objectifs ainsi que les résultats visés « ...apparaissent significatifs pour la collectivité collégiale et régionale... »; et que les moyens identifiés sont « ...clairement en lien avec les objectifs [...] et se traduiront chaque année en actions concrètes et mettront ainsi toutes les composantes du Collège à contribution... ». La Commission considère que le nouveau plan de réussite comprend des mesures pertinentes qui per-

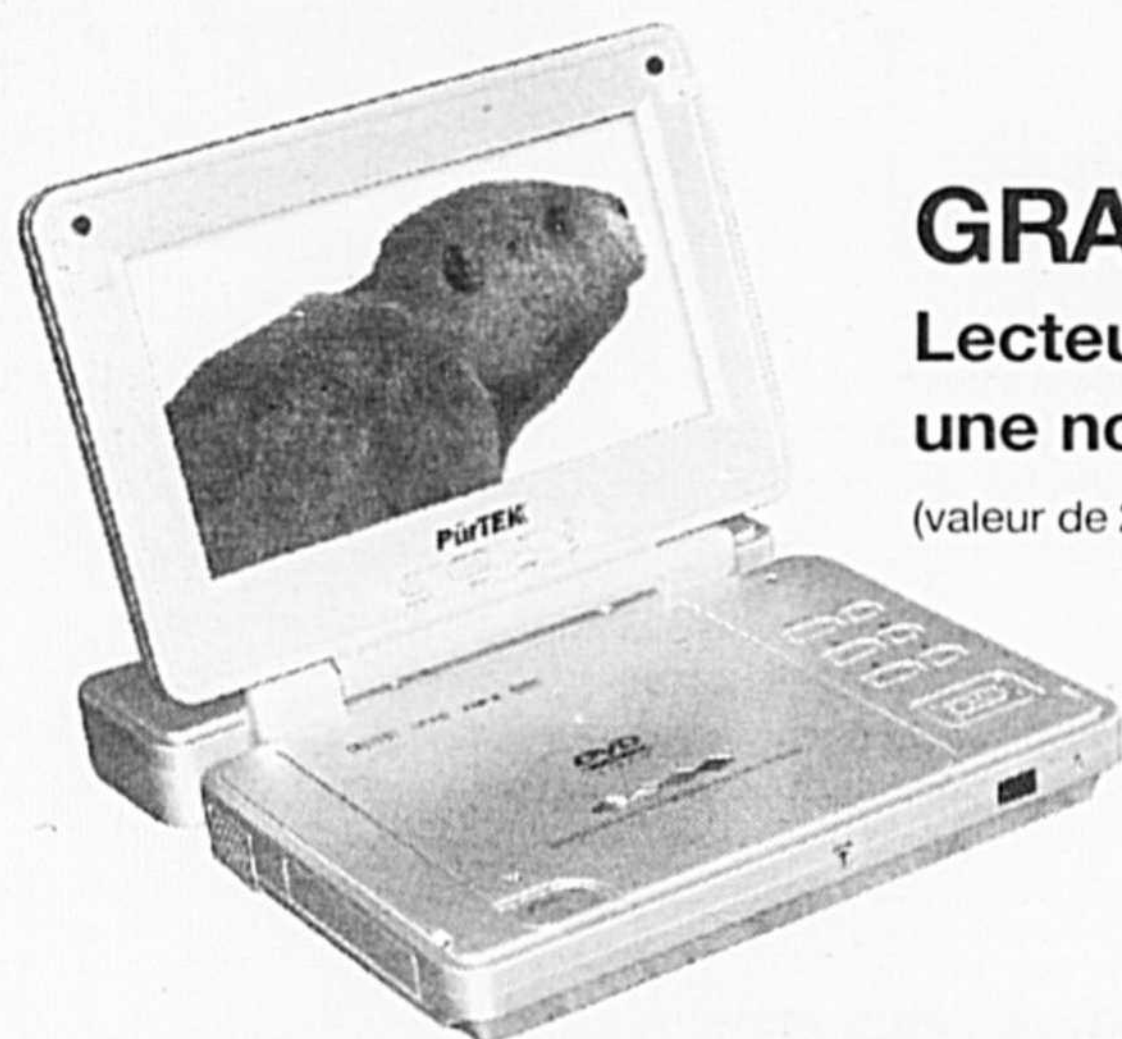
mettront au Collège de bien soutenir la réussite et la diplomation des étudiants.

Au niveau des mécanismes de révision ainsi que du processus annuel de gestion, la Commission indique que « l'ensemble de ce processus apparaît tout à fait approprié. La Commission tient à souligner par ailleurs l'initiative du Collège d'associer des représentants de tous les groupes de la collectivité collégiale au suivi de la mise en oeuvre du plan stratégique. Cette façon de faire apparaît garante d'une meilleure appropriation par l'ensemble des personnes qui fréquentent le Collège ou y travaillent. »

Elle conclut en mentionnant « que ce plan contient les composantes et les éléments essentiels qui devraient en assurer l'efficacité. Les orientations et les objectifs retenus sont clairs et définissent bien le positionnement que veut se donner le Collège au cours des prochaines années ».

De plus, la commission souligne dans son rapport la qualité du plan stratégique du Cégep de Saint-Hyacinthe qui exprime sans équivoque ses engagements pour les trois prochaines années envers les élèves, les membres du personnel et la collectivité. ◀

Espace Bell



GRATUIT!
Lecteur DVD portable avec
une nouvelle activation!**

(valeur de 200 \$)

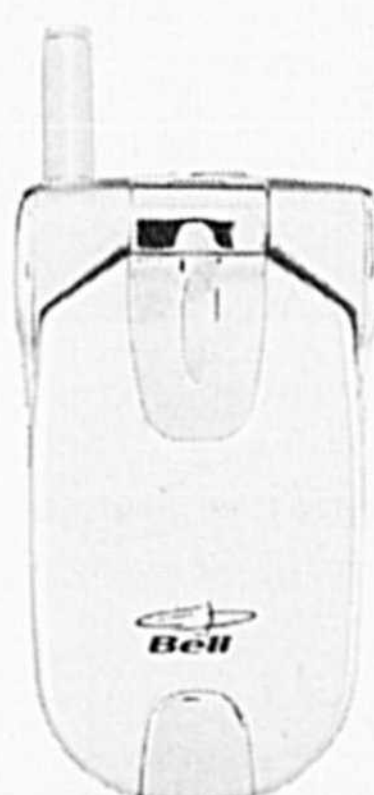


des idées cadeaux pour Noël



Sanyo 2300
Téléphone 10-4" de
type walkie-talkie!

0\$*



Audiovox 8930
Prenez une
photo!

0\$*



LG 6200
Tournez un
vidéoclip!

0\$*



LG 3300
Couvercles
mode!

0\$*

Passez au magasin Espace Bell le plus près dès aujourd'hui!

DELSON
5, route 132
450 635-9999

GRANBY
688 rue Principale
450 378-3618

ST-HYACINTHE
Galeries de Granby
450 777-4058

ST-HYACINTHE
Galeries St-Hyacinthe
450 778-1749

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
391, boul. Séminaire Nord
450 348-5210

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
Carrefour Richelieu
450 349-4400

Les prix et les offres sont en vigueur jusqu'au 24 décembre 2005. Les prix et les offres peuvent être modifiés sans préavis. Les offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion, à moins d'indication contraire. Taxes en sus. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent à tout contrat à terme fixe. D'autres conditions s'appliquent, y compris des exigences techniques minimales. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif. Jusqu'à épuisement des stocks. Toutes les offres s'appliquent aux appels locaux, à moins d'indication contraire. Les options et services sont offerts avec certains appareils, à l'intérieur des zones de couverture 1X de Bell Mobilité, là où la technologie le permet. Des frais additionnels, tels que les frais d'interurbain et d'itinérance sont en sus. *Nouvelles activations seulement avec engagement de 3 ans. Les couvercles interchangeables sont aussi en vente en magasin. **Avec nouvelle activation dans le cadre d'un engagement de 3 ans à un forfait voix consommateurs d'une valeur mensuelle min. de 35\$. Un lecteur DVD par client (limite d'un lecteur DVD par compte avec le forfait Famille). Jusqu'à épuisement des stocks. 0298926

Une fresque à l'école au Coeur-des-Monts



Ariane
Faribault

afaribault@lecourrier.qc.ca

Les élèves de l'école primaire au Coeur-des-Monts à Saint-Pie ont maintenant la chance d'admirer une immense fresque dans leur bibliothèque. Trente-deux élèves de 5e et 6e année de l'école ont réalisé cette oeuvre de 7 pieds par 14 pieds l'année dernière, en compagnie d'une dizaine d'élèves inscrits au volet arts de l'école secondaire Casavant.

Sous la supervision de Marie-Claude Denault, enseignante en arts plastiques à l'école Casavant, les élèves ont d'abord participé à un concours de dessin et les idées les plus intéressantes ont été retenues pour faire partie de la fresque. L'oeuvre a été tracée sur un grand panneau, puis découpée en petits carrés pour que les élèves des deux écoles puissent procéder à la peinture.

Deux des élèves qui ont participé au projet, Maryann Daunais-Piché, de l'école Casavant, et

Catherine Roy, de l'école au Coeur-des-Monts, se sont dites très impressionnées par le résultat.

« Comme on voyait juste des petits bouts à la fois, je ne savais pas de quoi ça aurait l'air quand tout serait mis ensemble, indique Maryann. Je ne m'attendais pas à ce que ce soit si beau. J'ai été impressionnée quand je suis entrée dans la salle. »

La directrice de l'école primaire a d'ailleurs tenu à souligner l'esprit de collaboration qui a permis la réalisation de ce projet. « L'objectif était de réaliser une grande oeuvre collective pour décorer notre bibliothèque nouvellement rénovée, explique Francine Désorey, directrice de l'école au Coeur-des-Monts. Nous lui avons donné un sens en s'assurant qu'elle représente l'importance de la lecture dans notre vie. »

De son côté, le directeur adjoint de l'école Casavant, Sylvain Fugère, souligne l'importance d'une collaboration entre le primaire et le secondaire. « Le primaire et le secondaire sont deux grandes solitudes qui ne se rencontrent presque jamais, a-t-il mentionné. Un projet comme celui-là permet aux jeunes du primaire de voir un peu plus ce qui s'en vient pour eux et de développer un sentiment d'appartenance pour l'école qu'ils vont fréquenter, alors que ceux du secondaire ont la chance de connaître les jeunes qui vont s'en venir. »



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Francine Désorey, directrice de l'école au Coeur-des-Monts; Catherine Roy, élève de 6e année; Marie-Claude Denault, enseignante en arts plastiques de l'école Casavant; Maryann Daunais-Piché, élève à l'école Casavant; et Sylvain Fugère, directeur adjoint à l'école Casavant.

Des poètes en devenir

Le concours Recueil intercollégial de poésie propose annuellement à chacun des cégeps de la province de faire parvenir trois oeuvres de poésie écrites par ses étudiants.

Les juges de la finale locale du concours Recueil intercollégial de poésie 2005-2006 ont ainsi sélectionné, pour le Cégep de Saint-Hyacinthe, trois oeuvres parmi les 12 créations déposées. Cette année, les trois auteurs suivants représenteront le Cégep de Saint-Hyacinthe :

François Mathieu, étudiant en Biotechnologie, pour son poème : Un mot, et puis...

Émile Bordeleau-Pitre, étudiant en Arts et lettres, pour son poème : Le jour où j'ai perdu mon reflet ou pourquoi je n'étais pas

Samuel Lapière, étudiant en Arts et lettres, pour son poème : Votre amour...



Anne-Marie Aubin, professeure au département d'Arts et lettres et membre du jury de sélection, pose en compagnie des trois gagnants locaux : Samuel Lapière, de Sainte-Hélène; Émile Bordeleau-Pitre, de Saint-Hugues; et François Mathieu, de Mont-Saint-Grégoire.

Ces étudiants verront leurs poèmes publiés avec ceux des étudiants des 46 cégeps participants dans la 14e édition du recueil de poésie Pour l'instant dont le lancement est prévu à Montréal en mai 2006. C'est à cette occasion que les noms des gagnants provinciaux seront dévoilés.

En outre, les gagnants des différents cégeps sont admissibles à trois bourses remises par La Société littéraire de Laval : un premier prix de 150 \$, un deuxième de 100 \$ et le troisième prix de 50 \$. Et, encore cette année, l'Agence Québec-Wallonie Bruxelles pour la Jeunesse maintient son projet d'invitation où quatre stagiaires représenteront le Québec lors du Marché de la poésie à Namur en juin 2006. On peut lire les textes gagnants à partir de la page d'accueil du site Internet du Cégep : www.cegepsth.qc.ca.

Une première remise des diplômes réussie

Le samedi 5 novembre, le Cégep de Saint-Hyacinthe célébrait avec ses finissants de l'année scolaire 2004-2005 la fin d'un passage et le début de nouveaux défis en tenant sa première cérémonie de remise des diplômes.

Pas moins de 200 des nouveaux diplômés étaient présents pour recevoir des mains du directeur général, Jean Barbeau, et du directeur des études, Guy Papillon, ou du directeur de la formation continue, Roger Sylvestre, leur diplôme attestant la réussite de leur formation collégiale ainsi que l'épinglette officielle du Cégep soulignant la fierté de l'établissement de les compter parmi ses diplômés.

Dignitaires, enseignants et membres du personnel étaient également au nombre des personnes venues souligner les années d'efforts et de détermination auxquelles se sont soumis les diplômés tout au long de leur formation collégiale.

Vêtus de la traditionnelle toge et du mortier, ces finissants, ainsi que leurs parents et leurs amis, ont, sans aucun doute, passé un moment très agréable où régnait la fierté dans une atmosphère officielle et grandiose. Avant de conclure officiellement la cérémonie par le traditionnel lancé du mortier, un diplôme honorifique a été remis à une personnalité qui a marqué le développement du Cégep au cours des dernières années, soit

Léandre Dion, député de Saint-Hyacinthe pour le Parti québécois.

M. Dion a toujours soutenu le Cégep pour en faire un établissement de formation unique et distinctif, et a permis de le faire rayonner à divers niveaux.

Le Cégep de Saint-Hyacinthe déploie, chaque année, beaucoup d'efforts, et ce, autant dans ses programmes préuniversitaires et techniques que dans ceux de la formation continue, afin de procurer tous les services et toute l'aide nécessaire pour assurer la réussite personnelle et scolaire de ses étudiants. Leur succès est pour le Cégep gage de confiance et c'est avec fierté qu'il a souligné cet événement.



Les 200 finissants présents ont procédé au traditionnel lancé du mortier.

Cap sur le savoir avec Agri-Vision

Denyse Bégin

Les organisateurs d'Agri-Vision ont concocté un programme qui devrait plaire à tous les producteurs agricoles qui souhaitent acquérir de nouvelles connaissances sur les grandes questions de l'heure dans le monde agricole ainsi que partager leurs expériences de travail entre eux.

Les cinq journées thématiques prévues dans le cadre de cette 12^e édition porteront sur les thèmes habituels : économie, porc, lait, grandes cultures, relève et transfert, transformation, conservation des sols et de l'eau, légumes et petits fruits. S'y ajoute, pour la première fois, celui de la vigne rustique dont on discutera au cours de la journée du 25 janvier.

Il y aura trois journées de formation en décembre, les 13, 14 et 15, au Domaine de l'Érable de Sainte-Rosalie et deux en janvier, les 24 et 25 à La Goudrelle, située à Mont-Saint-Grégoire. Le 24 janvier, Agri-Vision accueillera Léo-Paul Lauzon, titulaire de la Chaire d'études socio-économiques de l'Université du Québec à Montréal. Il parlera de l'impact de la mondialisation sur l'agriculture québécoise.



Photo Patrick Roger, Le Courrier

À gauche, Alain Bisson dont c'est le dernier mandat à titre de président d'Agri-Vision et Pierre Charbonneau, d'Agri-Vision.

« Nous espérons attirer autant de monde que l'an passé soit près de 2 000 participants pour les cinq jours de l'événement, affirme Alain Bisson, président d'Agri-Vision et représentant de Desjardins région Richelieu-Yamaska.

« Agri-Vision est un incontournable pour quiconque souhaite s'informer des nouveautés dans le domaine agricole, poursuit M. Bisson. Par exemple, le 13 décembre, au cours de la journée sur l'économie, Roger Thibault et Denis Remon viendront

parler des dizaines de millions de dollars non réclamés par les agriculteurs en subventions ou crédits d'impôts. Ils expliqueront comment c'est possible et surtout, comment y remédier. Déjà, plein de gens sont inscrits à cette journée. »

On profitera d'Agri-Vision 2005 pour lancer un tout nouveau concours s'adressant à la relève, assorti d'une bourse de 2 000 \$ des Caisses Desjardins de la région Richelieu-Yamaska. Les détails seront dévoilés le 15 décembre, lors de la journée consacrée à la relève et au transfert d'entreprises qui sera animée par le journaliste de Radio-Canada, Lionel Levac.

Autre nouveauté cette année, les activités prévues le 24 janvier portant sur la conservation des sols et de l'eau se tiendront en après-midi et en soirée, question de permettre à un plus grand nombre de personnes de profiter de la venue de Léo-Paul Lauzon. En début de soirée, on procédera à l'intronisation d'une personne méritante au Temple de la renommée de la conservation des sols et de l'eau de la Montérégie.

Pour s'inscrire à Agri-Vision, communiquer avec Patrick Desrosiers au 773-3976 ou (514) 875-1948 ou vous rendre à un centre financier de Desjardins. ◀

En bref

Société d'Agriculture de Bagot

Avis de convocation à l'assemblée générale annuelle de la Société d'Agriculture de Bagot qui se tiendra le jeudi 8 décembre à 20 h à l'hôtel de ville de Saint-Liboire, 21 place Mauriac. Infos : Nancy Thibault au 549-4036.

Activités du CRÉA

Le Centre régional d'établissement en agriculture Richelieu Saint-Hyacinthe (CRÉA) vous invite à son prochain déjeuner-causerie qui aura lieu le 9 décembre, à la Petite Canadienne de Saint-Hyacinthe, dès 10 h. Cette rencontre portant sur le transfert d'entreprises agricoles est ouverte au grand public, au coût de 12 \$. Une conseillère en transfert, un notaire et un représentant de la Financière Agricole du Québec seront sur place pour répondre à vos questions sur les divers aspects du transfert. Nous vous invitons à vous inscrire le plus rapidement possible en téléphonant au (450) 774-1115. En plus de l'accompagnement lors du processus de transfert, le CRÉA prodigue des services d'accompagnement à la création de ferme de groupe, de réorientation d'entreprise, de mise en place de processus de gestion, etc.

Colloque en agriculture biologique

L'agriculture biologique au Québec connaît un succès sans précédent. Pour supporter la demande des consommateurs et des producteurs, la recherche et l'innovation sont essentielles.

Innovons ensemble, colloque en agriculture biologique du CRAAQ, met l'accent sur les résultats de recherche des différents réseaux en agriculture biologique dans les domaines suivants : blé et autres grandes cultures, horticulture, acériculture, lutte aux adventices, lutte biologique et transformation alimentaire. Conférences, stands et présen-

tation d'affiches en présence des auteurs. Rendez-vous le mardi 13 décembre à l'Hôtel Universel Best Western de Drummondville. Inscription en ligne et dépliant complet. Infos : (418) 523-5411 ou 1 888 535-2537.

Un rendez-vous avec l'Espagne et le Chili!

Vous voulez étendre vos activités en Europe et/ou en Amérique latine? Vous cherchez des partenaires ou à retrouver le même milieu que celui que vous avez au Québec dans des régions similaires d'Amérique du Sud et d'Europe? Venez rencontrer les intervenants de ces pays. Principale tribune de diffusion de l'information générée par tous les partenaires dans le cadre du Programme TRiBiotech, les Symposiums Internationaux TRiBiotech sont également le lieu privilégié pour rencontrer ces partenaires internationaux mais aussi les décideurs et principaux acteurs gouvernementaux, financiers, entrepreneuriaux et scientifiques du secteur des biotechnologies agroalimentaires, vétérinaires et environnementales.

Le 1^{er} Symposium Tribiotech aura lieu les 18 et 19 janvier à Saint-Hyacinthe. Pour plus d'information : Esther Pelchat, directrice des activités, Cité de la biotechnologie au (450) 773-4232, poste 241 ou par courriel : infosymposium1@tribiotech.com.

Laurent Pellerin, reporté à la présidence de l'UPA

Les jeux sont faits à la direction de l'UPA, les délégués de l'Union des producteurs agricoles (UPA) ont choisi leurs nouveaux dirigeants pour les deux prochaines années. Ils ont reporté Laurent Pellerin à la présidence de l'UPA. Pour le seconder, ils ont choisi Martine Mercier à titre de première vice-présidente et Denis Biledeau en tant que second vice-président. ◀

LA PROMOTION DE L'AGRICULTURE EN MONTEGIE

GTA

HORS SÉRIE

Fondé en 1853
Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES

ÉDITION SPÉCIALE

Mercredi 21 décembre 2005

VOYAGE À GAGNER
National Farm Machinery Show - Toronto

Quand on sème on a toujours 20 ans

20^e édition
SALON DE L'AGRICULTURE

10-11-12 janvier 2006

A l'Hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe (salle 130 de l'autoroute 20)

Plus de 22 000 copies

Distribution par la poste à tous les producteurs agricoles dans les régions

- Saint-Hyacinthe
- Drummondville • Sorel
- Richelieu • Haute-Yamaska
- Napierville
- Brome-Missisquoi
- Acton Vale

et encarté dans le journal Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Réservez votre annonce avant
LE VENDREDI 9 DÉCEMBRE

Tél.: (450) 773-6028 • Téléc.: (450) 773-3115
• Mtl.: (514) 875-1948

Fondé en 1853
Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Immobilier et habitation

Devriez-vous utiliser un filtre de meilleure qualité pour votre générateur d'air chaud?

Les Canadiens sont de plus en plus conscients de l'importance de la qualité de l'air intérieur, et pour l'améliorer, nombreux sont ceux qui envisagent de doter leur générateur d'un filtre de meilleure qualité. Mais cette mesure peut-elle vraiment réduire le nombre de particules indésirables dans l'air ou rendre votre maison plus saine?

Selon les recherches menées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), un filtre de meilleure quali-

té améliore peu la qualité de l'air que vous respirez.

La SCHL a constaté, entre autres, qu'il faudrait qu'un ventilateur fonctionne presque sans arrêt pour qu'un filtre efficace améliore sensiblement la qualité de l'air, ce qui entraînerait des frais d'électricité supplémentaires pouvant atteindre 200 \$ par an.

Par conséquent, si vous décidez de réduire la quantité de particules dans l'air, vous pouvez acheter un filtre de meilleure qualité.

Mais si vous planifiez d'acheter un filtre efficace ou si vous préférez faire fonctionner le ventilateur du générateur en tout temps pour faire circuler l'air, vous devriez peut-être songer à vous procurer un générateur d'air à haute efficacité qui sera beaucoup plus économique à faire fonctionner.

En outre, vous pouvez également changer vos habitudes familiales. Retirer les chaussures en entrant, garder la fumée de tabac et les animaux à l'extérieur de la maison, diminuer

le nombre de surfaces pouvant recueillir la poussière et passer l'aspirateur avec soin permettront aussi de réduire votre exposition aux particules respirables à l'intérieur.

Pour en savoir plus, communiquez avec la SCHL (Société canadienne d'hypothèques et de logement) au 1 800 668-2642 pour obtenir gratuitement le feuillet Le filtre de votre générateur d'air chaud, de la série « Votre maison ». Vous pouvez également télécharger un exemplaire sur le site Web de la SCHL à www.schl.ca

Les plus belles tables de Noël!



Le Prix Créativité à des Maskoutaines

Sous la présidence d'honneur de Ginette Reno, la Maison Éthier de Saint-Basile-le-Grand présente la 10^e exposition Les plus belles tables de Noël jusqu'au 24 décembre. Trente potiers et céramistes québécois y participent également. Les visiteurs peuvent y admirer plus d'une trentaine de tables entièrement dressées avec de la vaisselle originale et unique et mise en valeur par une centaine de jeunes designers d'intérieur. Parmi ceux-ci, les Maskoutaines Geneviève Lafleur, Marie-Ève Flibotte, Tany Jones et Anie Chamberland, de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe (décoration intérieure et étalage), ont rafflé le prix Créativité Omer DeSerres (500 \$) pour leur création.



Saint-Hyacinthe bien représentée

Dans le cadre de l'exposition Les plus belles tables de Noël, les étudiantes de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe Lina Molaison et Valérie Martel participaient également à cet événement déco.



De jolis décors à l'Hôtel-Dieu

Les élèves du programme d'études de « Décoration intérieure et étalage » de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe ont profité du cours de Fabrication d'éléments de décors pour donner un air d'automne à quelques emplacements de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe. Sous la responsabilité de Karine Jodoin, un groupe d'élèves a travaillé à l'amélioration des aires communes servant aux bénéficiaires et au personnel de cet établissement. Le projet sera repris trois fois par année afin d'effectuer les transformations selon les saisons et permettre à toutes les élèves de vivre une telle expérience. Sur la photo on retrouve, à l'avant, Sandrine Dery, Mélissa Vigneault, Katy Montigny et Valérie Brousseau, à l'arrière.

Sapins de Noël

cultivés ici 4' à 12'

a partir de

18\$

QUALITÉ
PRIX

La meilleure
place dans
la région



773-4656

3925, rue St-Pierre Ouest
St-Hyacinthe (secteur La Providence)

Ouvert du lundi au vendredi: 12h00 à 20h00
Samedi & dimanche: 9h00 à 17h00

Sutton

L'immobilier
HOMES habite

ÉMILIE THERRIEN
450-250-2500



NOMINATION Émilie Therrien

M. Yvan Lemay, propriétaire de Groupe Sutton-Avantage est très fier d'annoncer l'affiliation de Madame Émilie Therrien à titre d'agent immobilier affilié.

Mme Émilie Therrien est fière de se joindre au Groupe Sutton-Avantage afin de bien vous conseiller sur la vente et / ou l'achat de votre propriété. Mme Émilie Therrien mettra toute son énergie et sa disponibilité à bien vous servir.

Jeune, efficace et énergique, n'hésitez surtout pas à la contacter.

Pour la joindre, c'est facile.
(450) 250-2500

Groupe Sutton-Avantage
Courtier immobilier agréé

Soresto inc.
Nettoyage complet de bâtiments et contenu

Spécial résidences

295\$ + taxes

Comprenant 2 conduits principaux et 11 bouches

Nettoyage des conduits de ventilation

"Saviez-vous que nous nettoyons aussi les conduits d'échangeurs d'air? Informez-vous!"

450-778-5554

(prix valide jusqu'au 21 décembre 2005)

PARTEZ GAGNANT EN 2006. FORD FAIT TIRER UN VÉHICULE PAR JOUR.



Courez la chance de gagner jusqu'à 10 000 \$ applicables à l'achat ou à la location d'un véhicule. Vous pourriez même gagner un véhicule. Du lundi au vendredi, on fait tirer un véhicule.

Plus

Obtenez la Carte des Fêtes¹ avec des remises allant de 500 \$ à 1 000 \$ sur vos achats de Noël.

Partez GAGNANT

OBTENEZ LA CARTE DES FÊTES AVEC DES REMISES ALLANT DE 500 \$ À 1 000 \$

— COUREZ LA CHANCE DE GAGNER DE —

1000 \$ À 10000 \$¹

APPLICABLES À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE TOUT VÉHICULE SÉLECTIONNÉ 2005 EN STOCK OU DE LA PLUPART DES VÉHICULES NEUFS 2006

— OU VOUS POURRIEZ —

GAGNER UN VÉHICULE



ESCAPE XLT 2006

299 \$/par mois*
location 36 mois
mise de fonds de 2 495 \$



F-150 XLT 4x4 SUPERCREW 2006

399 \$/par mois**
location 36 mois
mise de fonds de 2 695 \$



FOCUS ZX4 SE 2006 / ÉDITION HIVER

229 \$/par mois***
location 48 mois
mise de fonds de 1 395 \$



FREESTAR S 2006

19 995 \$****
taux de financement de 0,9 % à l'achat pour 36 mois

DU LUNDI AU VENDREDI¹, FORD FAIT TIRER UN VÉHICULE NEUF. VOUS POURRIEZ ÊTRE L'UN DES HEUREUX GAGNANTS!

¹Du 15 novembre 2005 au 3 janvier 2006.



Bien pensé

ford.ca

LES CONSOMMATEURS AVERTIS LISENT LES TEXTES EN PETITS CARACTÈRES. Photos à titre indicatif seulement. * Escape XLT 2006 : 299 \$ par mois pour 36 mois, dépôt de sécurité de 350 \$, mise de fonds de 2 495 \$. ** F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2006 : 399 \$ par mois pour 36 mois, dépôt de sécurité de 475 \$, mise de fonds de 2 695 \$. *** Focus ZX4 SE 2006 : 229 \$ par mois pour 48 mois, dépôt de sécurité de 275 \$, mise de fonds de 1 395 \$. **** Freestar S 2006 : 19 995 \$ à l'achat, 0,9 % de taux de financement pour 36 mois, frais de transport de 1 150 \$. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres pour l'Escape XLT 2006 et le F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2006 et 80 000 pour la Focus ZX4 SE 2006 et le Freestar S 2006. D'autres conditions s'appliquent. Première mensualité exigée à la livraison. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Toutes ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. ¹Promotion Carte des Fêtes de Ford : les clients qui achètent ou louent un véhicule admissible Ford ou Mercury 2005 ou 2006 neuf en stock chez un conseiller Ford Canada participant entre le 15 novembre 2005 et le 3 janvier 2006 recevront une Carte des Fêtes - Partez gagnant - de Ford d'une valeur de 500 \$. Les clients qui achètent ou louent un F-150 recevront une Carte des Fêtes - Partez gagnant - de Ford d'une valeur de 1 000 \$. Les véhicules doivent être livrés au plus tard le 3 janvier 2006. Les véhicules suivants ne sont pas admissibles à cette promotion : tous les véhicules Lincoln, la Fusion 2006, l'Escape hybride 2006, la Mustang GT 2006, le modèle F-150 le moins cher et les châssis-cabines 2005/2006 (F-350 à F-750, LCF et Econoline). Les clients des plans A/X/Z/D/F sont admissibles. Cette promotion ne peut pas être jumelée au Programme de reconnaissance pour diplômés, à aucun rabais ou taux incitatif relatifs aux parents, à l'Assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements ou à l'offre pour diplômés Jeunes conducteurs. Les clients admissibles peuvent choisir de recevoir soit la Carte des Fêtes de Ford, soit une remise de 500 \$ ou de 1 000 \$ (selon le véhicule choisi) à valoir sur l'achat ou sur la location de leur véhicule admissible Ford, mais pas les deux. Si le client choisit d'appliquer le montant de 500 \$ ou de 1 000 \$ à l'achat ou à la location de son véhicule admissible Ford, ce montant sera appliqué au prix du véhicule, toutes les taxes applicables comprises. Ford Canada n'est pas responsable des cartes perdues ou volées. Les cartes perdues ou volées seront remplacées moyennant des frais de 30 \$ qui seront débités au compte du titulaire de la carte. La Carte des Fêtes de Ford sera envoyée par messagerie directement à l'acheteur du véhicule. Une (1) seule carte par achat ou location d'un véhicule admissible. Les fonds inutilisés au 30 juin 2006 ne seront pas accessibles au client. Pour obtenir plus de détails, consultez votre conseiller Ford participant. ²AUCUN ACHAT NECESSAIRE. UN (1) SEUL BULLETIN DE PARTICIPATION PAR PERSONNE. Rendez-vous chez un conseiller Ford Canada participant pendant la période du concours, puis choisissez un véhicule Ford ou Mercury 2005 ou 2006 neuf en stock à acheter ou à louer avec livraison au plus tard le 3 janvier 2006. Remplissez le bulletin de participation et fournissez tout autre renseignement pertinent, puis vous recevrez un numéro d'identification du véhicule. En compagnie du représentant de l'établissement, téléphonez à la ligne directe du concours Ford à partir du 15 novembre 2005, du lundi au samedi, de 7 h 30 à 23 h 59 (HE) si vous êtes résident du Canada hors Québec, le représentant de l'établissement appellera la ligne directe du concours Ford du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 23 h 59 (HE). Le concours s'adresse uniquement aux résidents du Canada, à l'exception de tous les employés (actuels et retraités) de Ford du Canada Limitée, de ses agences de publicité et de promotion, de l'organisation chargée de juger le concours, des fournisseurs des prix, ainsi que de leurs sociétés mères, filiales, sociétés affiliées, représentants, conseillers et mandataires (y compris les commanditaires du concours) et de leur famille immédiate ou toute personne vivant sous le même toit. ³Famille immédiate : s'entend du conjoint, des enfants, des frères et sœurs, du père, de la mère ou d'un grand-parent. Les ventes de véhicules de parc ne sont pas admissibles. Les véhicules suivants NE SONT PAS admissibles : tous les véhicules Lincoln et les châssis-cabines (F-350 à F-750, Econoline et LCF). Les participants qui n'ont pas encore atteint l'âge de la majorité peuvent gagner un prix à la condition qu'un parent ou un tuteur légal du gagnant accepte le prix en son nom. Tous les participants doivent détenir un permis de conduire valide dans leur province de résidence. Les participants pourront courir la chance de gagner l'un (1) des 50 grands prix équivalant à l'obligation financière totale que le participant devrait verser au conseiller Ford Canada pour l'achat ou la location, selon le cas, du véhicule choisi, y compris les taxes applicables, (le(s) grand(s) prix). La valeur approximative du grand prix dépendra du véhicule acheté ou loué et des options choisies. Les participants peuvent également gagner l'un (1) des 20 prix consistant chacun en une remise de 10 000 \$ CA, 40 prix consistant chacun en une remise de 5 000 \$ CA, 195 prix consistant chacun en une remise de 2 000 \$ CA, 780 prix consistant chacun en une remise de 1 000 \$ CA (collectivement les « remises »). Tous les grands prix et remises comprennent les taxes qui pourraient être applicables et sont valables uniquement chez les conseillers Ford Canada participants à l'achat ou à la location du véhicule Ford ou Mercury 2005 ou 2006 neuf en stock choisi par le participant et qui sera livré au plus tard le 3 janvier 2006. Les prix seront répartis sur une base régionale : 183 prix dans la région du Centre, 215 prix dans la région de l'Est, 86 prix dans la région de l'Atlantique, 86 prix dans la région méso-canadienne, 94 prix dans la région du Pacifique, 215 prix dans la région des Grands-lacs. La remise n'est pas échangeable en espèces. Tous les frais encourus par les participants pour réclamer ou utiliser leurs prix (y compris, mais sans s'y limiter, l'immatriculation, certaines taxes environnementales et autres, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'enregistrement en vertu de la Loi sur les sûretés mobilières et autres) sont la responsabilité des gagnants. Le concours s'adresse aux résidents du Canada qui détiennent un permis de conduire valide dans leur province de résidence. Les chances de gagner un grand prix ou une remise dépendent du nombre de participations reçues et du moment auquel le participant appellera la ligne directe du concours par rapport au moment où un grand prix ou une remise aura été programmée. La première personne à appeler, au moment où une remise aura été programmée ou immédiatement après, a une (1) chance sur deux (2) de gagner un grand prix ou une remise pendant l'appel. Pour gagner, le participant sélectionné devra d'abord avoir répondu correctement, sans aide et dans un temps limité, à une question réglementaire figurant sur le bulletin de participation. Le concours se déroulera du lundi au samedi dans toutes les provinces et tous les territoires (à l'exception du Québec) du 15 novembre 2005 au 3 janvier 2006, le concours se déroulera du lundi au vendredi au Québec du 15 novembre 2005 au 3 janvier 2006 (la « période du concours »). Demandez le règlement complet à votre conseiller Ford participant ou visitez ford.ca.

Dans le cadre de la 50e campagne Centraide pour la MRC Les Maskoutains, LE COURRIER présente le dernier article d'une série mettant de l'avant l'aide apportée par chacun des 15 organismes maskoutains, subventionnés en partie par Centraide. Témoignages et rencontres avec des gens qui ont pu bénéficier de ce support indispensable à un moment déterminant de leur vie.

Des organismes indispensables!

Véronique Lemonde

Autrefois appelé Comité des assistés sociaux, le Centre d'Information Communautaire (CIC) est un regroupement voué à l'éducation populaire et à la défense des droits des personnes assistées sociales.

Fondé en 1976, le CIC a en tête de démystifier l'histoire de l'assistance sociale et surtout, de permettre à ces gens de prendre leur place dans la société en tant que citoyen, de la même manière que les autres.

Marcelle Brizard est active comme bénévole et membre du CIC depuis 1977. « Comme l'organisme m'a beaucoup aidée, je leur donne de mon temps pour les remercier », indique la dame. Elle fait partie du comité bureau, c'est-à-dire ceux qui répondent au téléphone et qui réfèrent les gens.

« Ça m'a permis d'acquiescer de la confiance en moi et de prendre des responsabilités. J'ai appris énormément et ça m'a amenée à m'impliquer ailleurs », ajoute-t-elle.

Le CIC offre des activités éducatives, une assemblée mensuelle avec thématique informative, des cafés rencontres et de l'aide individuelle (impôts, formulaire à remplir, allocation-logement...). Tout cela pour briser l'isolement. « Vous savez, les prestations d'assistance sociale ne couvrent que les besoins essentiels contrairement à ce que bien des gens pensent. Le CIC tente donc de combattre ces préjugés qui entourent les assistés sociaux. Nous avons un souci d'entraide et de fraternité et nous impliquons activement nos membres », de compléter Manon Blanchette, coordonnatrice du CIC qui compte plus de 120 membres.

Les personnes qui le souhaitent peuvent contacter le CIC au 774-2220.

Récolte généreuse

La Moisson maskoutaine, c'est 15 000 kilogrammes de denrées recueillies mensuellement. C'est le résultat du regroupement, en 1992, de plusieurs organismes d'aide et de groupes paroissiaux qui organisaient ce qu'on appelait la guignolée, à l'origine.

« Plusieurs organismes sollicitaient les marchands et les gens pour des denrées. Ce système connaissait un certain essoufflement, d'où le désir de regroupement qui s'ensuivit », mentionne Claudine Gauvin, directrice générale.

Depuis ce temps, La Moisson Maskoutaine est le lieu d'approvisionnement de plusieurs organismes maskoutains qui ont besoin de denrées alimentaires. C'est le cas du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe.

« La venue de la Moisson nous a permis de rentabiliser et de renforcer la cueillette de denrées. Elle va chercher de nouveaux partenaires et je crois qu'on économise au moins 10 000 \$ par année en denrées que nous devrions nous procurer autrement sans la Moisson. Et surtout, les produits sont beaux et bons! », exprime avec enthousiasme Sylvie Bouchard, directrice générale du Centre de bénévolat. Ce dernier commande quotidiennement des produits périssables à la Moisson pour la soupe populaire de la caisse fraternelle et pour l'assistance dépannage et aussi, sur une base hebdomadaire, des produits non périssables.

La Moisson maskoutaine peut être rejointe au 261-1110.

Pour contribuer à la campagne Centraide pour la MRC Les Maskoutains : 773-667 ◀



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Sylvie Bouchard, directrice générale du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe, confirme l'apport majeur de La Moisson Maskoutaine pour son organisme.

Bienvenue aux nouveau-nés...

Dans l'édition du Courrier de Saint-Hyacinthe du 25 janvier 2006, nous souhaitons la bienvenue aux nouveau-nés.

Pour que la photo de votre bébé soit dans cette édition, il doit être né entre le 1er janvier et le 31 décembre 2005.

Complétez le coupon ci-dessous et le retourner avant le 13 janvier 2006 à midi avec la photo de votre enfant ainsi que le montant d'inscription de 10 \$ plus taxes (11,50 \$).



BÉBÉ 2005



Nom de l'enfant : _____

Né (e) : _____

Nom des parents : _____



Fondé en 1853
Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

655, av. Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe, Qc
J2S 5G4
(450) 773-6028
www.lecourrier.qc.ca

Suzuki Grand Vitara : le nouveau visage



Marc Bouchard

mbouchard@lecourrier.qc.ca

Le nouveau Grand Vitara ne peut nier qu'il a pris pour modèle l'actuelle génération du Toyota RAV4. Son physique moderne et sa carrure imposante le placent aujourd'hui en pleine compétition avec les rivaux de sa catégorie. Et Dieu sait qu'ils sont nombreux. Mais avouons-le, le design de ce nouveau Grand Vitara est une jolie réussite, et l'ensemble attire les regards.

Fidèle à la tradition, le Grand Vitara reste un authentique 4 x 4. Outre une garde au sol généreuse de 20 cm, il offre, via une molette accessible depuis le tableau de bord, un blocage de différentiel central et une gamme courte qui lui permettent de grimper aux arbres, uniquement dans la version la plus sophistiquée. Les versions de base doivent plutôt se contenter d'un différentiel autobloquant, sans intervention du conducteur.

Dans les faits, le Grand Vitara est un véritable aventurier, puisqu'on lui a greffé un véritable système à quatre roues motrices, et on a laissé de côté la traction intégrale à temps partiel. Ce quatre roues motrices à prise constante permet donc d'envisager des randonnées dans des conditions plus difficiles sans trop hésiter.

Car rappelez-vous, le Grand Vitara a toujours été plutôt bien pourvu de ce côté. Mais l'ancienne génération datait tellement, et n'avait plus rien de neuf à offrir, qu'on en arrivait à oublier même ses qualités. Il n'y avait que les véritables maniaques (et disons que Le Courrier compte sa part...) pour être en mesure d'apprécier l'ancienne mouture. Cette fois, le Grand Vitara plaira à un public beaucoup plus vaste.

C'est un V6 de 185 chevaux qui équipe toutes les versions de ce nouveau Grand Vitara. Un moteur relativement puissant, mais qui ne fera pas perdre la tête à son conducteur. En fait, il répond à la demande, tant au démarrage qu'en reprise, mais sans excès.

Il a cependant une petite tendance à la consommation abusive, et malgré la taille relativement restreinte du véhicule (car il s'agit quand même d'une VUS compact), je n'ai pu atteindre une meilleure cote de consommation



Photo Suzuki

La calandre redessinée, plus raffinée, attire les regards.

qu'un 13 litres au 100 kilomètres en usage combiné. À sa décharge, mentionnons que mon essai s'est réalisé avec un véhicule tout ce qu'il y a de plus neuf et pas encore complètement rodé. Signalons aussi que je l'ai conduit sans ménagement. Mais il est clair que le système quatre roues motrices, bien qu'efficace, aura un effet négatif sur la consommation. Mais on ne peut pas tout avoir!

Le Suzuki doit se contenter d'une plus classique boîte à cinq vitesses manuelle, mais d'une transmission automatique aussi à 5 vitesses nettement plus moderne puisqu'entièrement redessinée. Ses rapports un peu longuets sont probablement le seul défaut que l'on puisse y trouver. Rien de bien grave, mais elle engendre un surplus de décibels à vitesse soutenue.

Ce Grand Vitara fait, à sa manière, une petite révolution en délaissant l'antique châssis-échelle et le système de 4 x 4 enclenchable au profit d'une structure monocoque moderne, avec châssis intégré et d'une transmission intégrale permanente, ce qui marque bien le nouveau modernisme que l'on a voulu insuffler au véhicule.

Le changement est évident. Le Grand Vitara affiche enfin un comportement routier sûr et prévenant, proche de celui d'une berline. Le roulis est presque absent, et les quatre roues indépendantes garantissent un bon niveau de confort sur tout type de revêtement. Côté sécurité, le Grand Vitara est aussi bien loti, avec un ESP de série sur cette finition JLX.

Pour un utilitaire compact, le Grand Vitara affiche un tour de taille généreux, ce qui lui permet de loger correctement cinq adultes. Un grand espace de chargement arrière est aussi de mise, mais accessible uniquement par une portière à ouverture latérale.

À l'intérieur, ce nouveau Suzuki offre une finition digne de mention, et une ergonomie sans embûche. On devra cependant se contenter de quelques petits coffrets de rangement à l'intérieur, alors qu'on aurait pu s'attendre à plus.

Avec un prix d'achat inférieur à 30 000 \$, et ce, même en version la plus luxueuse, et équipé d'une longue liste d'accessoires de série, le Grand Vitara devrait permettre à Suzuki de retrouver une clientèle satisfaite. Un bienfait pour le fabricant qui se sentait délaissé depuis quelque temps.

Fiche technique

- Moteur : V6 de 2,7 litres
- Puissance : 185 chevaux à 6000 tr/min
- Couple : 184 li-pi à 4500 tr/min
- Freins : disque aux 4 roues
- Transmission : manuelle 5 vitesses
- Autre transmission : automatique 5 rapports
- Sécurité : ESP, quatre roues motrices
- Capacité de remorquage : 1360 kilos
- Consommation : 13 l au 100 km (ville); 10 l au 100 km (route) selon Transports Canada
- Prix : de 24 495 \$ à 29 995 \$

Forces :

- Silhouette avant réussie
- Vaste espace dans l'habitacle
- Quatre roues motrices en permanence

Faiblesses :

- Consommation élevée
- Moteur un peu juste
- Espace de rangement peu nombreux



plus sportives que sa prédécesseuse. La CSX est la voiture d'entrée de gamme du manufacturier Acura.

La nouvelle CSX est arrivée

C'est en présence de plusieurs dizaines d'invités que les dirigeants d'Acura Casavant ont procédé la semaine dernière au dévoilement de la toute nouvelle CSX. Celle qui remplace l'ancienne EL dispose désormais d'une silhouette bien distincte, et propose des performances

Félicitation à M. Réal Dubreuil

de Ste-Madeleine pour l'acquisition de la première Acura CSX 2006 chez Acura Casavant.



Toute l'équipe d'**ACURA CASAVANT** lui souhaite bonne route et beaucoup de plaisir avec sa nouvelle voiture.



Photo Suzuki

Moderne et ergonomique, le tableau de bord est une des belles réussites.

Mercure et poissons



Nicole Laguë
diététiste-nutritionniste

Le mercure est un minéral présent de façon naturelle dans le roc, l'air et l'eau. Il peut provenir de déchets de sources industrielles mais il est présent naturellement sous forme de sulfure.

Lorsqu'il est en contact avec les bactéries présentes dans les fonds marins des lacs et des rivières, il se transforme alors en substance nocive sous forme de méthylmercure. Le danger provient de sa bioaccumulation dans la chaîne alimentaire tant au niveau des poissons, des crustacés et des autres produits comestibles des eaux douces.

Il peut alors se concentrer dans les poissons. Le degré de contamination des poissons varie selon plusieurs facteurs tels les espèces, l'âge et le lieu. Dans la même espèce de poisson, les gros poissons contiennent une plus grande concentration de mercure que les petits. Enfin, les poissons se retrouvant dans les cours d'eau qui coulent vers la baie James sont plus contaminés.

Qu'en est-il des poissons que l'on se procure dans les poissonneries ou achetés à l'épicerie? Santé Canada a émis un avis où on rappelle de limiter à un seul repas par semaine la consommation de requin, d'espadon et de thon frais ou congelé. Il n'y a pas de restriction concernant les autres poissons. Le thon en conserve n'est pas limité puisqu'il s'agit de poissons plus jeunes donc plus petits.

Par contre, en ce qui concerne les poissons provenant de la pêche sportive en eau douce, il y a des règles à respecter. Les espèces de poisson piscivore, c'est-à-dire les poissons qui se nourrissent d'autres poissons comme le brochet, le doré, le maskinongé et l'achigan, du touladi (truite grise) sont plus contaminés. Ne pas consommer plus que 8 onces par 2 semaines. En ce qui concerne la barbotte, le crapet, l'esturgeon, la lotte, le meunier et la perchaude, la règle est d'un

maximum de 8 onces par semaine. Il n'y a pas de restriction pour le grand corégone, l'omble de fontaine, les autres truites, l'éperlan arc-en-ciel, le saumon de l'Atlantique, le poulamon, l'alose, la morue, le flétan, la sole et la plie. Ces règles s'appliquent que pour une consommation régulière et fréquente et qui s'échelonne sur une période de plusieurs années. Il est important de bien s'informer lorsque l'on va à des pourvoiries afin de connaître les règles de consommation. Elles diffèrent selon les régions.

Le méthylmercure est éliminé très lentement. Le temps requis pour que le corps humain élimi-

ne la moitié du mercure qu'il contient est de 70 jours. Une partie s'accumule dans le cerveau et peut causer des dommages importants au système nerveux. Entre autres, il peut y avoir des tremblements ainsi que des troubles sensoriels comme de la surdité et le rétrécissement du champ visuel.

Il traverse aisément le placenta et peut entraîner une atteinte du cerveau chez le fœtus. Il peut également se retrouver dans le lait maternel et contaminer le nourrisson par cette voie. Les femmes enceintes et qui allaitent ainsi que les jeunes enfants doivent être particulièrement prudents à l'égard de la contamination mercu-

rielle. C'est pourquoi, on recommande d'éviter le doré, la truite grise, la perchaude, la lotte, le meunier, l'anguille du Saint-Laurent, le brochet, l'achigan, le requin, le maskinongé, l'espadon, le thon frais et surgelé. Cependant le thon en conserve n'est pas exclu. Les autres poissons peuvent être consommés, par exemple, la sole, les crevettes, le goberge, l'aiglefin, le saumon, la truite mouchetée.

Bon appétit! N'hésitez pas à contacter la Clinique Diététique Nicole Laguë pour une perte de poids saine sans danger. On peut me rejoindre au 261-1365. Au plaisir! ◀

Une belle réponse à Saint-Liboire

Le Service de Premiers Répondants de Saint-Liboire a tenu, le 12 novembre, son deuxième super-spaghetti annuel.

Après plusieurs semaines de préparation, le comité organisateur et les bénévoles ont vu leurs efforts couronnés de succès, plus de 275 personnes s'étant déplacées pour l'occasion. Il convient de souligner l'apport très important des commanditaires majeurs ayant contribué à l'atteinte d'une telle réussite.

Les revenus générés par la soirée serviront principalement à défrayer les coûts de formation pour les candidats premiers répondants, l'achat d'équipement et de matériel. Le S.P.R.S.L., en tant qu'organisme entièrement bénévole et à but non lucratif, doit assurer son financement à même des activités, levées de fonds et recherche de commandites ou subventions. Pour joindre les rangs du S.P.R.S.L. à titre de premier répondant, ou pour obtenir plus d'informations sur l'organisme, il suffit d'appeler au 793-4334. ◀

L'ÉVÉNEMENT
«BONUS DE FIN D'ANNÉE»

Voilà votre bonus. Voici votre choix.

MDX

448\$
PAR MOIS EN LOCATION
SUR 48 MOIS

3,8%
TAUX DE LOCATION

OBTENEZ LA
VERSION TOURING
POUR SEULEMENT
30\$
DE PLUS PAR MOIS

- SYSTÈME DE DVD ACURA AVEC ÉCRAN DE 7 PO
- MARCHEPIEDS EN ALLIAGE
- DÉFLECTEUR ARRIÈRE
- INTÉRIEUR 2 TONS

TL

448\$
PAR MOIS EN LOCATION
SUR 48 MOIS

3,8%
TAUX DE LOCATION

acura.ca

MDX

Moteur V6 SACT de 253 chevaux • Toit ouvrant électrique
• De l'espace pour 7 passagers • Garnitures intérieures en cuir
• Ordinateur de routes • Climatisation automatique • Assistance de la stabilité du véhicule (VSA®) • 4 roues motrices avec système de gestion variable du couple (VTM-4)

TL

Moteur VTEC® V6 de 258 chevaux • Garnitures intérieures en cuir • Toit ouvrant électrique • Roues de 17 pouces en alliage d'aluminium
• Assistance de stabilité (VSA®) • Système de freins antiblocage (ABS)
• Chaîne sonore DVD - Audio • Climatisation automatique

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

ACURA Casavant
SAINT-HYACINTHE

www.acuracasavant.com

**2499, Casavant O.
Saint-Hyacinthe**
(sortie 130 autoroute 20)
LOCAL 450.771.0101

0299311

La chorale de l'AREQ dans les centres pour personnes âgées

Dans le but d'apporter un peu de joie aux personnes qui vivent dans les résidences du territoire maskoutain, la chorale des retraités de l'enseignement (AREQ) présentera son concert de Noël aux endroits suivants : le mercredi 14 décembre, à 14 h, aux Jardins de la Gare (2025, rue Moreau à Saint-Hyacinthe); le jeudi 15 décembre, à 14 h, au Séminaire de Saint-Hyacinthe (650, rue Girouard); et le dimanche 18 décembre, à 14 h, à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe.

Club sportif

Tournoi de billard le lundi 12 décembre à Saint-Dominique. Inscriptions entre midi et 13 h. Si tempête, remis au mercredi suivant.

Acton Vale

Danse le samedi 10 décembre, de 20 h à 23 h 30, à la salle du centre communautaire avec l'orchestre Les Mélodiques.

Assomption

Souper des Fêtes le samedi 17 décembre, à compter de 17 h, au gymnase de l'école Assomption, suivi de la soirée de danse animée par Robert Thibodeau. Réservez vos billets auprès du président Jean-Claude Gladu au 773-1131.

Bourg-Joli

Danse le samedi 10 décembre, à 20 h, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur avec l'orchestre Ambiance.

Souper des Fêtes le samedi 17 décembre. Les billets sont en vente au local du club du lundi au vendredi de 13 h à 16 h ainsi que le samedi soir. Infos : 774-1050.

Douville

Bingo le jeudi 8 décembre, à 19 h 30, au local du club.

Saint-Antoine-sur-Richelieu

Souper des Fêtes le 9 décembre, à 17 h 30, au centre communautaire, suivi d'une soirée de danse avec l'orchestre Les Copains. Prix pour souper et danse, 20 \$; soirée seulement, 6 \$. Infos : France au 787-2735 ou Jacqueline au 787-3493.

Sainte-Cécile-de-Milton

Danse le vendredi 9 décembre, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Marécans.

Saint-Césaire

Danse le samedi 10 décembre, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Copains.

Brunch familial le dimanche 18 décembre, de 9 h 30 à 12 h 30, au centre communautaire. Coût : 5 \$ pour les adultes et 3 \$ pour les enfants de moins de 12 ans.

Saint-Damase

Souper des Fêtes le samedi 17 décembre, à 17 h 30, suivi de la danse à 19 h 30 avec Gaston Bienvenue. Billets en vente auprès de la direction. Infos : Jeannine au 797-3642.

Saint-Denis-sur-Richelieu

Dîner le 11 décembre à la salle Chez Jacques à La Présentation avec la musique de Gaston Bienvenue.

Bingo à la Villa Saint-Denis le deuxième mercredi du mois.

Saint-Dominique

Bingo le 12 décembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église.

Dîner de Noël le dimanche 18 décembre, à midi.

Sainte-Hélène

Danse le vendredi 9 décembre, à 20 h, à l'école de Sainte-Hélène (401, de la 4e avenue) avec l'orchestre Les Rythmiques.

Saint-Hyacinthe

Danse le 10 décembre, à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Simon avec l'orchestre Les Rythmiques.

Saint-Louis

Déjeuner mensuel le 11 décembre, de 10 h à midi, au centre récréatif (100, rue Messier).

Pétanque, cartes, bingo tous les mardis.

Sainte-Rosalie

Dîner de Noël le dimanche 11 décembre, à midi, au Centre Rosalie-Papineau. Réservations obligatoires. Aucun billet en vente à la porte. Infos : Suzanne Beaudoin au 252-4478.

Pétanque et cartes tous les jeudis après-midi au Centre Rosalie-Papineau.

Saint-Sacrement

Le souper de Noël aura lieu le dimanche 11 décembre, à 18 h, au centre communautaire.

taire. Au menu : souper traditionnel du temps des Fêtes, suivi de la danse avec la musique de Gaston Bienvenue. Apportez votre vin. Billets en vente par la direction.

Saint-Thomas-d'Aquin

Souper des Fêtes le samedi 10 décembre, à compter de 17 h 30, au centre

communautaire Aquinois, suivi de la soirée de danse avec la musique de René Boudreau.

Upton

Dîner de Noël le dimanche 18 décembre, à midi, à la salle communautaire. Billets en vente auprès de la direction. ◀

Bloc aféas

Cathédrale

Souper d'amitié suivi d'une partie récréative le mardi 13 décembre, à 17 h 30, au local situé au 975, rue Hôtel-Dieu. Infos : 773-1200.

Sainte-Rosalie

L'Aféas Sainte-Rosalie présente Opération tendre la main le vendredi

9 décembre, à 20 h, sous la direction de l'École de musique Victor Martin, au Centre communautaire Rosalie-Papineau (5250, rue Gérard-Côté). Coût du billet : 12 \$. Les fonds amassés lors de cette soirée seront remis à l'organisme La Clé sur la Porte. ◀



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Un don pour la Fondation Guy Bourgeois

François Vincent a remis un chèque de 300 \$ à Guy Bourgeois de la Fondation Guy Bourgeois contre le cancer. Ce montant a été recueilli lors d'un tournoi de badminton organisé par M. Vincent en octobre au Cégep de Saint-Hyacinthe. Cette somme sera remise à la Clinique d'oncologie de Saint-Hyacinthe du Dr Gilles Cuirot, par le biais de la Fondation. M. Vincent a d'ailleurs lui-même été traité à cette clinique. Depuis 1999, la Fondation Guy Bourgeois a remis plus de 30 000 \$ à la clinique du Dr Cuirot.

Cartes professionnelles

amaro Service de livraison
Vente, location et nettoyage de refroidisseurs
Livraison rapide sur un simple appel

EAU DE SOURCE NATURELLE

AMARO-DISTRIBUTION Philippe Ménard Inc.
2695, Dessaulles, St-Hyacinthe St-Hyacinthe : 773-6034

Une présence maskoutaine depuis 32 ans.

GALLANT CONSTRUCTION
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

RBQ: 8302-9736-21
RÉNOVATION DE TOUT GENRE

Marc Gallant, propriétaire
Tél.: 450.584.3503 • Fax: 450.584.3131
Cell.: 514.863.4521 • www.constructiongallant.ca

Clinique Médico-Esthétique
Dr Céline Daigneault
américanienne

Soins médicaux-esthétiques complets

- Rides
- Soins de la peau
- Couperose
- Acné
- Varices
- Épilation laser
- Cellulite

Chambly
1211, rue Bourgogne
Tél.: 450.658.1116

Saint-Hyacinthe
670, ave de l'Hôtel Dieu
Tél.: 450.778.1474

Noiseux syndic inc.
Syndic de faillite • réorganisation financière

Sans frais: 1-866-492-0200

Première consultation gratuite

www.noiseuxsyndic.com

540, boul. Casavant O., bur. 1
St-Hyacinthe (Qc) J2S 7S3

Bureau Principal
1102, boul. Moody bur. 200
Terrebonne (Qc) J6W 3K9

Pierre Lacasse
placasse@noiseuxsyndic.com
Tél.: (450) 252-0200

AIDE AUDITIVE
Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE
Prothèses auditives POUR MIEUX ENTENDRE
20 ans d'expérience

Nouvelle technologie, invisible, idéale pour professionnel(le)s
Examen audioprothétique
Service à domicile sur demande

Centre Médical St-Hyacinthe
2780, rue Raymond, bureau 106
Saint-Hyacinthe (450) 774-0234

Onglerie Maska

Soins podologiques
Pose d'ongles

Service à domicile

3050-4 boul. Choquette,
Saint-Hyacinthe
Tél.: 774-0101 sur rendez-vous

Dans les quartiers

Dépliant de la programmation hiver

Au cours de la semaine du 12 décembre, vous recevrez dans votre boîte aux lettres un dépliant contenant la programmation détaillée de tout ce qui se passera dans votre quartier au cours des prochains mois. Activités culturelles, sportives, de mise en forme, événements variés, etc. Prenez-en connaissance et faites votre choix d'ici la période d'inscription prévue au début de janvier.

Patinoires et anneaux de glace

Dès que le froid s'installera, les Corporations de loisir de quartier comptent bien sûr aménager les patinoires et anneaux de glace. On retrouve cet horaire complet dans l'édition de novembre du bulletin Au cœur du Maskoutain, en page L5. ◀

En bref

Soirée des Fêtes du Club des Marcheurs

Le président du Club des Marcheurs de Saint-Hyacinthe, Alfred Tessier, convie les membres et leurs conjoints à cette soirée annuelle. Cette année, la soirée se tiendra le vendredi 9 décembre, à 18 h, au Centre communautaire Assomption (1915, rue Saint-Maurice). Les billets, au coût de 15 \$ pour les membres et de 17 \$ pour leur conjoint, sont en vente à la table d'accueil du Club chaque matin ou en communiquant avec M. Tessier au 771-4685.

Gâteaux aux fruits et boîtes de noix du Club Lions

C'est la campagne de financement du Club Lions de Saint-Hyacinthe et plusieurs sont friands de leurs gâteaux aux fruits. On peut également acheter des boîtes de noix. Les fonds recueillis viendront en aide à des handicapés visuels et à la Fondation Corazon, une école de chiens guides et de chiens d'assistance. Vous retrouverez des membres du Club chez RONA les 9-10-11 décembre et les 16-17-18 décembre. À noter que deux points de vente sont installés en permanence aux Caisses populaires Morin et La Providence.

L'Atelier de ballet classique présente Casse-Noisette

Les élèves de l'Atelier de ballet classique de Saint-Hyacinthe se préparent à présenter ce conte de Noël. Ravissement assuré pour les yeux comme pour les oreilles, grâce à l'interprétation des élèves et à la musique de Tchaïkovski. Une seule représentation, le dimanche 11 décembre, à 14 h, à l'ITA de Saint-Hyacinthe. Admission 5 \$. Des billets sont en vente auprès de Louise Benoit au (450) 549-4414 ou sur place le 11 décembre.

Séance spéciale gratuite de patinage libre

Dans le cadre de la journée pédagogique du lundi 12 décembre, le Service des Loisirs invite les amateurs de patinage au stade Louis-Philippe-Gaucher, de 13 h 30 à 15 h 30.

Conte de Noël pour enfants

L'Aide Pédagogique aux Adultes et aux Jeunes (APAJ) invite les enfants de 10 ans et moins et leurs parents à la présentation d'un conte de Noël dont le thème sera « Noël autour du monde ». Deux représentations le mercredi 14 décembre, à 16 h et à 19 h, au Pavillon des Loisirs Christ-Roi. Tirage de prix de présence. Inscription gratuite au 261-0384. Les 100 premiers enfants inscrits recevront un cadeau. ◀

Site	Horaire	Renseignements
Assomption 1915, rue Saint-Maurice	Lundi au jeudi, 15 h 00 à 17 h 00 et 18 h 30 à 21 h 30 Vendredi, 15 h 00 à 17 h 00 et 19 h 00 à 22 h 00 Samedi, 10 h 00 à 17 h 00 et 19 h 00 à 22 h 00 Dimanche, midi à 16 h 00 Lors des congés scolaires, 13 h 00 à 21 h 00	771-6914
Christ-Roi Près du chalet des Loisirs Avenue Vaudreuil	Lundi au vendredi, 15 h 30 à 17 h 00 et 18 h 30 à 21 h 00 Samedi et dimanche, midi à 16 h 00	773-1102
Douville 5065, rue Guoin	Lundi au vendredi, 15 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 21 h 00 Samedi, 10 h 00 à 21 h 00 Dimanche, 10 h 00 à 17 h 00	773-7811
La Providence 2575, rue Saint-Paul	Lundi au vendredi, 15 h 00 à 21 h 00 Samedi et dimanche, midi à 16 h 00	773-7711
Sacré-Coeur 850, rue Turcot	Lundi au vendredi, 16 h 00 à 21 h 00 Samedi, 13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 21 h 00 Dimanche, 13 h 00 à 17 h 00	778-5831
Saint-Joseph 16595, avenue Savoie 780, rue Desranleau Est	Lundi au vendredi, 15 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 21 h 00 Samedi et dimanche, 9 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 21 h 00 Lundi au vendredi, 15 h 00 à 21 h 00 Samedi et dimanche, 9 h 00 à 21 h 00	778-7728
Saint-Sacrement 2420, rue Bourassa	Lundi au vendredi, 9 h 00 à midi, 13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 21 h 00 Samedi, 13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 21 h 00 Dimanche, 13 h 00 à 17 h 00	773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin 5905, avenue Pinard	Lundi au jeudi, 17 h 00 à 21 h 00 Vendredi, 17 h 00 à 22 h 00 Samedi, 10 h 00 à 21 h 00 Dimanche, 13 h 00 à 17 h 00	796-4466
Sainte-Rosalie 5225, rue Gérard-Côté	Lundi au jeudi, 15 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 21 h 00 Vendredi, 15 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 22 h 00 Samedi, 13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 22 h 00 Dimanche, 13 h 00 à 17 h 00 Journées pédagogiques (vendredis), 13 h 00 à 17 h 00 et 18 h 00 à 22 h 00	799-2729

Christ-Roi

Brunch de Noël et visite du Père Noël

Une belle occasion pour les personnes seules ou les familles en difficulté de vivre des moments privilégiés dans une belle atmosphère. Brunch, dépouillement d'arbre de Noël (un cadeau pour chaque enfant) avec le Père Noël, animation pour les enfants et bingo pour les adultes. Le dimanche 11 décembre, de 11 h à 15 h, au Centre communautaire Christ-Roi. C'est le temps d'acheter vos billets : à la Maison du Bingo Maskoutaine, à l'école Lafontaine ou au Centre communautaire Christ-Roi. Coût 2 \$ pour les 13 ans et moins et 5 \$ pour les 14 ans et plus. Renseignements au 773-1102.

La Providence

Soirée de danse des Après-midi d'elle et lui

Le 10 décembre au Centre communautaire La Providence. Prix de présence et léger goûter servi en fin de soirée. Admission 4 \$ par personne. Les portes ouvriront à 18 h (soirée dansante seulement sans repas).

Dîner de Noël des Après-midi d'elle et lui

Le 15 décembre aura lieu le traditionnel dîner de Noël des Après-midi d'elle et lui. Au menu : suprême de poulet en compagnie de vos amis et des organisateurs. Une excellente occasion de venir jouer à des jeux, danser en ligne et en couple au son de la musique de Jacques Dulude et courir la chance de gagner de nombreux prix de présence. Évidemment, les organisateurs vous concoctent une petite surprise de Noël. Un léger goûter sera servi en fin d'après-midi. Renseignements : Ernest et Louise Lachapelle, 778-1214 ou 773-7711 ou Micheline Gaudette, 778-7594.

Notre-Dame

Brunch de Noël

C'est sous le thème du temps des Fêtes que se tiendra le prochain brunch. Au menu : tourtières, fèves au lard, raffle de dindes. Admission 5 \$ et gratuit pour les enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un parent payant. Le dimanche 11 décembre, de 10 h 30 à 12 h 30, au Centre communautaire Notre-Dame (2860, rue Saint-Prospère). Renseignements auprès de Nancy Maillet au 773-4559.

Nouveauté en janvier : activité de scrapbooking

Si vous possédez des photos et que vous cherchez une activité créative qui vous repose des activités quotidiennes, ceci est pour vous! Le scrapbooking est le passe-temps le plus populaire actuellement en Amérique du Nord. Une série de cours vous apprendra différentes techniques pour créer un album souvenir avec vos photos. Pour les 12 ans et plus, à partir du samedi 21 janvier, de 13 h à 14 h

30. Coût 25 \$ pour six semaines (prévoir 25 \$ de plus pour le matériel). Renseignements auprès de Nancy Maillet au 773-4559.

Saint-Thomas-d'Aquin

Préposés à la patinoire et au gymnase recherchés

La Corporation des Loisirs de Saint-Thomas-d'Aquin recherche présentement des préposés à l'entretien de la patinoire ainsi qu'à la surveillance du gymnase pour la période hivernale 2005-2006. Il s'agit d'emplois à temps partiel de 10 à 25 heures par semaine. La personne doit être âgée d'au minimum 16 ans. Entrée en fonction pour la patinoire, dès que la température le permettra et pour la surveillance en gymnase, en janvier prochain. Faites parvenir votre C.V. dès maintenant aux loisirs de Saint-Thomas-d'Aquin, 6775, avenue Prévert à Saint-Hyacinthe, J2R 1A7. Pour plus de renseignements, vous pouvez joindre Bernard Leroux à son retour le lundi 12 décembre. ◀

Qui joindre ?

Service des Loisirs	778-8333
Centre culturel	778-8335
Cité des Jeunes Maskoutains / M. Luc Girard	778-9726

Dans nos quartiers :

Assomption / Mme Nicole Champagne	771-6914
Christ-Roi / M. Danny Lapointe	773-1102
Douville / M. André Beaugard	773-7811
La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin	773-7711
Notre-Dame / Mme Nancy Maillet	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / M. David Guillemette	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux	796-4466
Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard	799-2727

Vestiaire Notre-Dame-du-Rosaire

Vente mensuelle le mercredi 7 décembre, de 9 h à 14 h. Vêtements d'hiver à prix modique. Entrée rue Bourdages.

Vente de vêtements

Le mercredi 7 décembre, de 13 h à 17 h, et le jeudi 8 décembre, de 18 h à 20 h, au Service d'entraide de Rougemont (sous-sol de l'église). À noter que c'est la dernière vente avant la période des Fêtes; de retour le 18 janvier.

Légion Royale Canadienne

Assemblée de la Filiale no 2 et des Dames auxiliaires le mercredi 7 décembre, à 13 h 30, au Manège militaire.

Les Amis du Crépuscule, Café-partage

Vous avez perdu quelqu'un par suicide et vous aimeriez échanger avec d'autres personnes vivant la même situation? Vous êtes donc invité les mercredis 7 et 21 décembre, à 19 h, à un café-partage au Séminaire de Saint-Hyacinthe (650, rue Girouard Est). Infos : 252-2737.

Retraités du CN

Souper des Fêtes le jeudi 8 décembre au restaurant Lussier au 2005, rue Saint-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe. L'accueil se fera à compter de 17 h et le souper sera servi à 18 h. Il y aura musique et danse.

Contact-Diabète Saint-Hyacinthe

Conférence de Sylvain Brunet, néphrologue, le jeudi 8 décembre, à 19 h, au CLSC des Maskoutains. Sujets : anatomie et physiologie du rein, liens entre diabète et reins et dialyse : quand, comment et pourquoi.

Association adulte du Christ-Roi

Voyage à venir : le vendredi 9 décembre, Salon des métiers d'art à la Place Bonaventure à Montréal, départ à 10 h. Réservation : Francine ou Omer au 799-3538.

Comptoir du Partage

Vente le vendredi 9 décembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement au 2280, rue Bourdages Nord à Saint-Hyacinthe.

Devenir prêtre aujourd'hui

Parcours-Mission convie les 18-35 qui souhaiteraient en savoir davantage sur l'engagement sacerdotal aujourd'hui. Christian Simoneau, prêtre, animera la rencontre qui aura lieu les 9 et 10 décembre, du vendredi 19 h au samedi 20 h 30. Coût : 5 \$. Inscription : Parcours-Mission au (450) 372-2440.

Bingo à Saint-Pie

Le vendredi 9 décembre, à 19 h 30, à la salle de l'âge d'or. C'est pour tous les adultes et au profit des Filles d'Isabelle, Cercle Mère Térèse.

Cours de secourisme en milieu de garde

Un moniteur de la Société canadienne de la Croix-Rouge donnera un cours le samedi 10 décembre au 1270, rue Des Cascades, local 1, à Saint-Hyacinthe. Sachez comment agir si un enfant ou un bébé se blesse, s'étouffe, cesse de respirer ou est en arrêt cardiaque. Le cours est reconnu en service de garde et la carte de secourisme est valide pour une période de trois ans. Pour inscription et information : (450) 261-1046.

Grand bazar à l'école Roméo-Forbes

Le samedi 10 décembre, de 9 h à 16 h, à l'école Roméo-Forbes située au 780, rue Desranleau Est (secteur Saint-Joseph). En vente : des articles neufs et usagés, des antiquités, de l'artisanat (bijoux, chandelles,

confiseries, chocolat, etc.). Infos : 774-2979 ou 795-0150.

Maison de la Parole

Le samedi 10 décembre, de 9 h 30 à 16 h, journée de ressourcement préparatoire à Noël. Thème : Accueillir la vie, accueillir Dieu. Animateur : Patrice Proulx, s.j. On apporte son casse-croûte. Inscription : 773-4967 ou 771-8556.

La Maison de la Parole est située au 660, rue Girouard Ouest (porte no 3) à Saint-Hyacinthe.

Chevaliers de Colomb de Saint-Damase

Raffle de dinde le samedi 10 décembre. Bière, vin, liqueur, buffet en fin de soirée inclus. Plusieurs prix de présence. Coût : 10 \$. Infos : 797-3954.

Cours de premiers soins

Apprenez à sauver une vie en vous inscrivant à un cours de premiers soins de l'Ambulance Saint-Jean. Prochains cours : 11, 17 et 18 décembre. Inscription et informations au 773-1872.

Chevaliers de Colomb de Sainte-Madeleine

Brunch le dimanche 11 décembre, de 9 h à midi. Infos : 795-6232.

Vêpres à la Cathédrale

Mgr François Lapière, évêque de Saint-Hyacinthe, invite les diocésains à venir célébrer avec lui la prière des Vêpres les dimanches 11 et 18 décembre. Chacune des célébrations aura lieu à la Cathédrale à 16 h et sera précédée d'un prélude musical à 15 h 30 avec Paul Vigeant, organiste.

Formation d'accompagnement en soins palliatifs et en suivi de deuil

Sylvie Bessette, travailleuse sociale, offrira en collaboration avec l'organisme Les Amis du Crépuscule une formation de 45 heures s'étalant sur une période de 15 semaines. Ces rencontres permettent de réfléchir sur la maladie, la mort et le deuil et peut-être de devenir bénévole. Deux séances d'information et d'inscription se tiendront le mercredi 18 janvier, à 13 h 30, au Séminaire de Saint-Hyacinthe (salle Antoine-Girouard) et à 19 h, à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe (local 3045). Infos : (450) 252-2737.

Filles d'Isabelle

Réunion et souper de Noël du Cercle Christ-Roi le lundi 12 décembre. La réunion se tiendra à 19 h 30 au sous-sol de la Cathédrale.

Aide aux formulaires

Des bénévoles du groupe Présence aux aînés aideront les personnes qui ont besoin d'aide pour remplir leurs différents formulaires gouvernementaux le 13 décembre, de 10 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30, au Centre de bénévolat situé au 1015, rue Desaulles. Infos : 773-4966.

Fermières de Saint-Hugues

Activités à venir : réunion et souper de Noël le 13 décembre, à 18 h; réunion le 10 janvier, à 19 h; fleur de bois le 17 janvier, à 19 h.

Club Les Amis du Compatible

Rencontre informatique le mardi 13 décembre, à compter de 19 h 30, au sous-sol du restaurant Lussier, 2005, rue Saint-Pierre Ouest, secteur La Providence. Objectifs : fournir des informations sur les ordinateurs, leur fonctionnement et l'utilisation des logiciels; générer une entraide entre les membres et cela au moindre coût. Infos : www.elac.ca.ex

Cercle Sainte-Claire

Vente de partage le mercredi 14 décembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Saint-Joseph, porte no 2, rue Saint-Pierre Ouest. Fermé de 12 h à 12 h 30. Vente de sacs verts à 5 \$ de 12 h 30 à 14 h.

Personnel retraité de RSRV

Déjeuner mensuel le jeudi 15 décembre, à 9 h, au restaurant Casa Flora (boul. Laframboise). Infos : Jacqueline Demers au 1-819-336-3478.

Mieux Vivre des Aînés Maskoutains

Dîner de Noël des membres le jeudi 15 décembre, à midi, au centre communautaire Notre-Dame (2860, rue Saint-Prosper). Spectacle amateur à 13 h 30. Réservation obligatoire au 792-2395 ou au 773-3563.

Bazar Assomption

Vente de charité le vendredi 16 décembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Assomption (entrée rue Bernard). Décorations de Noël, vêtements, jouets, etc.

Club de radioamateur VE2 CAM

Souper de Noël le vendredi 16 décembre, à 19 h, au restaurant Lussier. Infos : VE2 AKB sur 146.955-

Les Amis du Christ-Roi

Les membres sont invités au dernier bingo de l'année le dimanche 18 décembre, à 13 h. Relâche pour le temps des Fêtes; les activités reprendront le 8 janvier pour fêter les Rois avec un bingo à 13 h. Infos : Huguette au 773-4539 ou Micheline au 778-8930.

Recrutement de bénévoles

La prochaine campagne de recrutement des bénévoles à Tel-Aide se tiendra à partir du 23 décembre. Inscriptions et sélection du 3 au 13 janvier au 773-4966.

De fil en aiguille

Vous êtes parent d'un jeune enfant. Vous avez besoin de rencontrer d'autres adultes tout en développant vos talents. Venez participer à des ateliers de couture où vous pourrez préparer des décorations de Noël, fabriquer des cadeaux à offrir ou confectionner des vêtements pour vous ou vos enfants. Les ateliers sont gratuits et les machines à coudre sont fournies sur place. Les personnes intéressées doivent se présenter à Urgence-Vie au 650, rue Girouard Ouest (Maison St-Roch), les mardis de 9 h à 11 h 30. Pour plus d'informations : 773-7161.

Vente de partage

Prenez note que le local sera fermé jusqu'au 2 janvier afin de donner un peu de repos aux bénévoles. S.V.P. Ne rien apporter durant cette période.

Groupe de soutien pour adolescentes ayant vécu une agression sexuelle

Le CAVAS (anciennement Au Coeur de l'Unisson), centre d'aide pour victimes d'agression sexuelle, débutera à la mi-janvier 2006, un groupe de soutien pour adolescentes âgées entre 13 et 18 ans. L'entre-deux est un programme dont les objectifs sont de briser l'isolement par le partage et de créer des liens avec d'autres adolescentes victimes d'agression sexuelle. Il s'agit d'un groupe fermé et structuré de 18 rencontres de deux heures. Pour plus d'informations ou pour s'inscrire : (450) 778-9992.

Pour un Noël éternel...

Week-End d'Amoureux offre une merveilleuse aventure pour les couples. Prochaine session du 27 au 29 janvier 2006. Réservez tôt! Infos : France et Robert Charbonneau au 250-1250 ou Jocelyne St-Georges et Pierre Heine au 793-4535.

Les Amis du Crépuscule

Vous vivez un deuil? Vous avez besoin d'en parler? Les Amis du Crépuscule offre deux groupes de deuil pour adultes les mardis soir du 7 mars au 23 mai et les vendredis après-midi du 10 mars au 2 juin 2006. Ces groupes sont spécialement conçus pour venir en aide aux personnes ayant vécu ou vivant un deuil et qui ressentent le besoin d'être épaulées durant un certain temps afin de retrouver espoir et paix. Infos : 252-2737.

Mouvement Action Chômage

Le local Info-Ressource du Mouvement Action Chômage de Saint-Hyacinthe situé au 532, rue Mondor peut répondre à vos besoins d'aide ou d'information concernant la loi de l'assurance-emploi. Pour toute information : 778-6023.

M.A.D.H.

Vous avez des problèmes de santé mentale et vous voulez reprendre le contrôle de votre vie? M.A.D.H. (Maison alternative de développement humain) propose un hébergement transitoire à prix modique ainsi qu'un programme de réinsertion sociale pour vous aider à retrouver votre autonomie et une meilleure qualité de vie. Pour plus d'informations, composez le 774-6139, du lundi au vendredi, aux heures de bureau. Il est également possible de rejoindre l'organisme par courriel : madh@aide-internet.org

Comptoir familial de Saint-Bernard

Le comptoir familial est ouvert à tous les mercredis de 13 h à 16 h à l'église.

Insertion Sociale

Le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe offre la possibilité d'apprendre les bases d'un métier tels que aide-cuisinier(ère), aide-concierge, aide-commis, manutentionnaire et aide-réparateur en participant à la mesure Insertion Sociale. Ce programme s'adresse aux bénéficiaires de l'assistance emploi. Pour plus d'information : Nicole au 773-4966.

Prévention Action Consommation des MRC d'Acton et Les Maskoutains

Les fins de mois sont difficiles? Vous accumulez les comptes impayés et ne savez pas comment vous en sortir? Vous aimeriez apprendre à faire votre budget? L'organisme Prévention Action Consommation des MRC d'Acton et Les Maskoutains peut vous aider à trouver des solutions. On peut le contacter au 252-0808.

Le Phare

Voici les différentes activités offertes aux parents et à l'entourage d'une personne atteinte de maladie mentale :

Groupe d'hommes, tous les lundis à 19 h, animé par Daniel Roy. Nouveau tous les mardis à 18 h, pour enfants et adolescents qui vivent auprès d'un frère, d'une soeur ou d'un parent ayant un problème de santé mentale. Session sur l'estime de soi présentée par Jocelyne Collard, Kathy Legault et Mélissa Champigny. Une petite pièce de théâtre sera présentée par le groupe en 2006. Pierrette Girouard aidera les parents pour trouver des stratégies gagnantes.

Pour plus de détails sur l'organisme, il suffit de consulter le site Internet au www.le-phare.ca et pour s'inscrire à une activité, on compose le 773-7202 ou le 1-877-773-7202.

Maison de la famille des Maskoutains

Service d'aide individuelle et de couple : Thérapie pour adultes sur rendez-vous. Infos : 771-4010. ◀

Annonces classées 450 771-0677

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le mardi 13 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 AMEUBLEMENT
- 105 ANTIQUITÉS
- 110 ÉLECTROMÉNAGERS
- 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
- 125 ARTICLES DE SPORTS
- 126 TENTES-ROULOTTES - ROULOTTES
- 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
- 140 ANIMAUX
- 145 OUTILLAGE
- 150 DIVERS
- 160 MUSIQUE
- 170 VÊTEMENTS
- 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- 180 BOIS DE CHAUFFAGE
- 185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS

- 200 DE CAMPAGNE
- 210 À REVENUS
- 220 UNIFAMILIALES-VILLE
- 230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
- 240 COMMERCES / ÉDIFICES COMMERCIAUX
- 250 CONDOMINIUMS
- 260 MAISONS MOBILES
- 270 FERMES-TERRES
- 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 280 TERRAINS
- 290 CHALETS

VÉHICULES

- 305 AUTOMOBILES
- 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
- 320 VÉHICULES - GARAGES

À LOUER

- 400 APPARTEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
- 404 APPARTEMENTS 3 1/2
- 406 APPARTEMENTS 4 1/2
- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
- 421 À PARTAGER
- 422 LOGEMENTS 2 1/2
- 424 LOGEMENTS 3 1/2
- 426 LOGEMENTS 4 1/2
- 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
- 430 PROPRIÉTÉS
- 440 MAISONS DE CAMPAGNE
- 450 BUREAUX-LOCAUX
- 460 CHALETS
- 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
- 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 480 CONDOMINIUMS
- 485 LOFTS

SERVICES

- 500 OFFRES D'EMPLOIS
- 510 ASTROLOGIE
- 520 COURS
- 530 SANTÉ
- 540 GARDERIE
- 550 PERDU-TROUVÉ
- 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 570 RECHERCHE DIVERS
- 575 SERVICES COMPTABLES/IMPÔTS
- 580 SERVICES DIVERS
- 585 VOYAGES / ÉVÉNEMENTS
- 590 AMITIÉ - RENCONTRES
- 595 SERVICES PERSONNELS

PRIÈRES

- 600 PRIÈRES
- 650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS

- 700 AVIS LÉGAUX
- 720 ENCANS

100 AMEUBLEMENT

ACHAT meubles usagés, antiquités, ménages complets, faillites, armoires antiques. De la cave au grenier. Raymond Beaupré (450)799-4306, (450)261-6803.

ACHAT-vente de mobiliers de bureaux usagés. Vestiaires 3 portes, chaises empilables, tables d'ordinateur, bureaux, classeurs, chaises. Surplus d'Office, 950 Ville-neuve ouest (secteur Saint-Joseph). Les jeudis, vendredis et samedis ou sur rendez-vous, (450)774-4521.

MEUBLE d'ordinateur de coin, 67"x67", très propre, couleur acajou, dessus empilables, tables d'ordinateur, bureaux, classeurs, chaises. Surplus d'Office, 950 Ville-neuve ouest (secteur Saint-Joseph). Les jeudis, vendredis et samedis ou sur rendez-vous, (450)774-4521.

MOBILIER chambre pour enfant: lit en fer blanc, avec grand bureau et armoire, couleur blanche, très propre, (450)773-5793.

MOBILIER salle à dîner, chêne: buffet, table, 6 chaises, payé 4,000\$, pour 1,500\$ négociable, (450)791-2129.

MOBILIER salle à manger, merisier, table vitrée rectangulaire avec vaisselier, 2 mois d'usage, prix demandé 3,000\$, (450)771-7396.

105 ANTIQUITÉS

À meilleur prix comptant en Montérégie depuis 15 ans. Achetons antiquités: meubles antiques; lampes de table, de plancher; platoniens; bibelots; vaisselle; objets militaires; horloges; montres; gramophones; radios; violons; argenterie sterling; appareils photos; colonnes de marbre; cadres bombés; tableaux internationaux et canadiens. A. Rousseau, M.A. Fortin, R. Richard, N. Hudon, L. Ayotte, N. Poirier, etc. Cell.: (514) 891-0699, 77jours, antique@videotron.ca François

CONTACT

RICHELIEU-YAMASKA

Centre d'intervention de crise

(450) 774-6952

Pour toi qui vit de la détresse

1-866-APPELLE
Prévention suicide

0230608

105 ANTIQUITÉS

ACHAT-achat-achat. Antiquités, anciens jouets, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, successions. Payons comptant. Maurice Rainville, (450)796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.

MAGNIFIQUE chaise d'entrée, 37", avec miroir en chêne maille, original, année 1920; beau petit vaisselier, vitre bombée, pattes de lion, chêne maille; radios-meuble antique, années 1927 à 1942; chiffonnier; coffre en cèdre, (450)375-9797.

110 ÉLECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE, marque Maytag, acier inoxydable, 18 mois d'usage, payée 1,840\$ taxes incluses (facture à l'appui); pour 1,100\$ ferme, cause: déménagement, (450)774-2751.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

2 MOTONEIGES: Bombardier, Formula Deluxe, 600cc, année 2000, démarreur, reculons, impeccable, 8,500km, 3,000\$; Artic Cat, ZR600, année 2001, verte, impeccable, 10,000km, 3,000\$. Prix fermes, (450)771-5780.

4 ROUES Yamaha, Wolverine, 350cc, année 1996, 4x4, vert, pouce/poignée chauffants, bonne condition, 2,750\$, (450)771-5780.

ACHAT de VTT (vente/échange): 4 roues, 1985 à 2005, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994, VTT Martin, (819)364-2578, téléavis@vttmartin.com

ACHÈTE motos tous genres: antiques, véhicules tout-terrains. Payons meilleurs prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 1100 Des Ateliers (Douvillie), (450)771-9247, (450)773-5028.

HONDA Foreman (VTT), 1999, 450cc, 4x4, poignées chauffantes, treuil électrique, 5 vitesses, semi-automatique, prix à discuter, (450)774-3415, (450)549-5582 après 17h.

125 ARTICLES DE SPORT

SKIS PLANCHES À NEIGE Les plus grandes marques, aux meilleurs prix, neuves, usagées; location, réparation. **NOUVEAU** Vêtements (Super Grande Liquidation), les plus grandes marques reconnues, 40% à 70% de réduction. Poubelle Du Ski, Saint-Hyacinthe, (450)771-2966.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

URGENT, achetons: pépines, "bulldozers", "skidders", remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bons prix comptant, (819)353-1777.

140 ANIMAUX

À vendre: chiots Labrador Blonds, vaccinés, vermifugés, carnet de santé. Parents sur les lieux, (450)778-2013.

CHIOTS Saint-Bernard et Bouvier Bernois, pure race, vaccinés/vermifugés, prêts à partir, très bons prix, (450)549-4027.

COCKER POD, 3-1/2 mois, mâle, brun/blanc/noir, maximum 15lbs, cage et accessoires, prix pour vendre, (450)774-8866.

GRANDE ferme familiale, + de 100 chiots: Kerry Blue, Dog Argentin, Berger Allemand, American Esquimaux, Bouvier Bernois et Des Flandres, Doberman, Labrador, Golden, Boxer, Rottweiler, Schnauzer, Basset, Cocker, Shet Land, West Island, Jack Russel, Pincher, Bichon Maltais et Frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug, Carlin, Shit Poo, Poméranien, Caniche, Boston, Chihuahua, York Shire, Grands spéciaux: Danois et Beagle, adulte entraîné, (450)653-9949, http://pages.infinit.net/calinami

PENSION/ENTRAÎNEMENT 10min. de Saint-Hyacinthe. Parc 100x40, enclos int./ext., évaluation gratuite, obésité, protection, agilité. Centre Canin Educ-Action (450)795-9837.

140 ANIMAUX

RELAIS Canin: chiots Berger Allemand Golden, Bouvier des Flandres noir, blond, Bichon, Schnauzer, Shih-Tzu, Caniche, Pug, Boston Terrier, York Shire, Chihuahua, ChowChow, Labrador, Basset-Hound, Boxer et autres Chiens entraînés disponibles. Tous nos chiots élevés en milieu familial, vaccinés, vermifugés, garantis 2 ans sur malformations et tempérament. Maternelle gratuite, (450)777-4414. Heures d'ouverture: lundi au mercredi, 9h à 18h; jeudi et vendredi, 9h à 20h; samedi, 8h30 à 15h30.

150 DIVERS

COUVERTURES de catalogue neuves, valeur 125\$/chacune, prix demandé 75\$/chacune (3 de 58"x78", 2 de 61"x89") (450)774-9726, demandez Roger.

LIMOUSIN Or, race française, boeuf sans hormone naturelle, viande saine, le meilleur en dégustation, on vous l'offre en 1/4 ou 1/2 boeuf ou en boîte à 50\$, (450)799-4073.

MATELAS, lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1^{er} qualité, à prix incroyablement bas, quantités limitées. Faites vite! (450)659-7241.

POÈLE à l'antracite "Bay Window", 75,000BTU, haute efficacité, cheminée 4", "Direct Vent", valeur 3,700\$, pour 1,500\$, (450)799-2160 laissez message, (450)223-0569.

SCIERIES mobiles, à partir 3,495\$. Convertissez vos billes en bois charpente grande valeur, avec votre propre scierie portative. Norwood, www.norwoodindustries.com 1-800-408-9995, poste.400-QN.

SOUFFLEUSE à neige John Deere, 10 forces, (450)774-1904.

SPA avec toutes les options, jamais utilisé, payé 9,100\$, vendu pour 5,500\$. The Furniture Guy (514)989-7488.

TABLE billard, érable massif, ardoise encadrée 1", avec accessoires, coût 4,800\$, vendue pour 2,300\$. The Furniture Guy (514)745-6536.

150 DIVERS

TABLES billard, à partir 1,395\$, 40 modèles, soccers, shuffleboards, tables de jeux, jetons poker, etc. Le plus grand manufacturier au Canada: www.canadabillard.com (450)963-5060.

160 MUSIQUE

ACHAT, vente, échange Ensemble guitare électrique, 149,99\$, guitare acoustique, pleine grandeur, 79,99\$, console Behringer, 5 entrées, 54,99\$, pédale multi effets, Behringer, 119,99\$, batterie Westbury, avec cymbales Sabian, tout inclus, 399,99\$, piano portable, Casio, 88 notes, 649,99\$, flûte traversière, 199,99\$. Cours disponibles. Achetez en ligne www.ctcmusique.com Longueuil, 1-866-999-3738, financement disponible, Visa/MC/Amex.

AMPLIFICATEUR, marque Trace-Elliott, 300Watts; bass Ibanez, 4 cordes ainsi que d'autres articles de musique inclus. Contactez Pascal (450)252-1333.

COURS de batterie, guitare, piano... Niveau débutant ou avancé. Pour ceux qui veulent s'amuser, se défouler ou apprendre sérieusement. 1^{er} cours gratuit! Documentation gratuite. Vente/achat batteries usagées, (514)578-3757, www.ecolepercussion.com

+DE 200 guitares, à partir 64,99\$, batteries (avec cymbales), à partir 289,99\$, pianos digital, 88 notes, à partir 699,99\$. Longueuil: (450)646-6099, Beloeil: (450)467-2772.

170 VÊTEMENTS

ACHÈTE MANTEAUX fourrure usagés: Vison, renard, lynx, Payons 100\$ à 700\$ comptant, 1-888-845-8586 laissez message.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

200 MORCEAUX bois traité, 8"x8"x6'long, 6\$/chacun; 250 blocs ciment, usagés, 10", 0,50\$/chacun, (450)791-2129.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

À Bois Franc BoMarc inc. Directeur du manufacturier. Planchers bois franc prévernis de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert lundi au samedi, (450)378-9883, 1-877-378-9883, 1376 rue Principale, Granby.

DIRECTEMENT du manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Planchers bois franc prévernis de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier indonésien, noyer brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert lundi au samedi, 9h à 17h, 116 boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil, (450)446-1888, 1-877-446-1888; 677 rue Douville Granby, (450)777-8011, 1-866-307-0314.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage: hêtre et érable de montagne, 75\$/corde; bois franc mélange, 70\$/corde; bouleau 60\$/corde; bois 8", 235\$/corde. Possibilité de livraison par "van", 1,800\$ (livraison incluse); (450)799-5283, (450)278-2702.

BOIS franc, 16 pouces, aussi en 8 pieds, érable et hêtre, (819)398-7535.

RETAILLES de bois solide, érable et pin, en sac de 45 gallons, 8\$/chacun, (450)774-3220.

185 VENTE DE GARAGE

BAZAR d'antiquités à l'Église T. Saint-Coeur de Marie, 2390 Bourgogne, Chambly Samedi 10 décembre, 8h30 à 16h. Meubles, vaisselle, bijoux, jouets et beaucoup d'articles pour collectionneurs. Contactez Pierre (450)658-0075.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

À Saint-Valérien, duplex, 1x4-1/2, 1x5-1/2, rénovation, grand terrain, 2 garages, entrées privées, agent s'abstenir, (450)549-2927 après 18h ou laissez message.

CONDOS pour investisseurs, loués 925\$/mois, rendement: 20% et plus, gestion incluse, 0 à 25% d'acompte, site web à visiter, (514)346-9769.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

À Sainte-Marie-Madeleine (fin Douville), maison, 2 étages, avec garage, sous-sol fini, 4càc + 2, 15pièces total, construction 2004, grand terrain en coin, de plus de 18,000pi², (450)774-9481.

POUR jeune famille, à Saint-Hyacinthe Annexe, rue Mercier, bungalow 3 càc, bois franc et céramique, coin tranquille, parc et école à proximité, à voir absolument, contactez Johanne, (450)799-5324.

Clinique de traitement des HÉMORROÏDES à la lumière infrarouge

Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie, ni anesthésie fait par notre médecin spécialiste.

(450) 372-8127

Residence Le Pignon
(personnes âgées autonomes)

Grande chambre disponible

2394 boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe

Pour information, contactez Marielle Leboeuf Piché
(450) 773-3030

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mardi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF

8 26\$
20 mots par annonce
+ taxes = **9.50\$** 28c + taxes du mot additionnel

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet: www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE MARDI 13 h

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place. Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.

TÉL. (450) 771-0677
TÉLÉCOPIEUR: (450) 773-3115
TÉL. RIVE-SUD et MONTRÉAL: (514) 875-1948

VISA

MasterCard

Le Courrier

Fondé en 1853 de Saint-Hyacinthe

Visa
 Master Card
 Comptant

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél: _____

TEXTE (en majuscules): _____

Annonces classées

655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél: 450-771-0677 - Tél: Rive-Sud et Fax: 450-773-3115 Montréal: 514-875-1948

Date exp: _____
Année: _____ Mois: _____

RUBRIQUE NO:

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux ou téléphonez-nous

Horoscope



Bélier

Du 21 mars au 20 avril

Semaine extraordinaire sur plusieurs plans. Vous êtes capable d'apporter beaucoup aux autres. Vous vous sentez très bien dans tout ce que vous faites.



Taureau

Du 21 avril au 20 mai

Vous allez vers des choses magnifiques. Vous apprenez à mieux vivre. Cela vous reconforte. Vous savez être très bien avec vous-même.



Gémeaux

Du 21 mai au 21 juin

Semaine pendant laquelle la planète Jupiter vous apporte des chances extraordinaires dans le domaine du travail. Vous êtes sûr de votre bonne volonté. Vous allez vers des choses exceptionnelles.



Cancer

Du 22 juin au 22 juillet

Semaine qui vous apprend à mieux exprimer vos sentiments. Vous savez agir avec beaucoup de diplomatie. La planète Vénus fait que vous voulez vraiment être aimé.



Lion

Du 23 juillet au 23 août

Le Nœud Sud (nœud descendant de la lune) vous apporte plusieurs contradictions et vous êtes obligé de savoir ce qui est bon pour vous. Cela n'est pas nécessairement évident.



Vierge

Du 24 août au 22 septembre

Vous aimez entreprendre des choses nouvelles, mais présentement pour vous, rien n'est vraiment facile. Vous avez à vous adapter à des situations inattendues.



Balance

Du 23 septembre au 23 octobre

Vous êtes capable de vraiment mieux savoir agir dans le domaine des sentiments. Vous n'aimez pas la compétition et vous ne voulez pas vous faire d'ennemis.



Scorpion

Du 24 octobre au 22 novembre

Semaine qui vous place au premier plan dans plusieurs choses. Vous allez vers des situations où l'on comptera beaucoup sur vous. Cela vous rendra capable de mieux vivre.



Sagittaire

Du 23 novembre au 21 décembre

Semaine pendant laquelle la planète Mercure fera que vous serez obligé de vraiment savoir ce que vous voulez. Il se présentera plusieurs occasions à vous dans des domaines où avant tout était stable.



Capricorne

Du 22 décembre au 20 janvier

Vous êtes obligé de vraiment mieux apprendre les choses. Cela vous apporte un surcroît de travail. C'est mieux ainsi pour vous et pour votre entourage.



Verseau

Du 21 janvier au 19 février

Semaine qui vous donne beaucoup au plan humain. Vous commencez à constater des choses qui autrefois ne comptaient pas trop dans votre vie.



Poissons

Du 20 février au 20 mars

Vous aimez être très bien avec la personne que vous chérissez. Cela sera possible. Ne vous en faites pas trop. Vous pensez à vraiment être heureux dans l'avenir.

240 COMMERCES / EDIFICES COMMERCIAUX A VENDRE

SERVICE d'aménagement paysager établi depuis plus de 20 ans. Equipements: camions-remorques et remorques, outils, etc. Clientèle établie, chiffre d'affaires garanti. Possibilité de financement. (450)278-4575 boîte vocale.

280 TERRAINS A VENDRE

GOLF Saint-Hilaire, 50 nouveaux terrains, 6,500pi² à 15,000pi², à partir 51,000\$, 1/2km de la gare, (514)235-2000, (514)990-0897.

305 AUTOMOBILES

2^e ANNIVERSAIRE de Supra Z 2000. Meilleurs prix garantis, pièces d'auto neuves/usagées. Essayez notre service Purolator livraison lendemain garantie 99,7% et gratuite partout au Québec, 1-877-999-0080. Consultez spéciaux-anniversaire sur www.supraz2000.com Visa/MC.

CAVALIER, 1996, moteur 2.2, automatique, 140,000km, 2,100\$, Grand Am, 1992, 2.3L, automatique, 600\$, (450)796-1486.

CHEVROLET Lumina, 1990, 2 portes, démarreur distance, bonne mécanique, 900\$ négociable, (450)793-4555, (450)223-6065 (téléavertisseur).

DODGE Colt, 1994, manuelle, rouge, lecteur CD, femme proprio, prix à discuter, (450)261-8093 après 18h ou laissez message.

DODGE Spirit, 1991, électrique, 4 pneus d'hiver et d'été, pièces neuves, 234,000km, 1,500\$, négociable, (450)771-6160 après 14h.

HYUNDAI Accent GS, 2003, 5 vitesses, a/c, 26,000km, groupe électrique, roues 14", 3 portes, garantie juillet 2008, 9,200\$, (450)746-1049.

HYUNDAI Accent GSI rouge, 1999, manuelle, 117,000km, toit ouvrant, aileron, jantes aluminium, phares brouillard, cervodirection, freins ABS, sièges rabattables, dégivreur/essuie-glace pare-brise arrière, 4 pneus d'hiver, radio CD et 4 haut-parleurs (valeur 600\$), très propre, (450)772-2612.

PONTIAC Sunfire, 1997, 4 portes, automatique, 87,000km, succession, comme neuve, toujours entretenue concessionnaire, 3,000\$, (450)252-3107.

TOYOTA Tercel, 1997, 2 portes, automatique, rouge, 165,000km, très propre, démarreur, radio CD, pneus d'été neufs, 4,900\$ négociable, (819)396-3012.

VOLKSWAGEN Jetta TDI, 2000, diesel, manuelle, a/c, 308,000km, 4 portes, verte, très bonne condition, (450)223-4184.

VOLVO 960, 1995, 278,000km d'autoroute, extérieur rouge, intérieur cuir gris, aucune rouille, toujours dans garage, entretenue concessionnaire Volvo (factures à l'appui), 4 roues d'hiver et 4 roues alliage été, pneus d'hiver 75%, pneus d'été Michelin 90%, 6,000\$, cell. (450)278-2154.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

DODGE Caravan, 1997, très bonne condition, transmission reconditionnée à neuf (nov 05), 3,800\$ négociable, (450)774-1921, cell. (450)502-2591.

FORD 1990, 4x4, 185,000km, avec plate-forme neuve (cette année) et pneus et roues/alliage neufs, 3,800\$, (450)250-8505.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

JEEP Grand Cherokee Laredo, 1995, 5.2 litres, V8, 133,000km, (450)796-3498 après 17h.

320 VÉHICULES GARAGES

A ceux qui veulent voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos inventaire. La solution: Transit-Location RM (1998), (450)347-5622.

400 APPARTEMENTS 1-1/2 ET 2-2 1/2

345\$/MOIS, 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, frais peint, service buanderie, propriétaire sur place, au 280 rue Saint-François, (450)771-9539.

AU Centre-Ville, 1-1/2 et 2-1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles, prix raisonnables, conciergerie sur place, Place Saint-Antoine, (450)774-1398.

410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

2456 Lafontaine, chambre à louer, près CLSC, respect, tranquillité, confort, stationnement, buanderie et conciergerie sur place, câble fourni et plus, (450)779-1957, (450)772-5437, (450)779-0157.

CENTRE-VILLE, 1372 Des Cascades, meublés, loyer au mois à partir de 185\$/mois, (450)278-3377.

410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

RECHERCHE dame seule pour louer loft, meublé/chauffé/éclairé; téléphone/téléviseur câblé, nourriture, stationnement inclus; doit aider aux travaux ménagers. Aussi, chambre pour retraités (50 ans+), sonnette d'urgence, surveillance 24/24h, crédit d'impôt. Résidence Leclerc, 16315 Saint-Augustin, La Providence, (450)771-6620.

424 LOGEMENTS 3-3 1/2

BEAU 3-1/2, très propre, près hôpital, 3^e étage, chauffé, stationnement, libre janvier, (450)261-9966.

GRAND 3-1/2, près centre d'achat, 1^{er} étage, 450\$/mois, libre 18 décembre, buanderie, stationnement, endroit paisible, rangement, références, (450)773-4828 après 16h30.

426 LOGEMENTS 4-4 1/2

LOGEMENT neuf, grand 4-1/2, près de tous les services, insonorisation supérieure, foyer, échangeur d'air et ++. Demandez Johanne, (450)278-7070.

TOUT nouveau et prêts dès maintenant, superbes 4-1/2, bois flottant et céramique, bain/douche séparés, 2 stationnements, rangement extérieur, (450)230-1078.

4-1/2 neuf, grand, secteur tranquille, rue Des Seigneurs ouest, insonorisé, planchers flottant/céramique, remise, 2 stationnements, références obligatoires, (450)778-7112.

4-1/2, 17525 avenue Concorde sud, #4 (immeuble récent), disponible immédiatement, entrée individuelle, aspirateur central, rangements int./ext., planchers bois/céramique, insonorisation supérieure, deux(2) stationnements, 650\$/mois, (450)549-2187.

4-1/2, Centre-Ville, avenue Sainte-Anne, avec grand patio, inst. less./séch., espace rangement int., libre 15 décembre, 450\$/mois, (450)773-2337 (jour), (450)774-7538 (soir).

4-1/2, Clé du Bonheur, résidence pour personnes retraitées, à 2 pas du Centre d'achats et de tous les services, salle communautaire, ascenseur, disponible janvier, 710\$/mois, (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

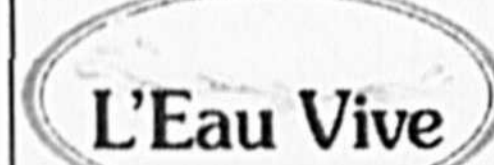
4-1/2, des Seigneurs ouest, neuf, bain/douche séparés, céramique/flottant, porte jardin, balcon 8'x10', entrée individuelle, libre immédiatement, 675\$/mois, références exigées, (450)501-6787, (450)773-2309.

4-1/2, luxueux, situé au 7320, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas), 3^e étage, 2 stationnements, remise extérieure, libre 15 janvier 2006. Pour information (450)253-4924.

4-1/2, rez-de-chaussée, salon double, plancher bois, stationnement, rangement arrière et sous-sol, 1178 Delorme coin Bernier, libre 1^{er} janvier, 475\$/mois, (450)778-5771.

4-1/2, secteur rue de L'Obier, à Saint-Constant, à louer le plus tôt possible, \$585/mois, (450)225-0357.

À Saint-Hyacinthe



La belle vie commence ici!

LOFTS 1 1/2 et 2 1/2, LOGEMENTS 3 1/2 et 4 1/2

OUVERT 7 JOURS!

920 Boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe, Téléphone : 250-VIVE (8483) ou www.leauvive.ca

HABITATIONS POUR RETRAITÉS



Maintenant ouverte. Magnifique salle à manger l'OASIS!

250-VIVE (8483) ou www.leauvive.ca

A voir: autos, camions, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 1997 à 2004, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson, (514)894-2236.

ABSOLUMENT incroyable! Autos, camions, 1996 à 2002, véhicules sur demande. Financement maison, livraison même jour garantie, permis valide Québec, preuve d'assurance. Dépôt minimum: 1,000\$. Venez voir nos promotions. Tous nos véhicules garantis. Transco 2000, (450)446-2800. Sur présentation de cette annonce: rabais 200\$ alloué, 1 rabais par achat.

ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? Aucun cas refusé, financement sur place. Voiture, camion, van, 1996 à 2002. Robert Cloutier Autos, (450)446-5250, (514)830-0098.

400 APPARTEMENTS 1-1 1/2 ET 2-2 1/2

1-1/2 et 2-1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderie, stationnement auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages nord, (450)773-0107.

1-1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au 13200 avenue Brabant, secteur Sainte-Rosalie (450)799-3696.

2-1/2, 300\$/mois, possibilité meublé ou semi-meublé, accès buanderie, électricité non fournie, pas de stationnement, libre immédiatement, références exigées. Contactez Jocelin (514)440-3783.

2-1/2, meublé/chauffé/éclairé, service buanderie, endroit paisible, situé 900 avenue Sainte-Anne, Centre-Ville, libre immédiatement, références demandées, (450)773-0882.

2-1/2, meublé/chauffé/éclairé, 2315 avenue Sainte-Anne, accès less./séch., 395\$/mois, libre immédiatement, (514)618-2910 après 18h ou laissez message.

AU Grand Château, 1395 Girouard ouest, sécuritaire. Appartement 1-1/2 pièce avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place etc., autres disponibles, (450)773-5766.

404 APPARTEMENTS 3-3 1/2

AU Grand Château, 1395 Girouard ouest, sécuritaire. 2X3-1/2 pièces, semi-meublés (dont 1 très luxueux avec vue sur parc), avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, libres immédiatement, (450)773-5766.

GRANDS 3-1/2, Centre-Ville, meublés/chauffés/éclairés, à partir 410\$/mois, libres immédiatement, (450)773-7690, (450)223-5115 (téléavertisseur).

410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

BELLE chambre pour étudiant(e) ou travailleur(euse), incluant: cuisinière/réfrigérateur, chauffage. A 150m de la Médecine Vétérinaire, (450)774-4772 ou (450)779-2534 avant 20h.

BOIS-JOLI, près Galeries Saint-Hyacinthe, hôpital, écoles, chambre non-fumeur avec lavabo, utilité cuisine, câble, entrée privée, prix raisonnable, 1275 Prince, (450)773-3875.

CHAMBRE chauffée, meublée, éclairée, étudiant/travailleur, avec câble, buanderie, entrée privée, très propre, accès salon, cuisine communautaire, (450)771-6948 ou (450)223-9536.

CHAMBRE à louer, meublée, dans un grand 5-1/2, secteur Saint-Sacrement; pour dame seule (30-60 ans), non-fumeuse; accès: cuisine, salon, téléviseur, magnétoscope, less./séch.; libre immédiatement, références requises, stationnement, 210\$/mois, (450)209-0302.

CHAMBRE avec toilette et douche privées, plancher bois franc, très propre, rue Blanchette, 150m de l'hôpital, 270\$/mois (câble inclus), idéal non-fumeur, libre immédiatement, (450)252-5520.

421 À PARTAGER

RECHERCHE colocataire, pour partager 5-1/2, secteur Annexe, personne tranquille aimant les enfants, entièrement meublé (sauf chambre). Contactez Mélanie (450)799-0009 laissez message.

424 LOGEMENTS 3-3 1/2

3-1/2, Bourg-Joli, Terrasse Girouard, très propre, neuf, 550\$/mois, internet, câble inclus, sous-location, libre immédiatement, Huseyin (450)209-1511.

3-1/2, rue Sicotte, grand, beau, propre, près Cégep et ITA, pour étudiant(e) seulement, libre janvier, (819)847-0744.

3-1/2, secteur Bois-Joli, 2 pas de la Polyvalente, du centre d'achats et des services, libre décembre, 460\$/mois, (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

3-1/2, secteur Centre-Ville, tout près de la salle de spectacle, libre immédiatement, 480\$/mois, possibilité d'être meublé, (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

À LOUER ESPACES COMMERCIAUX & BUREAUX DE PRESTIGE

- ENTRÉE PRIVÉE
- BUREAUX AMÉNAGÉS
- CAFÉTÉRIA
- STATIONNEMENT
- VESTIAIRE
- TRÈS BIEN ÉCLAIRÉ

SITUÉ À SAINT-HYACINTHE MAINTENANT DISPONIBLE DE 500 À 7 500 PI.CA. Renseignements (450) 278-9504

LOCAUX À LOUER CHAUFFÉS

Situés à quelques minutes de l'aut. 20 route 235, Saint-Hyacinthe. POSSIBILITÉ DE LOUER PAR SECTION

Idéal pour : Fabrication • Ventes aux détails Mécanique autos ou agricoles Bonne visibilité • Compagnie de transport

1872 pi.ca.	avec 2 portes	11.5 x 11
1375 pi.ca.	avec 1 porte	14 x 12
880 pi.ca.	avec 1 porte	14 x 12
1 800 pi.ca.	avec 1 porte	16 x 14

Pour information : (450) 796-3232

LOCAL À LOUER

7015 boul., Laframboise, Saint-Hyacinthe



Superficie de 989 pi.ca. carrés (2^e étage). Situé à deux minutes de l'autoroute. Stationnement disponible 800 \$/mois. Idéal pour bureau. Vous adresser à Rejeanne Daigneault Tél. : 450-796-5941

426 LOGEMENTS 4-4 1/2

4-1/2, rue Blondin, grandes pièces, secteur Douville (près du Cégep), plancher flottant, foyer, salon, 710\$/mois, (450)773-8358, www.grouperobin.com

4-1/2, rue Des Seigneurs ouest, rez-de-chaussée d'un quadruplex, planchers flottant/céramique, foyer, rangement extérieur, 2 stationnements, 680\$/mois, (450)773-8358, www.grouperobin.com

4-1/2, rue Marie-Rivier, secteur Bois-Joli, à 2 pas du centre d'achats et des services, 3^e étage, libre décembre, 600\$/mois, (450)773-8358, www.grouperobin.com

4-1/2, Saint-Sacrement, demi-sous-sol, rénové, très propre, inst. less./séch., 1 stationnement, pas d'animaux, références, 515\$/mois, (450)798-2013 laissez message.

4-1/2 Terrasses Girouard, construction neuve, foyer, plancher flottant, libres, à partir de 725\$/mois **câble/internet inclus**, (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

4-1/2, triplex, rue Boullé, secteur du Cégep, ITA et Médecine Vétérinaire, disponibles immédiatement, 570\$/mois et 620\$/mois, (450)773-8358, www.grouperobin.com

BOISE Douville, 4-1/2, pour 50 ans et plus. Sécuritaire, ascenseur, salle communautaire, internet haute vitesse, jeux ext./int., libre immédiatement, (450)773-4349.

LOFT 900pi², 2câc fermés, plafond 12', 18 fenêtres, plancher bois franc, intercom, ascenseur, piscine creusée extérieure, rangement sous-sol, libre immédiatement, (450)230-4484.

LOFT sur 2 étages, 950pi², luxueux, 1câc, plafond 18' au salon, 2sdb, foyer, a/c, planchers bois, possibilité stationnement intérieur, terrasse privée, less./séch. inclus, près des services, rue Bernier (secteur Bourg-Joli), 775\$/mois, (450)774-8185.

SAINT-PIE, grand 4-1/2, libre immédiatement, construction récente, planchers béton, 2 stationnements, beaucoup rangement, sdb spacieuse, inst. lave-vaisselle, 480\$/mois, (450)779-3008, (450)773-9531.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

TOUT nouveau et prêts dès maintenant, superbes 5-1/2, bois flottant et céramique, rangements int./ext., 2 stationnements, (450)230-1078.

5-1/2, 1^{er} étage, près des services, rue Beauportant, libre 1^{er} février, (450)774-4772 entre 8h et 20h.

5-1/2, Terrasses Girouard, construction récente, garage, foyer, planchers flottant/céramique, libre immédiatement, 880\$/mois **câble/internet inclus**, (450)773-8358, www.grouperobin.com

BEAU 5-1/2, Centre-Ville, libre immédiatement, 1^{er} étage, plancher flottant, 575\$/mois, (450)773-7690, (450)223-5115 (téléavertisseur).

BEAU grand 5-1/2, moderne, ensoleillé, 2^e étage, stores inclus, rangements intérieur/extérieur, repeint, près services, stationnements, libre février, 2940 Dumessnil, 660\$/mois, (450)252-5342.

DOUVILLE, 5-1/2, pas d'animaux, 660\$/mois, libre 1^{er} décembre, (450)778-9974, (450)230-0250.

GRAND 5-1/2, rue Robert, ensoleillé, moderne, insonorisé, inst. less./séch., balcon, stationnement, pas de chien, libre immédiatement, 640\$/mois, (450)774-0861.

HAUT duplex, secteur Saint-Joseph, construction 1970, rénovée. Armoires chêne, planchers céramique/chêne, a/c, 1 chambre convertie salle d'eau, 2 stationnements, inst. less./séch./lave-vaisselle, chauffage plinthes électriques, 700\$/mois, libre, références, (450)771-2198 après 17h (boîte vocale).

IDEAL retraités(semi) ou professionnels, 5-1/2, style condo, quadruplex, construction neuve, rue Blanchard, remise, planchers flottant/céramique, échangeur d'air, stationnement, libre maintenant, 750\$/mois, (450)779-3842.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

PETIT 5-1/2, coop, 455 Brodeur, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Recherche personne intéressée à s'installer sur un comité d'entretien, (450)774-1755.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

2780 RAYMOND, Saint-Hyacinthe. 373pi², 500pi², 653pi², 1,036pi². Tous chauffés/éclairés, climatisés. À partir de 500\$/mois, disponibles immédiatement. Contactez André Godin (450)467-4456.

LOCAUX à louer, 1,000pi² à 3,000pi². Prix très très avantageux! (450)774-1398.

UNIQUE !!! Salle de 2,400pi², située au Centre-Ville (rue Cascades), à deux pas de la future Salle de spectacles. Réfrigérateur, chaises et tables inclus! Idéal pour associations et organismes, prix très avantageux. Groupe Robin (450)773-8358, info@grouperobin.com www.grouperobin.com Egalement disponibles: 600pi² à 8,200pi².

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

2 BATISSES séparées (mais rapprochées): espace bureaux, 25x30; entrepôt isolé: 25x45. Beaucoup de stationnements, à 2km de l'autoroute 20 (sortie #133). Peuvent être louées séparément. Aussi, autre entrepôt non isolé, 40x72. Prix variant, peuvent être libérées rapidement, (450)278-4575 boîte vocale.

BATISSE, 10,000pi² (dont 1,000pi² en bureaux), (514)234-8335.

ENTREPOSAGE B.C.G.M. Saint-Jean-Baptiste, entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules, (450)464-2246.

ENTREPOSAGE. Locaux de différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés rue Nichols, Saint-Hyacinthe, (450)252-0959, (450)796-2910, (450)278-0846.

MINI-ENTREPÔTS Saint-Hyacinthe, près de l'autoroute 20, sécuritaire, accessible 24 heures, grandeurs disponibles: 20'x20', 11'x20' et 6'x20', (450)250-3033, (514)949-3946.

480 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO, 3-1/2, "ski-in/ski-out", 306 Boulanger, Sutton, pour l'hiver 2006, 4,800\$/saison (électricité incluse), foyer, cell., (514)926-1233.

CONDO à louer, Cantons de l'Est (Magog), luxueux, 2sdb. 3câc, foyer, garage intérieur, 1^{er} décembre au 1^{er} mars, 1200\$/mois, (450)464-3047, (450)774-0580.

500 OFFRES D'EMPLOIS

100,000\$. Entreprise internationale, produits santé, cherche 5 personnes pour bâtir entreprise à domicile. Possibilité de gagner revenu résiduel de 6 chiffres d'ici 2 ans. Personnes sérieuses, formation incluse. Contactez Monsieur Viau (514)595-1011.

2 JOURNALIERS demandés, travail sur chaîne de production. Être capable de manipuler des caisses de produits fins (10kilos), température du travail variable, poste permanent, 40h/sem., salaire départ: 8,25\$/heure. Se présenter directement chez Vinsar, 8180 Duplessis, Saint-Hyacinthe (secteur Les Salines).

CHOCOLAT. Vends différents produits dans ton secteur et fais-toi beaucoup\$\$\$! Gérants d'équipes demandés. Possibilité levées fonds, (514)277-0083, 1-800-561-2395.

CONSEILLÈRE VESTIMENTAIRE

Temps partiel avec expérience, Saint-Hyacinthe, pour chaîne de magasin de vêtements pour dame, demandez Diane, (450)796-1494, télécopieur: (514)528-9012, courriel: alidaro1@gmail.com

ESTHÉTICIENNE diplômée(e) avec clientèle (si possible); massothérapeute; technicienne en pose d'ongles; coiffeuse. Cabine à louer, endroit respectable, (450)773-6339, (450)223-5338 (téléavertisseur).

500 OFFRES D'EMPLOIS

MÉCANICIEN d'expérience, pour petits moteurs à gaz et électrique, dans un centre de location, réparation et vente d'outils, environ 30h/semaine, 15\$/h, (450)223-4532.

ANGÈLE, prenez votre destin en main. Ne pose aucune question, 1-900-930-0066, 2,90\$/min.

RECHERCHE préposé(e) pour soins à 1 bénéficiaire, 9h30 à 11h, 5 jours/sem., 10\$/heure, (450)774-8993 à partir de 13h.

510 ASTROLOGIE

ABIGAILLE, médium. Ne restez plus seul(e) dans le doute... 1-900-930-0055, 2,90\$/min.

ANGÈLE, prenez votre destin en main. Ne pose aucune question, 1-900-930-0066, 2,90\$/min.

ESMERALDA, médium intuitive, 92% réussite. Etoile d'Or 2004, 1-900-930-6677, 2,90\$/min.

510 ASTROLOGIE

MANON, médium confirmée, voyance précise et sincère, 1-900-930-5566, 2,90\$/min.

TÉLÉ Voyance (tel que vu à la télé), 1-900-561-3000. Procurez-vous guide de chance, voyance par webcam. Si payé Visa/Master-Card: 2,99\$/min, 1-866-869-2623 ou 4,99\$/min. (+taxes), www.tvvoyance.co.

520 COURS

COURS de guitare et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges, possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert, (450)771-9008

570 RECHERCHE DIVERS

JE recherche ferme, 3 arpents et +, acheteur très sérieux (retraité du gouvernement), bon comptant. Monique Tanguay, Agent immobilier affilié Royal LePage Multi-Services, Franchisée indépendant autonome, (450)252-8888, (450)230-3212.

575 SERVICES COMPTABLES/IMPÔTS

PLANIPLUS INC. Services comptables, démarrage d'entreprise et impôts particuliers, professionnels et travailleurs autonomes. Johanne Dallaire, Pl. Fin., Adm. A., (450)773-4659.

580 SERVICES DIVERS

A bout de souffle? Au bout du rouleau? Vous êtes harcelés continuellement par vos créanciers? Vous avez trop de dettes? N'hésitez pas à nous contacter afin de mettre un terme à vos problèmes financiers. On peut éviter la faillite. Nous avons 18 centres pour vous servir. Consultation sans frais. Appel & Cie, Syndic de faillite, (514)839-8004.

AGISSEZ, n'attendez plus! Paiements en retard, harcèlement, saisies, impôt, cartes crédit. Consolidez 1 paiement mensuel. Consultation gratuite. Gestion Mega, (514)282-6556.

AIDE financière\$\$\$ 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fonds pension ex-employeur). Transaction rapide et sérieuse. Les Consultants en redressement d'actif, (514)983-2608.

CÉRAMIQUE, semi-retraité, avec expérience, pour pose de céramique et tapis. Contactez Marcel Fontaine, (450)771-4194.

CHAUFFEUR privé, classe 1, vous offre ses services partout au Canada, à temps partiel (en tout temps), (450)794-2172.

580 SERVICES DIVERS

DÉBRANCHÉ Reconnectez ligne téléphonique résidentielle avec Tembo. Boîte vocale gratuite 2 mois! Aucun dépôt ni enquête crédit. Interurbains 4,5c/minute, 1-877-468-3626, www.tembo.ca

GRAND ménage d'automne résidentiel/commercial, lavage à haute pression, réguler, à la semaine: murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Renovations de tous genres; conduits ventilation. Personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean, (514)247-5127 www.willclean.com

HYPOTHÈQUE résidentielle, commerciale. Vous avez été refusé par caisse, banque? Problème crédit? Nous pouvons vous aider. Aucun cas refusé, (514)924-7241.

MASSAGE de détente et relaxation, harmonisation des énergies, "aucun érotisme", (450)773-6401.

MGS Hypothèque, immeuble résidentiel, commercial. Pour achat, refinancement ou construction, (514)223-8167.

POUR que tout brille, service d'entretien ménager, résidentiel et commercial, personne travaillante, fiable et honnête, avec références. Contactez Claire (450)771-2075.

RÉPARATION de petits moteurs; scie à chaîne; souffleur à neige; etc. ainsi que mécanique de scooter et VTT, (450)278-8164.

RETOURS D'IMPÔTS ADDITIONNELS 3,000\$ et +, si vous possédez anciens ou nouveaux REER, immobilisés ou non. Contactez Jean-Paul (514)238-9928.

SAAQ, victime de la route? Vous avez des blessures? Contactez-nous, consultation gratuite! M.Dion, Avocats, (514)282-2022.

SERVICE BUFFETS Menus variés et différents pour vos réceptions. Nouveau concept pour épater vos amis. Disponible à partir du 15 décembre. Téléphonnez avant 12 décembre: (514)631-1523, après 12 décembre: (450)773-1301.

À LOUER IMMÉDIATEMENT
Magnifique chambre (16' X 21')
2 grandes fenêtres
+ Porte patio

Aperçu des services

Préposées 24 /24 hrs, repas, ménage, lessive, activités, infirmière, soins personnalisés, service religieux, salon de coiffure, salle de billard...et beaucoup plus...

450-773-5466 Disponibilité pour convalescence et vacances

villa St-Joseph
Chambres de différentes superficies avec services complets
Appartements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces avec services complets

1170 Beauregard, St Hyacinthe

510 ASTROLOGIE

12 MINUTES gratuites (si facturé pour un appel complet)! L'Ère du Verseau 1-900-451-6675, 3,79\$/minute, 18 ans+. En espagnol: Osins le tarot egipcio, 1-900-451-4878, 5 minutes gratuites (si facturé pour un appel complet)! 18 ans+. Nouveau: voyance en direct, par internet (webcam), sur rendez-vous, 18 ans+, (514)768-0000.

40 ANS d'expérience! Cet appel pourrait changer votre vie! 3,79\$/min, 7/7jours, 24/24heures (temps gratuit), 1-900-451-5276, 18 ans+.

CLINIQUE d'Ésotérisme

avec Mme Minou (tel que vu à la télé) et voyance par webcam, 4,89\$/min, 1-900-561-1212. Si payé Visa/MC: 2,59\$/min. (+taxes), (514)768-2000, 1-800-799-6395
www.predictions2000.com
Astro-Club, 1-900-451-4878, 5 minutes gratuites (si facturé pour un appel complet) 18 ans+. Nouveau: voyance en direct, par internet (webcam), sur rendez-vous, 18 ans+, (514)768-0000.

JO-SOLEIL, voyante, 1-900-451-8883, 24/24hrs, 7/7jrs, 18 ans+, 3,99\$/min. (possibilité minutes gratuites). Quelque voyante en ligne: (514)724-6904. Consultation privée/informations: (514)869-8435, www.josoleil.com

VOYANCE PURE, don naturel. Tarot, boule de cristal et plusieurs choix de consultations. Très précise, 30 ans d'expérience. Huguette L. Bouchard (450)773-6401.

ICI commence votre avenir! Grâce au Collège CDI, donnez nouveau souffle à votre carrière et obtenez diplôme en quelques mois! Administration, Technologie, Santé. CDI possède campus aux 4 coins du Canada. Nouvelles classes débutent régulièrement, 1-800-571-6701.

520 COURS

COURS d'anglais, adolescents/adultes; privés, semi-privés; conversation; débutants, intermédiaires, avancés; lundi au jeudi, 9h30 à 20h30. Pauline Alarie (450)771-0996, alariebcp@cgocable.ca

530 SANTÉ

Clinique de traitement des HÉMORROIDES à la lumière infrarouge
Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie, sans anesthésie, fait par médecin spécialiste, (450)372-8127.

Mot caché

13 lettres : LES PRODUITS ÉQUITABLES

A accès
achète
adaptés
agriculture

B aliments
appellation
artisanat
aspects

B bananes
besoin
but

C cacao
café
céréales
chocolat

citoyens
commerce
concept
concerné

consommateur
contrôle
coopérer
créé

D décent
développe
ment
distribue
E échange
encourage
essayé
exige

F favoriser
ferme
fermiers

G gens
gestes
I importés

J jus
L local
lutter

M marché
marque
miel
monde

N nourrir
O offrir

P pauvreté
payé
pays
paysans
peuples
positif
pour
principes
prix
producteurs
produits

R récolte
repas
respecte
rester

S sensibilise
solidaire
sorte
sucre

T thé
travailleurs

U usage
usines

V vendre
vente

1	S	R	U	E	L	L	I	A	V	A	R	T	A	L	O	C	O	H	C	R
2	R	A	S	N	E	Y	O	T	I	C	O	N	C	E	P	T	S	C	S	I
3	U	C	P	T	E	A	E	E	E	O	E	M	R	S	E	R	E	F	R	
4	E	O	T	E	C	D	P	G	T	I	R	M	M	A	T	E	T	P	I	R
5	T	N	R	A	R	E	N	O	A	C	F	E	M	R	S	N	R	T	U	
6	C	C	C	R	C	A	P	O	U	R	E	P	O	E	E	Q	F	I	I	O
7	U	E	T	E	H	C	A	S	M	R	U	P	P	G	R	F	U	X	S	N
8	D	R	F	C	R	U	E	T	A	M	M	O	S	N	O	C	E	E	O	U
9	O	N	E	O	P	A	Y	S	P	I	O	L	C	E	R	T	E	E	P	S
10	R	E	R	L	I	A	E	A	P	C	S	E	J	N	R	E	L	H	E	E
11	P	E	M	T	C	F	Y	R	E	O	S	V	U	O	E	O	T	N	T	R
12	R	U	I	E	A	S	O	E	L	E	S	E	S	U	R	A	S	T	E	U
13	I	B	E	C	A	D	R	I	L	M	N	D	S	T	E	I	B	S	U	T
14	N	I	R	N	U	D	D	A	A	E	E	A	N	T	B	A	I	L	R	L
15	C	R	S	I	N	A	E	R	T	X	G	O	E	I	N	R	D	E	L	U
16	I	T	T	E	I	R	C	N	I	E	C	R	L	A	O	E	T	I	A	C
17	P	S	V	R	E	H	E	G	O	T	V	I	N	V	C	S	M	M	C	I
18	E	I	E	C	E	V	E	I	N	U	S	E	A	E	E	O	E	I	O	R
19	S	D	S	E	T	P	A	D	A	E	S	F	N	R	N	T	U	B	L	G
20	E	Y	A	S	S	E	L	P	U	E	P	T	A	N	A	S	I	T	R	A

Solution à la page **B-31**

580 SERVICES DIVERS

VOTRE ORDINATEUR a besoin d'aide? Réparation, formatage, installation, configuration, conseils, formation sur Windows et Macintosh. Serge Brodeur (450)261-5486 (pagette/vocale).

585 VOYAGES / EVENEMENTS

VOYAGE en groupe Cuba à Holgun, Hôtel Club Amigo Atlantico, vue sur la mer. Mardi 31 janvier au 14 février 2006, tout inclus (taxe aéroport Montréal) 1,739\$ canadien, p.p. occupation double. On m'a accordé des chambres supplémentaires. Permis du Québec, Agence Boisard & Poirier, (450)774-6436; Napoléon et Lili (450)799-3906.

590 AMITIÉ RENCONTRES

100% Gai, à Montréal, gratuite chaque jour entre 4h et 16h pour les membres payants. (514)448-4488 composez le code 415.

AGISSEZ maintenant pour ne pas passer les Fêtes seul(e). Agence de rencontre Le Flirt, (450)774-4180.

DÉJEUNER/DANSE. Louvre, 3425 boul. Laurier (route 116), entre Sainte-Madeleine/Saint-Hilaire. Dimanche, 9h30. Fête de Noël, 11 décembre. Informations: Dora (450)464-2060.

LIGNE rencontre, www.lesesauvrencontre.com devenez membre gratuitement: (514)761-5252. Bloc temps 25\$: 1-900-643-1111. Messagerie texte: envoyez RRF dans nouveau message au 66 000. Osez le direct: 1-900-830-9900. 2,45\$/min/10min. Paiement carte crédit: 1-800-561-3999.

QUÉBEC En Direct, parlez avec les plus belles filles du Québec, 1-900-561-2020, 1,99\$/min. Visa/MC/Amex. Entendre annonces gratuitement: 1-800-711-2525, 24/24heures.

RENCONTREZ des célibataires. 1^{er} essai gratuit pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes, (514)341-1001, entrez le code 324.

595 SERVICES PERSONNELS

1 HEURE de détente, Janick, 41 ans, extrêmement sensuelle; Johanne, 40 ans, féline, yeux persan, (450)442-4311.

36DD, Kathleen, belle brunette, yeux bleus, 37 ans, (450)923-8536.

À coup sûr! Beauté, 41 ans, courbes délicieuses, classe et discrétion assurées, (450)923-4010.

AUCÉANNE, 30 ans, belle femme sensuelle/chaude, 5'9", 135lbs, long cheveux bouclés, yeux verts, lingerie fine, massage, reçoit sur rendez-vous, (450)253-3680.

595 SERVICES PERSONNELS

ESTHÉTIC au masculin offre soins esthétiques/massages professionnels; ambiance calme, remplie de respect et d'humour. Lundi au vendredi, 9h à 19h. Marie-Hélène, (450)774-7474.

FRANCESCA, 37 ans, blonde, yeux verts, 120lbs. Reçoit lundi au vendredi: 11h à 17h, (450)252-5029, Saint-Hyacinthe, Centre-Ville.

JENNIFER, 38DD, blonde/sympathique, reçoit pour massage, hôtesse super "cool", tarif/ambiance relaxes, (450)261-0898.

MIA, 23 ans, italienne, cheveux long, noir, sensuelle, te reçoit à Saint-Hyacinthe 777, service illimité. Au plaisir de vous recevoir, (450)501-0763.

MONICA, 50 ans, très belle femme, (514)969-8575.

NICKY, 39 ans, nouvelle et super belle. Viens me découvrir, (450)466-9465.

QUAND ça l'antra... Massage céleste, "circulation énergétique du plaisir" pour toi, Ange de la terre choisi... Jardin secret et sacré, Taotantra. Madeleine-Marie, 50 ans, douces-heures, 2h.../200\$, Rive-Sud (514)592-3472.

ZOË, 35 ans, sensuelle, saura te charmer, (450)466-6733; Tania, trésor à découvrir; Alicia, 29 ans, audacieuse, (450)466-8601. Bienvenue couples, femmes seules.

720 ENCANS

* **ENCAN** *

Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, failite, etc...

Pour informations **ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.** 7810, boul Laframboise Saint-Hyacinthe J2R 1G7 Tél.: (450) 796-2179 ou 1-866-796-2179 * ATTENTION *

Encan d'antiquités tous les jeudis 13h, au 7810, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe (sect. Saint-Thomas-d'Aquin). Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct. 0230625

Vous avez besoin de parler... **TEL-AIDE 774-1889**

ENCAN - ENCAN - ENCAN SPÉCIAL COMMERCIAL

Samedi le 10 décembre 2005 à compter de midi et demi (12 h 30) Pour André Bourgault

L'encan se tiendra à l'intérieur de l'entrepôt de MASKA FIBRE au 6230, Frontenac, Saint-Hyacinthe, direction Saint-Damase. Aucun article sur le terrain.

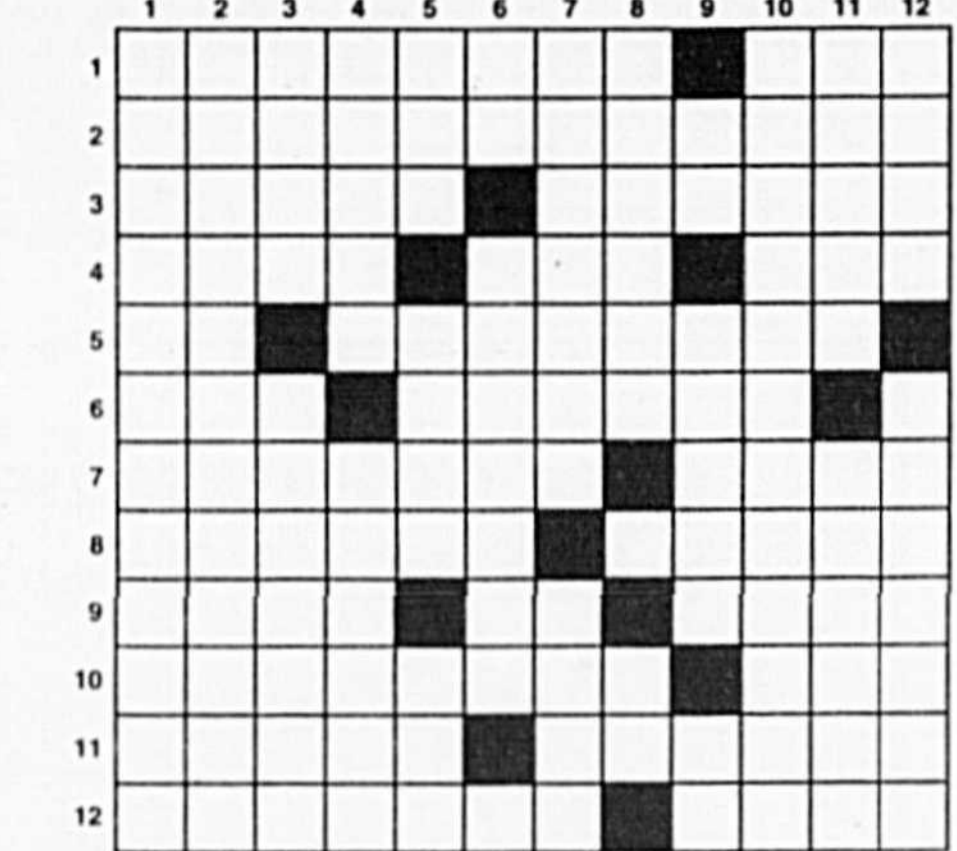
SERA VENDU : 3 grosse pompes hydrauliques pour gros "loaders"; lot de pneus d'hiver 13", 14", 15"; 1 pneu niveleuse 14" x 24 TG Primex; 1 pneu tracteur 11.2 x R24 Goodrich; 1 pneu camion 11R24.5 Goodrich; 1 pneu camion 11R24.5 Michelin; 11 réfrigérateurs de bar marque Wood; 2 réservoirs à eau chaude à l'huile; 1 bain douche; 2 bains blancs acier; 4 douches; 3 lavabos stainless doubles; 1 air climatisé Concept 1000; 1 réservoir à eau chaude 50 gallons au gaz naturel; 1 réservoir plastique 1 000 litres; 50 ensembles 2 tubes fluorescents 4' et 2 ensembles de 4 tubes 4'; lot de feuilles stainless 5' x 10' 14 gages; 3 cheminées stainless 7"; 1 rouleau aluminium blanc 24" x 100"; lot tubes fluorescents; lot de peinture mixe en 4 et 20 litres; 1 x 50 gallons peinture grise industrielle; 25 portes bois pleines blanches; 25 portes en bois ordinaires blanches; 1 porte de douche vitrée; 8 plinthes électriques 6' et 8'; 9 x 18 litres d'huile hydraulique AW22 red; 1 toile plastique jaune 11' x 100'; 1 toile verte 12' x 25'; 5 foyers; casiers 3 portes; 4 tuyaux aluminium 4" x 24"; 2 "shafts" 2" x 12"; chaînes galvanisée 12 x 20' x 5/16 grade 40; 40 pilots block 1 1/2", 2", 2 1/2"; 15 paniers d'épicerie. Beaucoup de petites pièces trop long à énumérer : quincaillerie; pièces d'auto; etc...

Attention Spéciale: Rouleaux tapis corridor "plus ou moins" 100 pieds chacun, vendus à prix fixe à partir de 11 h jusqu'au début de l'encan.

POUR INFORMATIONS André Bourgault (450) 774-6188

Mots croisés

PROBLÈME NO 881



HORIZONTALEMENT

- 1- Une belle famille québécoise. - Exercé un charme.
- 2- Elles travaillent avec les abeilles.
- 3- Poisson. - Choisira.
- 4- Vapeur d'eau. - Poil. - Personnel.
- 5- Se suivent. - Dépossédait par ruse.
- 6- Amas. - Entasse, accumule.
- 7- Absurdes, sots. - Indique l'intensité absolue.
- 8- Qui a peu de largeur. - On les voit à la tête de nos restaurants.
- 9- Vastes étendues d'eau salée. - À l'intérieur d'un seau. - Émotion.
- 10- Recherche variée de l'excitation sexuelle. - Possédés.
- 11- Jeunes filles, femmes. - Divulgué.
- 12- Entrelaçons. - Existez.

VERTICALEMENT

- 1- À ses débuts.
- 2- Effraierai, terrifierai.
- 3- Superpose les poissons salés. - Étreignons, pressons.
- 4- Divisions d'une pièce de théâtre. - Mis à la poste.
- 5- Dêvêue. - Éprouvé une souffrance. - Préfixe signifiant égalité.
- 6- Elles sont vulnérables au gel... étant aux extrémités. - Astres.
- 7- Fêlas en étoile. - Habitants.
- 8- Sinuosités, ondulations. - Elles sont au centre d'un rêve.
- 9- Gamme. - Corps céleste naturel. - Doublée.
- 10- En premier lieu.
- 11- Petit loir gris. - Tient compte de quelqu'un, de ses paroles.
- 12- Affaiblis, détruits progressivement. - Congrès des syndicats, des partis politiques.

Solution problème #880

1	B	E	L	A	N	D	F	E	R	A	S
2	A	M	E	N	J	I	S	E	M	E	N
3	R	A	V	I	G	U	E	L	L	E	R
4	B	R	A	M	O	N	S	L	A	R	E
5	I	G	N	A	R	E	D	E	N	I	S
6	T	E	T	I	N	V	E	S	C	E	S
7	U	R	E	T	E	R	E	S	A	R	E
8	R	A	S	M	E	T	I	S	S	E	R
9	L	I	D	E	V	I	R	E	Z	I	
10	Q	V	E	N	E	R	A	I	S	O	
11	U	N	I	T	R	A	I	N	A	N	
12	E	P	A	I	S	S	I	S	S	O	N



Cahier Spécial

CENTRE DES ARTS
Juliette-Lassonde

101 496 copies

Quatre couleurs « process »
d'un couvert à l'autre
format « square tab »

Publication :	Courrier de Saint-Hyacinthe	18 janvier 2006
	Publi-sac MRC les Maskoutains	21 janvier 2006
	Publi-sac Beloeil, Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville	22 janvier 2006
	Publi-sac Acton Vale et régions	22 janvier 2006
	Publi-sac Drummondville (zone urbaine)	22 janvier 2006

Le cahier sera distribué aux invités lors de l'ouverture samedi 21 janvier 2006 et également lors de la journée portes ouvertes.

Date limite pour réservation et matériel
vendredi le 16 décembre 2005



Tél.: (450) 773-6028 Fax: (450) 773-3115
Mtl: (514) 875-1948
Courriel: publicite@courrierclairon.qc.ca

Pour informations :

Louise Beauregard, Sylvie Beurivage, Nadine Chicoine,
Luc Desrosiers, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc,
Paul Paradis, Norbert St-Martin,
Bernard St-Pierre, Isabelle St-Sauveur

ENCAN

À votre disposition pour vendre privé-ment ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud (450)-792-6284

Pour annoncer vos **ENCANS**, rien de mieux que

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Fondé en 1853

773-6028



PRESSIER

Pour duplicateur offset, Multilith, AB-Dick 360 et Ryobi 3302.
Poste permanent de jour.
Minimum 2 ans d'expérience.
Salaire selon expérience.
Contacter Yves Marois

REPRÉSENTANT

Avec expérience
Contacter Yvon Lambert

Envoyez votre C.V.

2625, rue Sigouin
Drummondville, J2C 6T4

Tél.: (819) 477-5602 Fax: (819) 477-5333

info@impressions2001.com



PRÉPARATEUR DE COMMANDES DE NUIT

Postes permanents 40 hres à combler

Principales tâches : Préparation du montage de commandes des produits de la Pâtisserie Gaudet (tartes / tartelettes / beignes).

Exigences : expérience domaine montage des commandes, facilité à calculer, savoir conduire un chariot élévateur, autonomie et bonne force physique. Envoyer cv immédiatement par

fax : 450-641-0425 ou
1-888-267-6820

mejoly@gaudetsweetgoods.com ou

Lieu de travail 185-C Jules-Léger
Boucherville



EMPLOIS DANS LA MRC D'ACTON

Diplômé(e)s recherché(e)s

- Agronome ou technicien(ne) en agronomie
- Coordonnateur(trice) des loisirs
- Infirmier(ère) diplômé(e) ou auxiliaire
- Machiniste
- Pressier(ère) d'imprimerie
- Vendeur(euse)-technicien(ne) d'appareils audiovisuels
- Vendeur(euse) automobile

*Si tu as une autre formation, nous t'aiderons à trouver l'emploi que tu cherches.

Pour postuler : Chantale Jacques 546-0311

*Emplois offerts dans le cadre du programme Connexion compétences Canada. Certains critères d'admissibilité s'appliquent.



ÉCOLE SECONDAIRE
SAINT-JOSEPH

Fondée en 1953 par les Sœurs de St-Joseph de St-Hyacinthe, l'École secondaire Saint-Joseph est une école privée maintenant dirigée par une équipe de laïcs et accueille 1 300 élèves, filles et garçons, de la 1re à la 5e année du secondaire.

L'ÉSSJ cherche à combler le poste de :

ENSEIGNANT(E) EN MATHÉMATIQUE 2E SECONDAIRE (100%) JUSQU'À LA FIN D'ANNÉE SCOLAIRE

Nous sommes à la recherche d'un(e) enseignant(e) en mathématique. Entrée en fonction : le 9 janvier 2006.

Si vous êtes disponible et intéressé(e) à vous joindre à une équipe gagnante, faites-nous parvenir votre curriculum vitae. Bienvenue aux jeunes retraité(e)s.

Rémunération selon le traitement en vigueur au secteur public.

Faites parvenir votre curriculum vitae, le plus tôt possible à :

Direction générale

École secondaire St-Joseph

2875, rue Bourdages Nord, St-Hyacinthe, Québec, J2S 5S3

Télécopieur : (450) 774-6340

Courriel : postesens@essj.qc.ca



Écolocycle inc., oeuvre dans le secteur environnemental, plus particulièrement dans le transport et la revalorisation des huiles usées. Dans le cadre de l'expansion d'Écolocycle, les postes suivants sont à combler :

CONTREMAÎTRE-JOUR et ASSISTANT-CONTREMAÎTRE-NUIT

HORAIRE DE TRAVAIL SUR 12 HEURES
DÉBUTANT EN FÉVRIER 2006

Emplacement : Saint-Hyacinthe

Salaire : Selon compétences

Responsabilités :

- Superviser une équipe de 5-7 employés
- Chargement / déchargement de camions
- Manutention de barils
- Lavage de camions
- Entretien du local

Exigences :

- 3 à 5 ans d'expérience en supervision de personnel
- Autonome et responsable
- Orienté service

Horaire :

- Horaire régulier de 3 x 12 heures et 4 x 12 heures par 2 semaines
- Travail de fin de semaine en alternance

MANOEUVRES

HORAIRE DE TRAVAIL SUR 12 HEURES
DÉBUTANT EN FÉVRIER 2006

Emplacement : Saint-Hyacinthe

Salaire : 11,50 \$ et plus selon compétences

Responsabilités :

- Chargement / déchargement de camions
- Manutention de barils
- Lavage de camions
- Entretien du local

Exigences :

- Ponctuel
- Autonome et responsable
- Travaillant
- Bonne résistance physique

Horaire :

- Semaine régulière 3 jours de 12 heures (fin de semaine occasionnel)
- Quart de jour (8:00 à 20:00 hres)
- Quart de nuit (20:00 à 8:00 hres)

Faire parvenir vos c.v. au plus tard le 31 janvier 2006 à :

Écolocycle Inc. a/s M. André Giguère
7950, av. Pion, Saint-Hyacinthe, J2R 1R9
Fax : 450-796-4525

Courriel : ecolocycle@ecolocycle.com
Aucun appel téléphonique accepté

Faire carrière chez Desjardins



Un monde de possibilités

www.desjardins.com/emploi

Conseiller en communication

La Fédération des caisses Desjardins est vouée au service des caisses et appuie ces dernières dans la réalisation de leur plan d'affaires et de leur mission visant à satisfaire les besoins de leurs membres propriétaires. La Fédération a également pour mandat de coordonner les efforts de toutes les autres composantes du Mouvement, notamment les sociétés filiales.

Vous êtes un as de la communication écrite et orale, faites preuve de créativité, êtes un tenant de la gestion par objectifs et savez gérer les priorités. Vous avez le goût de mettre à profit vos compétences au sein de la plus importante institution financière du Québec.

Vos défis

- Établir et réaliser le plan de visibilité pour la région Richelieu-Yamaska.
- Optimiser l'utilisation du budget de placement média et coordonner les communications régionales.
- Planifier et organiser les contenus d'événements régionaux.
- Soutenir les caisses dans l'élaboration des stratégies de communication reliées à la transformation du réseau et à la gestion de crises.

Vos forces

- Aptitude à la négociation, aux relations interpersonnelles et à la résolution de problème.
- Souci du client, talent pour gérer l'incertitude et l'ambiguïté, connaissances en matière d'approche conseil.
- Maîtrise de la gestion budgétaire, des règles de placements publicitaires et de production graphique, des outils et techniques d'organisation d'événements, de divers types de rédaction et des outils bureautiques.

Exigences

- Baccalauréat en administration des affaires, communication ou marketing.
- Trois années d'expérience pertinente.

Lieu de travail : Saint-Hyacinthe

Conditions de travail

Desjardins offre une rémunération incitative et concurrentielle ainsi qu'un excellent régime d'avantages sociaux.

Postulez en ligne

Consultez notre site www.desjardins.com/emploi et sélectionnez le poste sollicité, concours 0500956, pour obtenir plus d'information et postuler.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire au plus tard le 16 décembre 2005.

Soyez à l'affût des nouvelles perspectives d'emploi en visitant régulièrement le www.desjardins.com/emploi et voyez les nombreuses autres possibilités d'avenir s'offrant à vous.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.



Desjardins
Fédération des caisses
du Québec

Conjuguer avoirs et êtres

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

OFFRE D'EMPLOI

Recherche **HYGIÉNISTE DENTAIRE**

Informations :
Clinique dentaire Demers
(450) 546-3368

0299815



Beauregard location d'autos oeuvre dans le domaine de la location d'automobile. Nous sommes à la recherche d'un(e) laveur(se).

- | | |
|--|---------------------------------|
| Fonctions : | Exigences : |
| - Laver des véhicules | - Détenir un permis de conduire |
| - Chercher et reconduire des clients | - Avoir un bon esprit d'équipe |
| - Être parfois au service à la clientèle | - Être poli et courtois |

Faites parvenir votre CV par courrier au : 5370 boul. Laurier O. Saint-Hyacinthe, (Québec) J2S 3V7
Ou par télécopieur au : (450) 778-1322

0299409

Usinage Feeley Inc.

recherche

Machiniste

- Minimum 3 ans d'expérience tour et fraiseuse conventionnelle
- Autonome et polyvalent
- Aimer le travail d'équipe
- Quart de jour et / ou de soir

Demandez Sylvain Feeley
(450) 375-1375

0299407



CONSEILLER AUX VENTES

(Poste permanent à temps complet de jour)

Description du poste :

Sous la supervision du gérant de la succursale, le conseiller aux ventes assume des tâches reliées au service à la clientèle en conseillant le client sur les pneus les plus adéquats pour son véhicule et l'usage qu'il en fait.

Tâches :

- Répondre aux appels téléphoniques
- Recevoir le client, discerner ses besoins et le conseiller adéquatement
- Prendre les commandes téléphoniques pour les réparations à être effectuées par les préposés du service routier
- Effectuer toute autre tâche reliée à ce poste

Exigences requises :

- Expérience du service à la clientèle
- Expérience de la vente
- Captiver par le domaine de l'automobile
- Bilinguisme un atout

Qualités essentielles : bonne communication, courtoisie, initiative, jugement, honnêteté et écoute.

Lieu de travail : St-Hyacinthe

Nous offrons une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 16 décembre 2005:

À l'attention de Joël Archambault
Les Pneus Robert Bernard St-Hyacinthe Ltée
3350, boul. Laurier Ouest,
St-Hyacinthe, Qc., J2S 3T5
Tél : 450-773-1313

Seuls les candidats convoqués à une entrevue seront contactés.

0299216

Les Entreprises Chatel Inc.

spécialiste en toiture
située à Marieville
est à la recherche d'un (e)

• TECHNICIEN (NE) EN BÂTIMENT

avec ou sans expérience
Pour faire de l'estimation et certaines fonctions connexes.

Faire parvenir votre C.V. à
Mme Karen Houle
Fax : (450) 460-7593
Tél. : (450) 460-2178 p.1
karen.chatelent@qc.aira.com

0298865



Représentants(es) Région St-Hyacinthe

Exigences

Les candidat(e)s devront posséder au minimum un DEC en agriculture ou une expérience équivalente de 3 ans. Les candidat(e)s devront avoir une habileté à communiquer et un bon sens de l'organisation.

Nature du travail

Vente de semences certifiées, d'engrais minéraux et de phyto-protection. Service techniques auprès de la clientèle.

Joignez-vous à notre équipe dynamique en faisant parvenir votre curriculum vitae le plus rapidement possible soit :
William Houde Ltée (Mme Jasmine Demers)
8, 3e rang O., St-Simon, Qc J0H 1Y0
Télécopieur : (450) 798-2776
courriel: jasmine.demers@williamhoude.com

0299412

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

Emploi quatre jours / semaine

Exigences :

- Parfaite maîtrise de la langue française écrite
- Expérience en secrétariat notarial serait un atout
- Connaissance et maîtrise en informatique (Word 2000, Windows XP, Internet, logiciels spécialisés)
- Expérience serait un atout

Faire parvenir votre curriculum vitae à :
Me Claude-Réal Girard, notaire
1600, Girouard ouest, Suite 105
Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 2Z8
Ou par télécopieur au : (450) 774-9633

0298867

RELAIS ROUTIER PETIT INC.

Esso Sainte-Hélène

Recherche

GÉRANT DE SERVICE pour camion lourd

- Quart de travail de soir
- Salaire selon compétences
- Plan d'assurance groupe et fond de pension
- Minimum 2 ans d'expérience

Pour plus d'informations demandez Luc Chicoine
(450) 791-2122

0299011

TRANSPORT DOFAX LTÉE

Une entreprise en pleine expansion est à la recherche d'une personne pour combler le poste de :



CHAUFFEUR

Pour transport local de veaux seulement (travail de nuit)

- Horaire du dimanche minuit au vendredi midi
- Poste à temps plein permanent
- 45 à 55 heures par semaine
- Salaire selon les compétences
- Travail demandant un grand effort physique

Exigences :

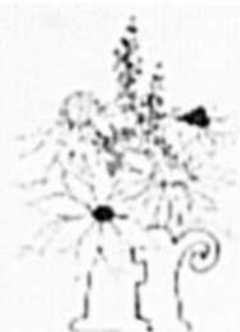
- Permis Classe 1 obligatoire
- Expérience obligatoire avec la manipulation de veaux
- 3 ans d'expérience de conduite ou avoir suivi un cours de conduite

De superbes camions bleus vous attendent!
www.delimacx.com

Toutes personnes intéressées à soumettre sa candidature, veuillez contacter

Donald Fontaine (450) 779-2631

0299025



Fleurs Rustiques inc.

229, Haut de la Rivière
St-Damase, Québec
J0H 1J0

Fleurs Rustiques est une entreprise basée à Saint-Damase qui existe depuis plus de 25 ans. L'entreprise est considérée comme l'initiatrice de la culture de vivaces en serre au Québec. Elle possède 14 serres.

Gérant de production, (réf. 01)
(emploi saisonnier/10 mois)

Vous serez responsable de gérer et de réaliser les activités de production. Vous aurez sous votre supervision, une équipe de plus de 10 personnes.

Profil recherché

- DEC en production vivace ou l'équivalent;
- 2 à 4 ans d'expérience dans le secteur des serres ornementales;
- Expérience en gestion de personnel;
- Minutie et bonne capacité physique;
- Disponibilité (horaire de travail variable);
- Posséder un permis en application des pesticides (atout).

Homme de maintenance et livreur, (réf. 02)
(emploi saisonnier/9 mois)

Vous devrez effectuer la maintenance et participer aux activités reliées à la production. Vous devrez également effectuer la livraison des vivaces.

Profil recherché

- Expérience dans le domaine de la construction générale (atout important);
- Expérience dans le domaine des serres (atout);
- Posséder un permis de conduire (classe 3);
- Minutie et bonne capacité physique;
- Disponibilité (horaire de travail variable).

Si ce défi vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence du poste, pour lequel vous appliquez, avant le 19 décembre à l'adresse suivante : Isabelle Martin, 350 rue Savoy, Mont-Saint-Hilaire, QC, J3H 4V7 ou par courriel : imartin1@gsig-net.qc.ca

Nous respectons la confidentialité et seules les candidatures retenues seront contactées.

0298481

AGENCE DE VOYAGES BOISLARD, POIRIER inc.

Voyages Boislard Poirier Inc /
Carlson Wagonlit
St-Hyacinthe
Conseillers (ères) en voyage
(temps plein et permanent)

- Expérience en agence
- Connaissance pratique des logiciels informatiques
- Connaissance des systèmes Apollo et PC voyages
- Aptitudes pertinentes à la vente
- Ambitieux et dynamiques

Nous vous offrons :

- Stabilité d'emploi
- Agence établie depuis plus de 45 ans
- Rémunération plus que concurrentielle avec un plan d'assurance collective
- Plan de bonification

SVP faire parvenir votre CV à
M. Robert Poirier par
Courriel à rpoirier@boislardpoirier.com
ou par
Télécopieur (450)774-6447

0298161

OPÉRATRICES

Opératrices de machine à coudre avec ou sans expérience, joignez-vous à une entreprise en croissance. Salaire jusqu'à 12,50 \$ et plus. Contacter Nancy Houle 774-7689

OFFRE D'EMPLOI

Serveuse, téléphoniste
Avec expérience
Se présenter : au 2660, rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe (coin Choquette)



Offres d'emploi :
Pour le Terminal de Saint-Hyacinthe
Chauffeur(e) (2)

Classe 1
Expérience sur citerne, un atout
Camion attitré
Bon dossier de conduite,
Aucun antécédent criminel
Personne débrouillarde
Retour régulier à la maison
Chargement / livraison et douanes payés
Système de boni et fond de pension
Uniforme fourni.
Destination : États-Unis et Canada

Pour tout renseignements contacté :
Christian Talbot

5790, rue Lamoureux
Saint-Hyacinthe (Québec) J2R 1S4
Téléphone : (450) 796-2919
Fax : (450) 796-2918
Du lundi au vendredi 8 h à 17 h
Seuls les candidats retenus seront contactés.



Recherche MÉCANICIEN (ne) AUTOMOBILE

Minimum requis :
1 an d'expérience

Exigences :
- Souci de la qualité du travail
- Dynamisme et esprit d'équipe

Nous offrons :
- Emploi à temps plein
- Excellents programmes de formation
- Possibilité de s'intégrer à une équipe dynamique
- Avantages sociaux intéressants

Appelez Alexandre Lambert
(450) 774-2020
(sur rendez-vous seulement)

Transport Maridey
Transport réfrigéré au Québec et en Ontario, offrons 2 postes de **MÉCANICIEN** pour effectuer la maintenance de notre flotte de camions et remorques. Horaire à temps plein, et de jour. Expérience de 2 années minimum. Cartes de compétence seraient un atout. Salaire à discuter, selon compétence. Envoyez votre c.v. par fax : (450) 773-1162. Ou nous appeler au (450) 278-0761. Ou email à : maridey@cgocable.ca

PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN ET À LA SURVEILLANCE (Remplacement de congé de maladie)

* Poste à temps plein de jour et de soir (40 h / semaine) (horaire variable selon les activités).
Responsabilités
- Voir à l'entretien et à la préparation des locaux et terrains.
- Effectuer la surveillance du site.
- Accueillir les responsables et participants aux activités.
Exigences
- Habile en travail manuel, bonne forme physique, à l'aise avec le public, expérience en entretien ménager.
Salaire à discuter.

ANIMATEUR AU CLUB ADO

* Poste à temps partiel de soir et fin de semaine (10 h à 15 h / semaine)
Responsabilités
- Voir à l'animation, la surveillance et au contrôle de la discipline.
- Voir à la sécurité des participants.
Exigences
- Expérience en animation auprès des adolescents.
Salaire à discuter.
Veuillez nous faire parvenir votre CV avant le 14 décembre ou complétez un formulaire de demande d'emploi disponible à nos bureaux :
LOISIRS SAINT-SACREMENT ET LOISIRS SACRÉ-COEUR
2420 rue Bourassa,
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1R8
Tél.: (450) 773-1824, Fax : (450) 773-5736
Courriel : loisirs@loisirs-ss-sc.qc.ca

Camions Excellence Peterbilt inc.
OFFRE D'EMPLOI
COMMIS AUX PIÈCES (quart de soir)

HORAIRE :
Lundi au jeudi de 15 h 30 à 2 h 00 am.

TÂCHES :
• Effectuer le service à la clientèle
• Servir les mécaniciens après 21 h 00
• Remplir les présentoirs de marchandise
• Aider le commis à la réception et expédition de marchandise
• Faire l'inventaire des stocks.

EXIGENCES :
• Expérience de 3 à 5 ans dans un poste similaire
• Avoir une bonne connaissance en mécanique / pièces
• Être polyvalent, responsable et avoir l'esprit d'équipe
• Bilingue anglais / français un atout

Envoyez votre CV par télécopieur au (450) 922-7660 à l'attention des Ressources Humaines.

Solution du mot caché :
CERTIFICATION

À la page pour vos annonces carrières et professions

Le Courrier
773-6028
Fax 773-3115

AVIS LÉGAL
No: 750-02-005157-058
LE PROCUREUR GÉNÉRAL
Partie demanderesse
-VS-
MÉLANIE BOIVIN
Partie défenderesse
AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets immobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause seront vendus par autorité de Justice, le 19 décembre 2005 à 14 h 30 au 310, 1er rang Est Sainte-Christine.
Les dits biens consistent en:
-Fourgonnette Dodge Caravan 1996
Le tout sera vendu suivant la loi.
CONDITIONS:
argent comptant ou chèque visé.
Pierre-Yves Portugais Drolet & Associés, huissiers de justice,
1305 Girouard Ouest, suite 200,
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 2Z3
Tél.: (450) 771-6986
Fax: (450)-771-7447

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie "9081-9715 QUÉBEC INC." ayant son siège social au 1391, rue Des Peupliers, Saint-Valérien-de-Milton, (Québec), J0H 2B0, demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.
Saint-Valérien-de-Milton, le 1er novembre 2005
Gilles Cusson
président

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(Avis dans le journal: C.c.Q.art. 795)
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Gabrielle Forget, survenu le 10 novembre 2005 en son vivant domiciliée au 650, rue Girouard Est à Saint-Hyacinthe (Québec), J2S 2Y2, un inventaire des biens de la défunte a été fait par acte notarié, le 2 décembre 2005, par la liquidatrice, conformément à la loi.
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés seulement, à l'étude Martel et Sansoucy, notaires, 70, rue Saint-François, Sainte-Madeleine.
Donné ce 2 décembre 2005
Nathalie Sansoucy,
notaire pour la liquidatrice

AVIS DE CESSION DE GREFFE
Prenez avis que le greffe de Me André Dumont, notaire a été cédé par Me Chantal L'Heureux, notaire à Me Isabelle Chabot, notaire à l'étude David, Saint-Pierre, Gagné, Chabot, notaires, située au numéro 750, avenue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5J9, numéro de téléphone : (450) 774-1047, heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 à midi et de 13 h à 17 h. En conséquence, Me Isabelle Chabot est dorénavant en possession du greffe et des dossiers de Me André Dumont.
Avis donné ce 18 novembre 2005
par Me Isabelle Chabot,
notaire cessionnaire

SOGETEL INTERNET NTIC

Technicien(ne) en Informatique (poste à temps partiel)

Compétences recherchées

- DEC en informatique (complété ou en cours)
- Expérience de 2 ans (un atout)
- Bonne connaissance de Internet
- Disponibilité les soirs de semaine et le samedi
- Leadership, autonomie et diplomatie

Conditions

- Salaires selon les compétences

Candidature

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le lundi 19 décembre 2005 à l'attention de M. Martin Bruneau à l'adresse suivante:

Sogetel Internet NTIC
440, avenue Saint-Joseph
Saint-Hyacinthe J2S 8K5
ou par courriel
candidature@ntic.qc.ca

Nous sommes à la recherche d'un :

TECHNICIEN AUTOMOBILE

- Expérience requise
- Connaissance du produit Chrysler un atout
- Permis de conduire valide
- Honnête, intègre et ponctuel

Nous offrons :

- Salaire selon compétences
- Avantages sociaux
- Reconnaissance de l'expérience acquise

Faire parvenir votre c.v. à l'attention de Patrick Chagnon, Directeur du service après-vente par fax ou par Courriel : service@brouillettechrysler.com

Brouillette
Un service complet
2750, LAFONTAINE, SAINT-HYACINTHE
TÉL.: 773-8551 FAX: 773-3404

AVIS PUBLIC AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE (Districts Bois-Joli, Saint-Joseph, Vanier, Ceinture-Verte et Notre-Dame)

La soussignée donne avis public à l'effet que le Conseil municipal, suite à l'adoption du projet de règlement numéro 1200-419 par la résolution numéro 05-660 datée du 5 décembre 2005, tiendra une assemblée publique de consultation le **19 décembre 2005**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

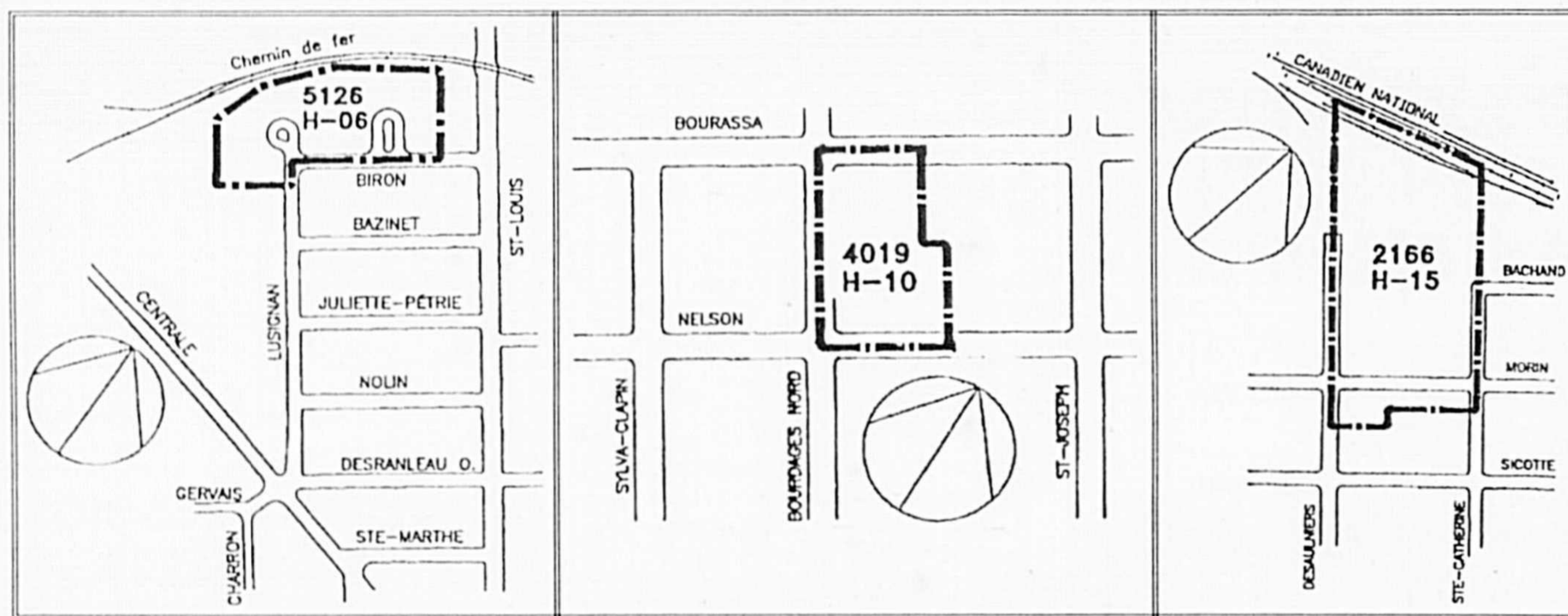
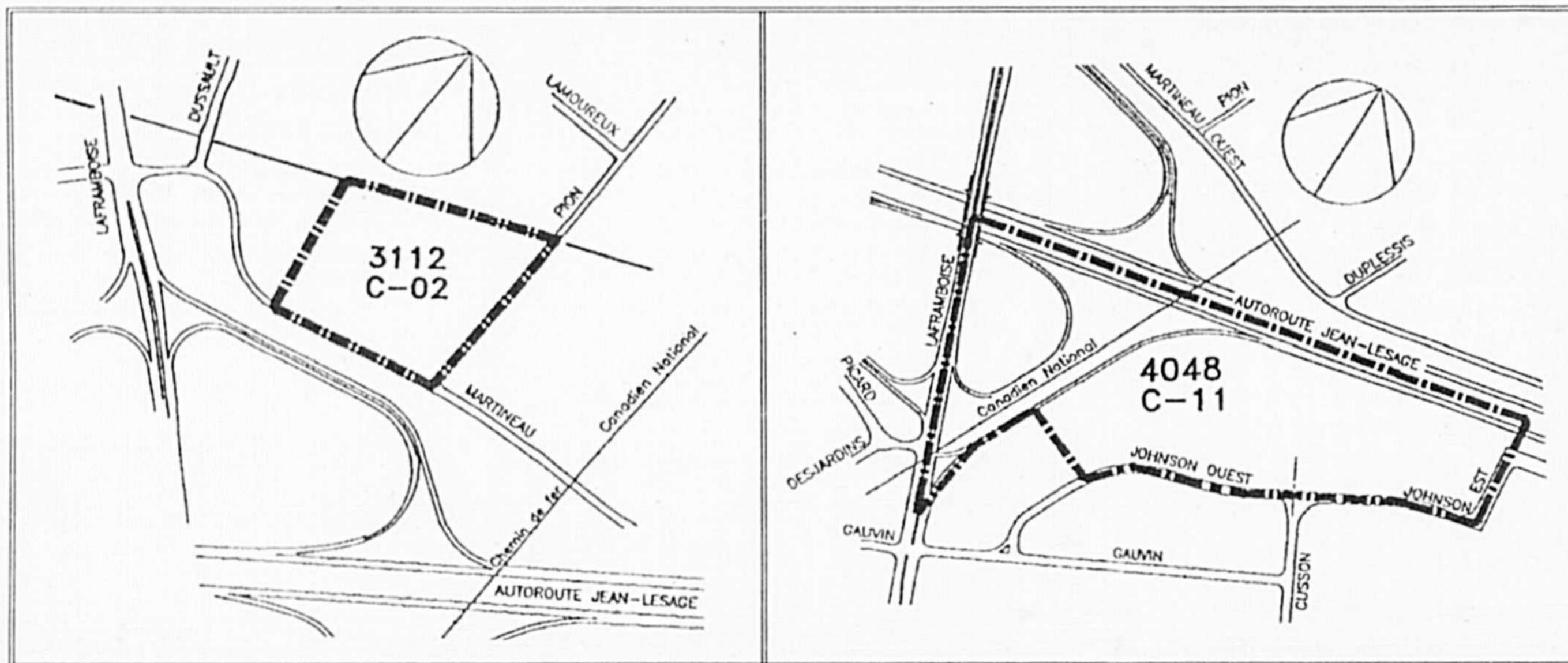
Le règlement projeté aura pour conséquence, notamment :

- d'autoriser la construction du concessionnaire Mazda sur la rue Martineau;
- d'autoriser l'affichage sur la façade nord du bâtiment Hyundai au 200 rue Johnson Est;
- d'autoriser la construction d'un bâtiment unifamilial sur l'avenue Lusignan;
- d'autoriser une résidence à caractère communautaire sur l'avenue Bourdages Nord;
- de permettre un projet résidentiel sur l'avenue Sainte-Catherine.
- de régulariser le terrain ayant subi une opération cadastrale au 8100 boulevard Laframboise

Le règlement projeté vise à modifier le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin :

- de majorer de 10 à 11 mètres la hauteur maximum de tout bâtiment principal situé dans la zone d'utilisation commerciale 3112-C-02;
- d'autoriser une enseigne d'identification sur un élément décoratif excédant le niveau de la toiture du bâtiment pour la façade du bâtiment ne donnant pas sur une rue publique ou sur l'autoroute Jean-Lesage, dans la zone d'utilisation commerciale 4048-C-11;
- de majorer de 6,8 à 8 mètres la hauteur maximum de tout bâtiment principal situé dans la zone d'utilisation résidentielle 5126-H-06;
- d'autoriser les résidences à caractère communautaire d'au plus 8 unités de logement dans la zone d'utilisation résidentielle 4019-H-10;
- de réduire de 6 à 3 mètres la marge avant minimum de tout bâtiment principal situé dans la zone d'utilisation résidentielle 2166-H-15;

Les zones 3112-C-02, 4048-C-11, 5126-H-06, 4019-H-10 et 2166-H-15 sont illustrées sur les croquis ci-dessous :



Au cours de cette assemblée, les personnes et organismes qui désirent s'exprimer pourront se faire entendre.

Ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la Greffière, à l'hôtel de ville.

Saint-Hyacinthe, le 6 décembre 2005

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

AVIS PUBLIC (Entrée en vigueur) RÈGLEMENT NUMÉRO 181

Avis est par les présentes donné que le règlement numéro 181 adopté par le Conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe, à la séance du 19 septembre 2005, intitulé : "Règlement numéro 181 autorisant l'acquisition de l'emprise de rue nécessaire au prolongement du boulevard Casavant Est et un emprunt de 600 000 \$", a reçu les approbations suivantes :

- Approbation des personnes habiles à voter, à la suite de la tenue d'un registre à l'hôtel de ville, le 4 octobre 2005;
- Approbation du ministère des Affaires municipales et des Régions, en date du 30 novembre 2005.

Ledit règlement est déposé au bureau de la Greffière à l'hôtel de ville, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Saint-Hyacinthe, le 6 décembre 2005

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

AVIS PUBLIC (Entrée en vigueur) RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-416-1

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 21 novembre 2005, le Conseil municipal a adopté le RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-416-1 modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin :

- de permettre l'implantation d'une clôture ornementale à la marge zéro sur tout terrain situé dans un secteur soumis à un contrôle architectural;
- d'incorporer à la grille de spécifications un nouveau type de zone résidentielle, soit la zone de type H-42;
- qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone soumise à un plan d'aménagement d'ensemble 5096-X-05 fasse désormais partie de la nouvelle zone d'utilisation résidentielle 5044-H-42;
- qu'une autre partie du territoire actuellement incluse dans ladite zone 5096-X-05 fasse désormais partie de la zone d'utilisation résidentielle 5179-H-23;
- de réduire de 6 mètres à 4 mètres la marge avant minimum de tout bâtiment principal situé dans la zone d'utilisation résidentielle 4185-H-06;
- de permettre plus de deux enseignes par terrain en autant que la superficie d'affichage par terrain n'excède pas 15 mètres carrés et que la hauteur des enseignes sur poteau n'excède pas 2,75 mètres dans la zone d'utilisation institutionnelle 2133-P-01;
- de renuméroter la seconde note P-01-6.

Ce règlement est entré en vigueur le 24 novembre 2005, date de l'émission du certificat de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 6 décembre 2005

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

**POUR LA MEILLEURE
INFORMATION SUR
ST-HYACINTHE
ET LA RÉGION**

IL VOUS FAUT

Fondé en 1853
Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Abonnement
773-6028

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
"PRO SYNERGIE 5425 INC."
demandera au Registraire des
Entreprises du Québec la permis-
sion de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, le 1 décembre 2005

Étude des notaires Allard & Corbeil
S.E.N.C.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM d'une personne majeure et de son enfant mineur

Prenez avis que Jonathan Joseph Zario Chauvette domicilié au 10525, Ch. Rapide-Plat-Sud, Saint-Hyacinthe (Québec) J2R 2A7, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jonathan Joseph Zario Lincourt.

Ce changement affectera aussi : Zario Chauvette né le 20 octobre 2005.

Jonathan Joseph Zario Chauvette
0296694 Saint-Hyacinthe, le 22 novembre 2005.



AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 28 de la Loi sur les cités et villes, avis est donné que l'immeuble suivant a été aliéné par la Ville de Saint-Hyacinthe pour le mois de novembre 2005 :

TRANSACTION	IMMEUBLE	PRIX
VENTE À ENTREPÔT NC INC.	Lot 3 574 669 Cadastre du Québec	105 154 \$

Saint-Hyacinthe, le 6 décembre 2005

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire



AVIS PUBLIC AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE (District Saint-Thomas-d'Aquin)

Aux personnes intéressées par des projets de règlements modifiant le règlement de zonage numéro 85-90 et le règlement de lotissement numéro 90-90.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

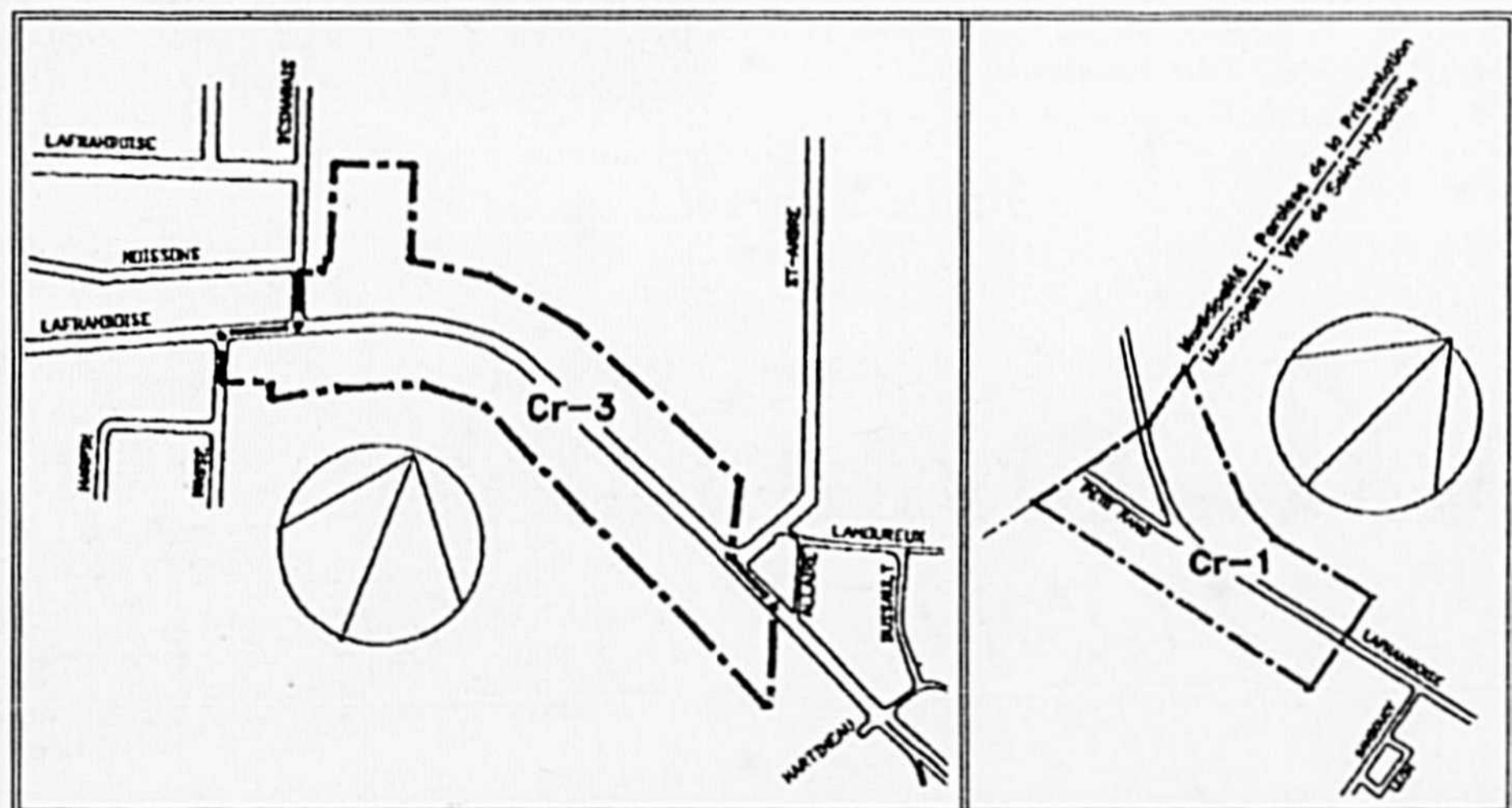
- Lors de la séance tenue le 5 décembre 2005, le Conseil a adopté les projets de règlements suivants :
 - Projet de règlement numéro 85-90-10 modifiant le règlement de zonage numéro 85-90 afin :
 - d'ajouter l'usage "distribution de produits esthétiques pour l'auto" dans la liste des établissements de vente en gros;
 - d'autoriser les commerces de gros associés à la distribution de produits esthétiques pour l'auto au sein de la zone mixte Cr-3;
 - de réduire de 12 à 10 mètres la marge avant minimum pour tout bâtiment situé dans la zone mixte Cr-1;
 - Projet de règlement numéro 90-90-1 modifiant le règlement de lotissement numéro 90-90 afin de modifier la définition relative à la largeur d'un terrain;

Les règlements projetés auront pour conséquence, notamment ce qui suit :

- de permettre l'occupation du 6060 boulevard Laframboise par un commerce de gros associé à la distribution de produits esthétiques pour l'auto;
- de régulariser l'implantation des bâtiments sis aux 8220-8230 chemin du Petit Rang;
- de régulariser le terrain ayant subi une opération cadastrale au 8100 boulevard Laframboise

- Une assemblée publique de consultation aura lieu le **19 décembre 2005** à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750, avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe. Au cours de cette assemblée, les personnes et organismes qui désirent s'exprimer pourront se faire entendre.
- Les projets de règlement peuvent être consultés au bureau de la Greffière, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, durant les heures d'ouverture de l'hôtel de ville.
- Ces projets contiennent des dispositions propres à des règlements susceptibles d'approbation référendaire.

Les zones Cr-3 et Cr-1 sont illustrées sur le croquis ci-dessous :



Les zones concernées par le règlement numéro 90-90-1 et ayant trait à la largeur de terrain sont réparties sur l'ensemble du territoire de l'ancienne municipalité de Saint-Thomas-d'Aquin.

Saint-Hyacinthe, le 6 décembre 2005

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

AVIS PUBLIC

DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE (Districts Vanier, saint-Thomas-d'Aquin et Ceinture-Verte) SECONDS PROJETS DES RÈGLEMENTS NUMÉROS 1200-418, 85-90-9 et 198-5

Avis adressé aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire pour les zones concernées **4001-H-07, CrCv et 502**, ainsi que leurs zones contiguës.

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le **5 décembre 2005** sur les projets de règlements numéros **1200-418, 85-90-9 et 198-5** le Conseil de la municipalité, par ses résolutions numéros 05-662, 05-663 et 05-664 a adopté les seconds projets de règlements suivants :

- "Règlement numéro 1200-418 modifiant le règlement numéro 1200 en ce qui a trait à la zone 4001-H-07";
- "Règlement numéro 85-90-9 modifiant le règlement numéro 85-90 en ce qui a trait aux zones mixtes CrCv";
- "Règlement numéro 198-5 modifiant le règlement numéro 198 en ce qui a trait à la zone 502".

Les règlements projetés auront pour conséquence, notamment ce qui suit :

- de permettre la transformation du bâtiment sis aux 2165-2185, rue Papineau, en bâtiment multifamilial de 6 logements;
- de permettre l'intégration d'un salon de coiffure au sein d'une unifamiliale jumelée à un commerce de détail aux 6585-6595, boulevard Laframboise;
- de permettre le morcellement d'un terrain au 4600, rue Martineau en vue de la construction d'une unifamiliale.

Ces seconds projets contiennent des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de l'une des zones concernées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

A) Une demande relative à la disposition ayant pour objet de modifier le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin :

- que la totalité du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation résidentielle 4001-H-07 fasse désormais partie de la nouvelle zone d'utilisation résidentielle 4001-H-10 et afin de limiter à un le nombre minimum de cases de stationnement exigé pour les bâtiments multifamiliaux situés dans ladite zone d'utilisation résidentielle 4001-H-10;

peut provenir de la zone concernée 4001-H-07 et de toute zone contiguë à celle-ci, soit les zones 3083-H-15, 3084-H-10, 4003-H-14 et 4215-H-07.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

B) Une demande relative à la disposition ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 85-90 afin :

- d'autoriser les usages personnels dans les bâtiments d'utilisation mixte situés dans les zones CrCv;

peut provenir de la zone concernée CrCv-1 et de toute zone contiguë à celle-ci, soit les zones Cr-2, Cr-3, P-1, P-2, Pa-1, Ra-1, Ra-2, Ra-3, Ra-6 et Ra-8.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

C) Une demande relative à la disposition ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 198 afin :

- d'autoriser désormais les bâtiments unifamiliaux et les bâtiments multifamiliaux d'au plus 3 logements dans la zone 502;

peut provenir de la zone concernée 502 et de toute zone contiguë à celle-ci, soit les zones 501, 505, 4101-P-03 et 4102-H-02.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

2. Description des zones

La zone concernée 4001-H-07 est située dans le district Vanier, à proximité de l'intersection Papineau/Moison.

La zone concernée CrCv-1 est située dans le district Saint-Thomas-d'Aquin, sur le boulevard Laframboise, entre les rues Desmarais et Joseph-Bonin.

La zone concernée 502 est située dans le district Ceinture-Verte, à proximité de l'intersection Martineau/Rapide-Plat Nord.

L'illustration par croquis de ces zones et de leurs zones contiguës peut être consultée à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

3. Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le **15 décembre 2005**;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées

4.1 Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **5 décembre 2005** :

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- être domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande et, depuis au moins six mois, au Québec; ou encore être, depuis au moins douze mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, dans une zone d'où peut provenir une demande.

4.2 Condition supplémentaire particulière aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants d'un établissement d'entreprise :

L'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant cette inscription.

4.3 Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :

Seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin par une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou des cooccupants a le droit de signer la demande en leur nom et a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou de l'occupant de l'établissement d'entreprise; l'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité de la procuration.

4.4 Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale :

Toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le **5 décembre 2005**, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

5. Absence de demandes

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet et information

Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

Vous pouvez également y obtenir toute autre information pour la bonne compréhension de la démarche.

Saint-Hyacinthe, le 6 décembre 2005

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

Nécrologie

• Index de décès

ARPIN, Jean-Guy (Saint-Hyacinthe)
BEAUDOIN, Denise (Saint-Hyacinthe)
BERGERON, Richard (Saint-Simon)
CHAGNON, Soeur Jeannette
 (Saint-Hyacinthe)
CHAUME, Romuald
 (Saint-Charles-sur-Richelieu)
CHENETTE, (Mathieu), Clémence
 (La Présentation)
CÔTÉ, Jeanne (Saint-Hyacinthe)
DESROSIERS, Lucien (Saint-Hyacinthe)
GAUCHER, Jean-Paul (Saint-Hyacinthe)
GRISÉ, (Parenteau), Armande
 (Saint-Hyacinthe)
LAROCQUE, (Belval), Gracia
 (Saint-Hyacinthe)
LEBEAU, (Palardy), Berthe
 (Saint-Hyacinthe)
MASSÉ, Ninon (Saint-Hyacinthe)
MEUNIER, Jean-Guy (Saint-Liboire)



ARPIN (Jean-Guy) — À Saint-Hyacinthe, le 4 décembre 2005 est décédé M. Jean-Guy Arpin à l'âge de 90 ans. Il était l'époux de feu Albina Bibeau. Le défunt laisse trois fils et une fille : Louise (Fernand Labonté); Jacques (Pauline Lagacé); Paul (Louise Carpentier); Michel (Johanne Dupont); sept petits-enfants. Il laisse aussi deux demi-frères : Claude Arpin; Nelson Eddy Arpin. La famille sera présente à l'église dès 13 h, afin de recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 7 décembre 2005 à l'église Sainte-Rosalie à 13 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



BEAUDOIN (Denise) — Au CSSRY (Honoré-Mercier), le 3 décembre 2005 est décédée Mme Denise Beaudoin à l'âge de 58 ans. La défunte laisse 1 fils et 2 filles : Sylvie (Alexandre); François et Isabelle; 2 petits-enfants : Marie-Jane et Louis-Éric. Elle laisse aussi 4 frères et 2 sœurs : Lisette (Denis);

Denys (Lise); Jacques (Lyne); Jocelyn (Michèle); Gilles; Chantal (André); ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et nombreux amis(es). Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les funérailles sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu mercredi le 7 décembre 2005 à l'église Sainte-Eugénie à 11h, suivies de la disposition des cendres au Columbarium du Complexe Funéraire Ubald Lalime. Le salon ouvrira à 9 h 30, la journée des funérailles.

BERGERON (Richard) — Accidentellement, le 28 novembre 2005 est décédé M. Richard Bergeron à l'âge de 49 ans. Outre son épouse, Madeleine Forest, le défunt laisse ses 2 filles : Julie (Marc-André Béclair); Stéphanie tous de Saint-Simon; sa mère : Mme Rose-Alma Duguay (feu Eugène Bergeron); ses beaux-parents : M Jean-Paul Forest et Mme Laurette Cloutier de Saint-Simon. Il laisse aussi ses beaux-frères et belles-sœurs : Claudette Forest (Guy Gévry); René Forest tous de Saint-Hyacinthe; Marcelle Forest (Réjean Gagnon) de Victoriaville; Angèle Forest (Alain Courchesne) de Saint-Simon; Lise Forest (Mario Forcier) de Massueville; Jacques Forest (Maryse Lachance) de Saint-Simon; sa filleule Marie-Ève Dupré et son filleul Frédéric F. Adam; ses neveux et nièces; autres parents et amis. Des dons à la Fondation Opération Enfant-Soleil seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 2 décembre 2005 à l'église de Saint-Simon, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



CHAGNON (Soeur Jeannette) — À la Maison-Mère des Soeurs de la Présentation de Marie de Saint-Hyacinthe, le 1er décembre 2005 est décédée Soeur Jeannette Chagnon, en religion Mère Jean-Théophile, à l'âge de 91 ans. Soeur Jeannette Chagnon fut Maîtresse des Novices de 1955 à 1965,

conseillère provinciale de 1965 à 1968, Supérieure générale avec Résidence à Castel Gondolfo en Italie de 1968 à 1987 et Supérieure d'une Maison de ressourcement spirituel à Bron en France de 1988 à 1996. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse un frère et deux sœurs : Mme Ubaldine Chagnon (feu Gérard Legault) de Saint-Hyacinthe; Mme Angèle Chagnon (feu Yvon Legris) de Sherbrooke; M. Simon Chagnon (feu Marie Lalancette) de Saint-Hyacinthe. Elle laisse aussi deux belles-sœurs : Mme Pauline Daigle (feu André Chagnon) de Saint-Hyacinthe; Mme Pierrette Métivier (feu Jean-

Rénald Chagnon) de Montréal. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 3 décembre en la Chapelle de la Maison-Mère, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.

CHAUME (Romuald) — Au CSSRY (Pavillon Honoré-Mercier), le 5 décembre 2005 est décédé M. Romuald Chaume à l'âge de 83 ans. Le défunt laisse deux cousins et une cousine : Alfred, Hilaire et Marie-Claire Bazinet; ses petits-cousins et petites-cousines; son grand ami André Hébert, ainsi que ses autres amis. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le jeudi 8 décembre 2005 à l'église Saint-Charles-sur-Richelieu à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à 8 h 30, la journée des funérailles.



CHENETTE (Clémence) — À Saint-Hyacinthe, le 30 novembre 2005 est décédée Mme Clémence Chenette à l'âge de 66 ans. Outre son époux, Guy Mathieu, la défunte laisse un fils et trois filles : Josée (Rémy Saindon); Carole (Pierre Saindon); Luc (Julie Rioux); Annie (Sylvain Lapierre); huit petits-en-

fants. Elle laisse aussi deux sœurs : Judith (Alyr Mathieu); Olive (Jacques Larivière); plusieurs beaux-frères et belles-sœurs; nombreux neveux et nièces; autres parents et amis (es). Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 3 décembre 2005 à l'église La Présentation, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



CÔTÉ (Jeanne) — Au CSSRY (Honoré-Mercier), le 2 décembre 2005 est décédée Mlle Jeanne Côté à l'âge de 82 ans. Elle était fille de feu Hermann Côté et de feu de Régina Lincourt. La défunte laisse son frère : Jacques (Jeannine Girard) de Saint-Hyacinthe; ses neveux et nièces : André;

Jean (feu Madeleine Blanchette); Louise (Régis Poirier) tous de Saint-Hyacinthe; Gilles (Suzanne Langlois) de Mont-Saint-Grégoire; Denise (Yves Lussier) de Sainte-Julie. Des dons à la Fondation de l'Hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe seraient appréciés. Mme Côté sera exposée, le vendredi le 9 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi le 10 décembre 2005 à l'église du Sacré-Coeur à 14 h, suivies de l'inhumation. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.

Parler de la mort n'a jamais fait mourir personne

Si vous avez des interrogations sur les préarrangements funéraires, faites confiance aux conseillers du Complexe Funéraire Ubald Lalime.

Soyez prévenant et sécurisez les membres de votre famille. M. Yvon Marcil, président du Complexe Funéraire Ubald Lalime, vous invite à communiquer avec l'un de ses conseillers qui saura vous accompagner avec respect dans vos démarches.

Ubald Lalime, un Complexe Funéraire bien de chez nous, présent sur le grand territoire de Saint-Hyacinthe.



Yvon Marcil, Président

COMPLEXE FUNÉRAIRE

U^L Ubald Lalime

774-6417

Présent sur le grand territoire de Saint-Hyacinthe

YVON MARCIL, président

SIÈGE SOCIAL ET SALONS: 900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe

SUCCURSALES: 2775, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe

1167, rue Principale, Saint-Dominique

13695, av. de l'Église, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie)

MAUSOLÉE: 1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe



1^{er} ANNIVERSAIRE



Mme Almèda Brodeur Côté

Déjà un an que vous être partie, vous nous manquez beaucoup. Votre souvenir est dans nos coeurs à tout jamais, continuez de veiller sur nous de là-haut comme vous le faisiez si bien sur cette terre. Une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 11 décembre à l'église Saint-Paul d'Abbotsford à 10 h 30.

1^{er} ANNIVERSAIRE



Mme Aline Martin

Chère maman, déjà une année s'est écoulée depuis ton départ. Le temps et la vie passent si vite comme tu le disais si bien. Quelques fois, tu viens nous visiter dans nos rêves, tu viens nous serrer dans tes bras et nous embrasser. Quel beau cadeau tu nous fais encore. On prie pour toi et on pense à toi souvent. On t'aime beaucoup. Merci de nous aider à traverser cette épreuve et d'aider Luc particulièrement.

Ta fille Renée, ton fils Luc, ton petit fils Danny et ton ami Marcel Charpentier

0298917



DESROSIERS (Lucien)
— Au CSSSRY (Honoré-Mercier), le 29 novembre 2005 est décédé M. Lucien Desrosiers à l'âge de 72 ans. Outre son épouse, Alma Dumont, le défunt laisse ses enfants : Diane (Gérald Chaput); Danielle (Sylvie Therrien); Sylvain (Daniel Gauthier); Sylvie (Martin Scott); sept petits-enfants : Marilou; Hugo; Véronique; Alexandre; Valérie; Amélie; Guillaume. Il laisse aussi ses frères et soeurs; beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 3 décembre 2005 à l'église Assomption, suivies de la crémation. Les cendres ont été déposées au Columbarium Mongeau.



GAUCHER (Jean-Paul)
— Au CSSSRY (Honoré-Mercier), le 3 décembre 2005 est décédé Jean-Paul Gaucher à l'âge de 91 ans. Il était l'époux en 1ère nocces de feu Gilberte Choquette et en 2e nocces de feu Rita Lussier. Le défunt laisse ses enfants : Gertrude (feu André); Jeanne; Jean (Diane) tous de

Saint-Hyacinthe; Fernande (Yvon) de Saint-Jean Baptiste; Marcel (Johanne) de Richelieu; Diane; Nicole (René) de Saint-Hyacinthe; 20 petits-enfants et 23 arrière-petits-enfants. Il laisse aussi une soeur : Marguerite Gaucher (feu Euclide Ménard); sa belle-soeur : Florence; son beau-frère : Lucien; plusieurs neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le mardi 6 décembre 2005 à l'église de Saint-Jean-Baptiste, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



GRISÉ (Armande)
— Au CSSSRY (Hôtel-Dieu), le 5 décembre 2005 est décédée Mme Armande Grisé à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu Léo-Paul Parenteau. La défunte laisse un fils et une fille : Lise Parenteau (Richard Sénécal); Louis Parenteau (Sandra Bouchard) tous de Saint-Hyacinthe; sa petite-fille : Marilou; son arrière-petite-fille Emy; ainsi que Virginie; Joanie; Samuel; Jean-François; Marie-Eve. Elle laisse aussi un frère : Jean-Robert Grisé (Camilie Dauth) de Blainville; ses beaux-frères

Paul Palardy); six petits-enfants : Geneviève; Audrey; Jessica; Marie-Catherine; Sara; Simon. Elle laisse aussi un frère et une soeur : Fernand (Claire Desrosier); Doriane; sa belle-soeur : Raymonde Poirier (feu Léopold Lebeau); ses neveux et nièces; autres parents et amis. Un merci très spécial au personnel du département 1 et 4 du Pavillon St-Charles de l'hôpital Honoré-Mercier pour les excellents soins prodigués à Mme Lebeau Palardy. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Mme Lebeau sera exposée, le jeudi 8 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h 30. Les funérailles, sous la direction du

: Gérard Bibeau et Edgard Parenteau; sa belle-soeur : Lilianne Parenteau Côté tous de Sorel; ainsi que ses neveux et nièces. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. Mme Grisé sera exposée, le mercredi 7 décembre de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le jeudi 8 décembre 2005 à l'église Saint-Joseph à 10 h 30, suivies de l'inhumation. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.



LAROCQUE (Gracia)
— Au Centre Andrée-Perreault, le 2 décembre 2005 est décédée Mme Gracia Larocque à l'âge de 84 ans et 8 mois. Elle était l'épouse en 1ère nocces de feu Antonio Belval et en 2e nocces de feu Paul Belval. La défunte laisse ses enfants : Denis (Jeannine Millette) de Saint-Hyacinthe; Lionel de Saint-Damase; Marielle (René Demers); Yves (Diane St-Jacques) de Saint-Hyacinthe; neuf petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi une soeur : Gabrielle Larocque Salvas d'Acton-Vale; deux belles-soeurs : Rita Chicoine Larocque; Carmen Beaudoin Larocque toutes les deux de Saint-Hyacinthe; ses neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu lundi le 5 décembre 2005 à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, suivies de l'inhumation au cimetière d'Upton.



LEBEAU (Berthe)
— Au CSSSRY (Pavillon Honoré-Mercier), le 6 décembre 2005 est décédée Mme Berthe Lebeau à l'âge de 78 ans. Outre son époux, Maurice Palardy, la défunte laisse trois fils : André; Jean-François (Christiane Laramée); Pierre (Nicole Gaumond); sa belle-fille : Ghislaine Plamondon (feu

Paul Palardy); six petits-enfants : Geneviève; Audrey; Jessica; Marie-Catherine; Sara; Simon. Elle laisse aussi un frère et une soeur : Fernand (Claire Desrosier); Doriane; sa belle-soeur : Raymonde Poirier (feu Léopold Lebeau); ses neveux et nièces; autres parents et amis. Un merci très spécial au personnel du département 1 et 4 du Pavillon St-Charles de l'hôpital Honoré-Mercier pour les excellents soins prodigués à Mme Lebeau Palardy. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Mme Lebeau sera exposée, le jeudi 8 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h 30. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le vendredi 9 décembre 2005 à l'église Saint-Pie à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à 11 h, la journée des funérailles.



MASSÉ (Ninon)
— Au CSSSRY (Pavillon St-Charles), le 3 décembre 2005 est décédée Mme Ninon Massé à l'âge de 58 ans. Outre son époux, Roger Gagnon, la défunte laisse deux fils : Daniel (Marie-Claude Tourigny); Benoît (Marie-Claude Beauregard); ses petits-fils : Vincent et

Émile Gagnon. Elle laisse aussi un frère et une soeur : Gilles (Francine Joyal); Ginette (Laurent Bernard); sa belle famille : Gaston Gagnon (Gilberte Grenier); André H. Gagnon (Lucie Marquette); Claude Gagnon (Lise Dufort); Jacqueline (Tony Gutierrez); Paul Gagnon (Michèle Piché); Robert Gagnon; sa grande amie : Murielle Désilets; ainsi que plusieurs neveux et nièces; autres parents; connaissances et amis (es). Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au salon, le vendredi 9 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

Une liturgie de la parole sera célébrée, le samedi 10 décembre 2005 à 11 h au Complexe Funéraire Ubald Lalime. Les cendres seront déposées au Columbarium du Mausolée Lalime. Samedi, ouverture des salons dès 9 h 30.



MEUNIER (Jean-Guy)
— Au CSSSRY (Hôtel-Dieu), le 1er décembre 2005 est décédé M. Jean-Guy Meunier à l'âge de 70 ans. Outre son épouse, Georgette Guillette, le défunt laisse ses enfants : Luc (Diane Morisseau); Joanne (René Laflamme); Louise (Michel Beaudry); André (Stéphanie Demers) tous de Saint-Liboire; ses petits-enfants. Il laisse aussi deux frères : Conrad de Berlin É.U.; Denis (Rolande Guérin) de Saint-Liboire; ses beaux-frères et belles-soeurs; ainsi que plusieurs neveux et nièces; parents et amis. Des dons à la Société d'Alzheimer seraient grandement appréciés. Les funérailles, sous la direction de la maison

Godère & Phaneuf
216, rue Saint-Patrice
Saint-Liboire

ont eu lieu le samedi 3 décembre 2005 à l'église Saint-Liboire, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE



Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. **A.S.**

0298924

REMERCIEMENTS



Mme. Lucille Loiseau Geoffrion
Son époux M. Victor Geoffrion, les familles Loiseau et Geoffrion vous remercient pour toutes les marques de sympathie que vous leur avez témoigné lors du décès de Mme Lucille Loiseau, survenu le 29 octobre 2005 à l'âge de 75 ans. Veuillez considérer ses remerciements comme personnels.

0298291

3^e ANNIVERSAIRE



M. Alain Vadnais
Voilà déjà trois ans que tu es parti te reposer après un dur combat. Toi cher gendre qui est parti sans bruit comme un nuage dans le ciel, où tu vois tous ceux qui l'ont aimé. Continue de veiller sur nous tous, tu es notre ange gardien. Nous t'aimons tellement. Merci de nous avoir donné deux beaux petits-enfants. On se réunit présentement en famille pour les Fêtes et on te sent présent dans nos rassemblements.
Tes beaux-parents
Jacques et Lise

0298267

REMERCIEMENTS



M. Fernand Fontaine
Les familles Fontaine remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Fernand Fontaine survenu le 12 novembre 2005 à l'âge de 74 ans. Nous avons été touchés par votre geste de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

0298925

1^{er} ANNIVERSAIRE



Mme Hermance Duperron
Chère maman, une année est passée et tu nous manques tellement! Tu es toujours présente dans nos pensées et dans nos coeurs. Le souvenir de ton amour, ta bonté et de ta douceur sera gravé dans nos coeurs pour toujours. Nous n'oublierons jamais tout ce que tu as fait pour nous. Nous t'aimons énormément.
Tes enfants et petits-enfants.

0298286

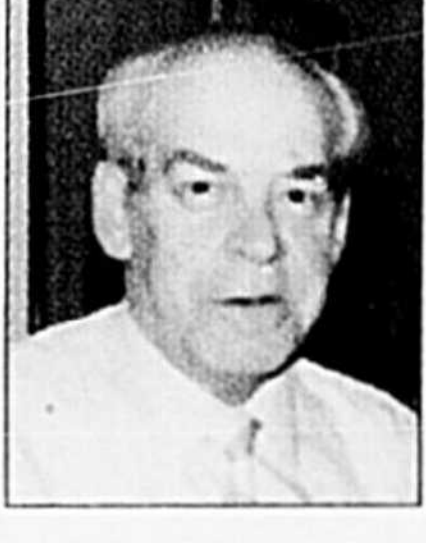
1^{er} ANNIVERSAIRE



Laurette Clouâtre Cavallée
Chère maman, grand-maman
Nous pensons souvent à toi, tu auras toujours une place dans nos coeurs. Continue à veiller sur nous de là-haut comme tu le faisais si bien sur cette terre. Nous t'aimerons toujours!
Tes enfants, conjoints et petits-enfants
Une messe anniversaire sera célébrée, le samedi 10 décembre 2005 à l'église Saint-Joseph à 19 h 15.

0299501


1^{er} ANNIVERSAIRE



M. Roger Bérard
Déjà un an que tu es parti pour entreprendre le plus long voyage de ta vie. Tu nous manques énormément, si tu savais! Continue de veiller sur nous. Nous pensons souvent à toi.
Lise, Thérèse, Léon et Gilles

0298274

1^{er} ANNIVERSAIRE



M. Cyrille Leblanc
Le 4 décembre 2004, tu es parti pour entreprendre le plus long voyage de ta vie. Ce départ si soudain nous fait prendre conscience combien la vie est précieuse et qu'il faut en savourer chaque instant. Tu resteras à jamais présent dans notre esprit et notre coeur. Continue de veiller sur nous en bon capitaine que tu as toujours été.
Une messe anniversaire sera célébrée le 11 décembre à 10 h à l'église Saint-Thomas-d'Aquin.
Ton épouse, tes enfants et conjoints.

0298922

